

Łódź Odgłosy

tygodnik społeczno-kulturalny

PL ISSN 0472-5042

Nr indeksu 36762

NUMER 14 (1462) ROK XXIX 5 KWIETNIA 1986 ROKU

CENA 20 ZŁ

- ◆ Jak minęły święta
- ◆ Do przodu samochodem na pedały
- ◆ Szkoła na kołach
- ◆ Piosenka aktorska
- ◆ Günter Grass

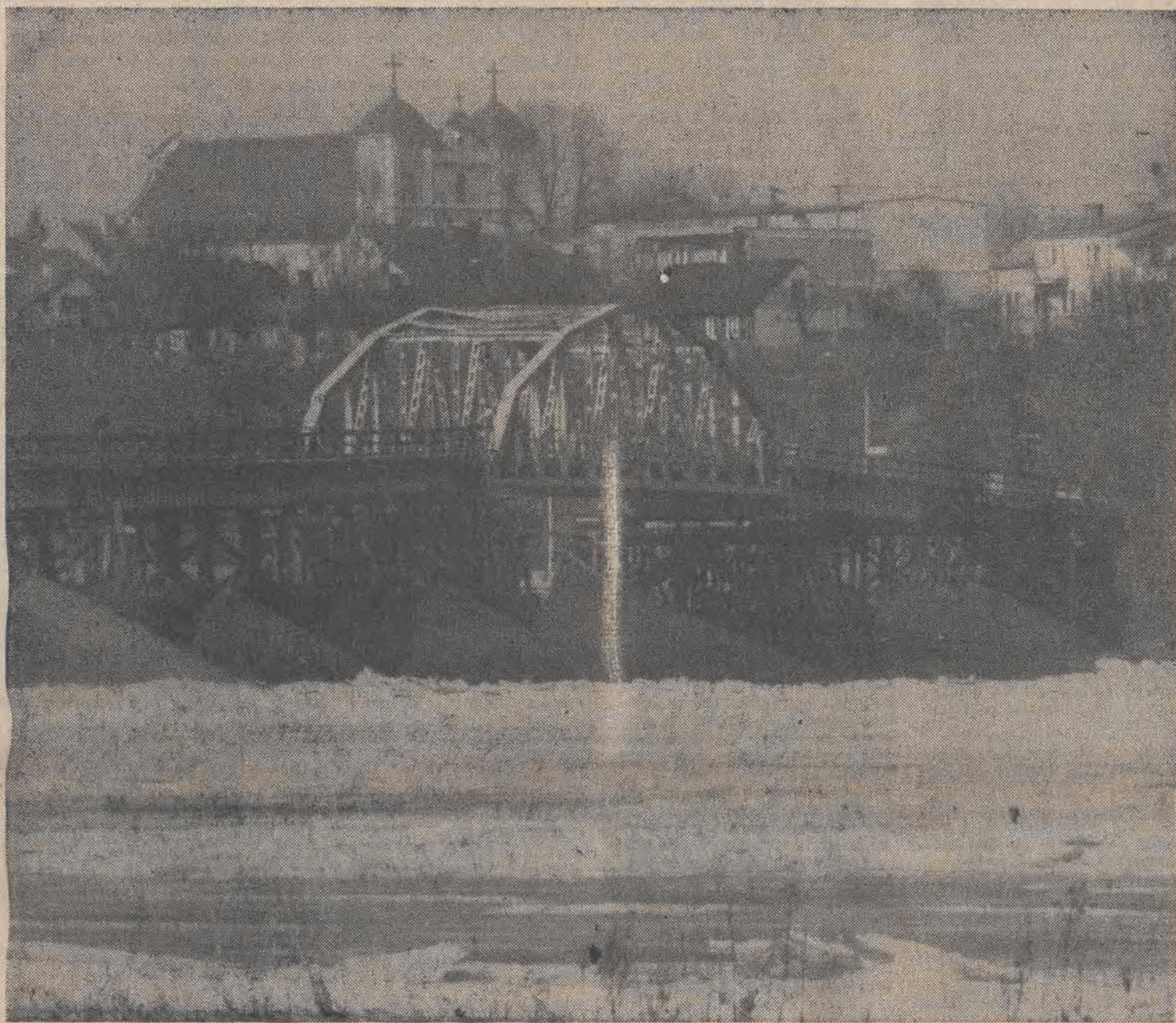


Foto: Grzegorz Galasinski

Najdłuższa kładka nowożytniej Europy

ROMAN KUBIAK

Wiosną zwiastują detonacje. Lecz nie są to wybuchy na wiat. Potworny huk kruszy okienne szyby, a odłamki rozpruwają czerwone dachy domów. Jeszcze wcześniej w miasteczku pojawia się wojsko i wtedy każdy już wie, że nastąpił czas bitwy. Kolejnej, sześćdziesiątej którejś bitwy o najdłuższy drewniany most Europy.

Pierwszym wrogiem mostu jest rzeka. Kiedy rzeka rusza, potężne zwalę kry szturmują drewniane filary mostu, a wzburzona woda czyha, by je obalić, zmiąć i porwać w głębiny. Wtedy most jęczy przejmująco i dygocze w konwulsjach, jakby czuł nadchodzącą śmierć, aż ból wypełnia ludzkie serca. Wychodzą więc ludzie na stromy brzeg, a nie ma wśród nich takiego, który by źle mostowi życzył. Bo źle mu życzyć to tak, jakby własnego pragnąć nieszczęścia.

Drugim wrogiem mostu jest czas. Powiadają, że czas leczy rany, ale widocznie tylko na ludzkim ciele, nie zaś na drewnianym ciele mostu. Każda bowiem wiosna rani most okrutnie, kalectwo ostrzem lodowej kry i tegimi ciosami powodziowej fali, zostawiając otwarte zadry, które nie chcą się goić. Tu są głębokie rany po wiosnie czterdziestego siódmego. Wtedy bitwę wygrała rzeka. Wróg uderzył z dziką furją łamiąc i gniotąc drewniane pale. Trzy przeszła mostu padły łupem zwycięskiej fali. Tam są ślady po wiosnie pięćdziesiątego dziewiątego, sześćdziesiątego piątego, siedemdziesiątego... I te najświeższe, zielejące jasnym rozdrapanym drewnem — osiemdziesiąty pierwszy rok. Jak skąpa kronika bojęw, które w ludzkiej pamięci zatarł czas.

Czas i woda płynęły wartko. I gdyby nie ludzki upór wspierający chybotałweso staruszkę, czas i woda dawno już dokonałyby dzieła zniszczenia. A tak, na przekór epoce, która nie kocha drewnianych konstrukcji, siekier, pił i sześciociałowych gwoździ, na przekór żywiołom, które łatwo rozprawiły się z kruchymi przeszkodami, ten most dalej łączy wiślane brzoła. A ludzie, którzy codziennie po nim chadzają i swoimi siekierami opatrują jego próchniejące rany powiadają, że z tej roboty i z tego drewna co poszły dla ratowania starca można by pewnie zbudować dwa nowe mosty skłębic. Tylko po co komu nowe drewniane mosty, kiedy wszystko teraz z betonu i stali. Po co komu kładka na rzece, która nie udźwignie wielkiej ciężarówki, ani sznura osobowych aut. Dziś nie ma na Wiśle drugiego podobnego mostu. Nie ma już takiego mostu na Odrze, na Dunaju, na Renie. Drewnianego mostu długiego na tysiąc siedemset metrów, bronionego w czasach wojny i czasach pokoju. Ostatniej drewnianej relikty.

Trzecim wrogiem mostu jest wojna. Właściwie trudno powiedzieć kiedy wrogiem, a kiedy sprzymierzeń-

5

Bogowie, autobusy i gęsi...

RYSZARD NAKONIECZNY

„Zdawało się jednym z cudów... Nie wiem jak o tym opowiedzieć...”

Bernal Diaz de Castillo.

Kiedyś Meksykanie mieszkali daleko na północ od dzisiejszej stolicy, w Chicomoztoc.

Ale opiekujący się nimi bóg Huitzilopochtli rozkazał im stamtąd odejść i wędrować aż znajdą wyspę na środku jeziora.

Siedzący na nopolu orzeł, który pożera węża, miał być znakiem, że dotarli na miejsce przeznaczenia; tu powinni założyć swoje nowe miasto. I w 1325 roku

ROZKAZ BOGA HUITZILOPOCHTLI

został wypełniony.

Dziś z otaczającego wyspę wielkiego jeziora zostały tylko smętne resztki: Texcoco, Zumpango i kanały Xochimilco. Ledwie uspokojony wykonaniem rozkazu Huitzilopochtli

zajął się własnymi sprawami, wyspa zaczęła się monstrualnie rozrastać wypijając dookoła wszystko, co się tylko dało, do tego stopnia, że wodę do metropolii trzeba obecnie „prowadzić” z bardzo daleka systemem, imponujących zresztą, urządzeń. Jej pragnieniu oparł się dopiero otaczający miasto pierścień gór.

Świat wywrócił się na opak. Bez zmian pozostała tylko nazwa: „Mexico”. Złożona z pierwszych członów trzech słów nahuatl: „metztli” — księżyc, „xictli” — pepek i „co” — miejsce, czyli, miejsce w pepku księżycy.

Wygląda na to, że Huitzilopochtli nadal jest odwrócony (dla boga 660 lat to zapewne chwila bez znaczenia), a coraz więcej Meksykanów pozostawionych tak dłużej bez opieki zapomniało o jego istnieniu: (DLA CZŁOWIEKA 660 LAT TO DOSTATECZNIE DUŻO, ZEBY ZAPOMNIEĆ).

strefy archeologiczne stolicy są puste

Kręcą się po nich niemal wyłącznie turyści zagraniczni, którzy — mimo czasem dobrych chęci — niewiele są w stanie zrozumieć. Dla większości z nich to coś podobnego do Chartres czy Tower, tylko mniejsze i biedniejsze. Słuchają pilnie przewodników, pracownie wymieniają z pamięci daty i nazwy...

I najmniej wymagającym to w zupełności wystarczy; będą mogli opowiadać, że widzieli na własne oczy i na dowód pokazywać zdjęcia. Garście innych zostaje ciągle zderzenie się ze szklaną ścianą. Ci stoją tutaj długo, w milczeniu i samotnie, a potem oddalają się z ociąganiem kilkakrotnie odwracając głowę, jakby ze strachem, że odchodzą za wcześnie, bo następna minuta mogłaby przynieść zrozumienie, jeżeli nawet nie świata tamtego, to przynajmniej współczesnego i — ostatecznie — samego siebie.

Pierwszym stopniem wtajemniczenia jest zona archeologiczna CUICUILCO położona dokładnie naprzeciw Villa Olimpica (dzielnicy, w której mieszkali uczestnicy igrzysk olimpijskich). Od przelotowych Periferico i Insurgentes odgradza ją pas powulkanicznych urwisk porośniętych karłowatymi drzewami. Piramida kryje się w środku i nawet z odległości kilkunastu metrów robi wrażenie banalnego kurhanu, na który wspinać się trzeba wyłącznie z obowiązku. Dopiero idąc rodzajem serpentyny na szczyt widać odsłonięte spod ziemi fragmenty; najpierw niszę, a w centrum obelisk, od którego prowadzi wąski, kamienny korytarz, gwałtownie skręcający i urywający się na stoku po drugiej stronie. Strzępy... Tyle tylko, że zanim zejdziesz się w dół można zobaczyć prawie cały Meksyk, lepiej niż z najwyższych budowli współczesnych — jedyny ślad obecności bogów.

A potem idą TLATILCO, TENAYUCA, SANTA CECILIA ACATITLAN, SAN PEDRO DE LOS PINOS i dwa mosty COPILCO, pod którymi od dawna już nie płynie żadna rzeka. Tutaj nie ma plotu ani parku i nie trzeba płacić za wstęp nawet 50 pesos; resztki dawnych bóstw stoją wprost przy ulicy. Ale od razu widać, że nie mają z nią wiele wspólnego — ani z wielkomiejskim

ruchem, ani z zagonionymi przechodniakami, którzy stracili całą odwagę — stoją obok i przypominają o sobie produkując ciszę.

EHECATL.

MAŁA PIRAMIDA NA STACJI METRA

Pino Suarez, jest trzecim i ostatnim stopniem homogenizacji dawnych bóstw ze współczesnością. W całym tym procesie można by nawet dostrzec wiele dobrego, pod warunkiem, że bogom zostawiono by choć trochę szans, zamiast sprowadzać ich do roli maskotek. Pino Suarez jest jedną z głównych stacji komunikujących ze sobą różne linie metra. Do późnego wieczora panuje tu olbrzymi ruch, tłumy ludzi śpieszących dokądś wędrują bez końca w różne strony; trudno jest w ogóle znaleźć piramidę, a nawet kiedy się już ją zobaczy, prawie nie ma mowy o zatrzymaniu się — idący z tyłu zaraz popychają dalej, robi się regularny korek.

EHECATL, każdego dnia na nowo, staje się zgrzytającą, pełną kroków i pośpiechu, metaforą stosunku człowieka współczesnego do rzeczy najważniejszych: najpierw ciężko je znaleźć i trzeba zadowalać się namiastkami, bo kogo dziś stać na bezkompromisowość, czy choćby cierpliwość, a potem,

kiedy czasem pojawiają się jakimiś cudownym sposobem, nie ma czasu, albo warunków, żeby się przy nich zatrzymać, bo wygodą, interesy, przyzwyczajenia, święty spokój... Aby nieco podreperować wyobrażenie o sobie zostawia się im tylko zdawkowe postumenty; tak jak na stacji Pino Suarez przebito nad piramidą EHECATL otwór na powierzchnię.

Strefy archeologiczne są puste, bogowie zostali zapomniani... A jednak. Po trzęsieniu ziemi mieszkańcy nowoczesnej dzielnicy mieszkaniowej Tlatelolco, która została poważnie uszkodzona, zostawili swoje namioty między resztkami piramid na Placu Trzech Kultur. Służba porządkowa, dotąd bardzo energicznie wkraczająca, gdy ktoś choćby na moment spuścił nogę za okalającą strefę gzyms, nie interweniowała.

Przed trzęsieniem znacznie większym powodzeniem na Placu Trzech Kultur cieszył się wybudowany przez Hiszpanów niewielki kościółek klasztoru Santiago de Tlatelolco (nie mówiąc już o pawilonie nowoczesnego gmachu Ministerstwa Spraw Zagranicznych, w którym wydawane są paszporty).

Na tle panującego w Meksyku sakralnego budownictwa kolonialnego, ociekającego od złota i rozbudowanego architektonicznie, kościółek prezentuje się nadzwyczaj skromnie, pozbawiony bujnej fasady zwieńczonej dwiema wieżyczkami (z których jedna jest w połowie zniszczona), aż po jednonawowe, wręcz ascetyczne wnętrza domagające

12

Adres redakcji: 90-113,
Łódź, ul. Henryka
Sienkiewicza 3/5.

Telefony: redaktor naczelny
36 52 44,
sekretarz redakcji,
fotoreporter: 36 80-99,
publicyści: 36-77-70.

Redaktor naczelny: Lucjusz
Włodkowski.

Zastępca redaktora
naczelnego: Edmund
Lewandowski.

Sekretarz redakcji:
Grażyna Olechnowicz.

Kierownik działu
literackiego: Grzegorz Gazda

Redaktor techniczny:
Janusz Kozłowski.

Zespół: Ryszard Binkowski,
Dariusz Doiowski,
Eugeniusz Iwanicki, Teresa
Jerzykowska, Andrzej
Karolczak, Roman Kubiak,
Jerzy Kwieciński, Bogda
Madej, Andrzej Makowiecki,
Paweł Tomaszewski,
Jolanta Wrońska.

Grafik: Janusz
Szmański-Glanc.

Fotoreporter: Grzegorz
Gałasiński.

Korekta: Mariola Knaga,
Jolanta Sawiuk.

Stale współpracują:
Tadeusz Błażejowski,
Krzysztof
Drzewiecki, Bohdan
Gadamski, Witold
Kasperkiewicz, J. Stanisław
Knypl, Włodzimierz
Krzemiński, Alfred
Lutrzykowski, Władysław
Malka, Marek Mamos,
Zenon J. Michalski,
Jerzy Panaszewicz, Karol
J. Stryjski.

Wydawca: Łódzkie Wydawni-
ctwo Prasowe RSW „Prasa -
Książka - Ruch” 91-103 Łódź,
ul. Sienkiewicza 3/5.

DRUK: Prasowe Zakłady Gra-
ficzne RSW „Prasa - Książka
- Ruch”, Łódź, ul. Armii
Czerwonej 28.

Redakcja nie zwraca nie za-
mówionych rękopisów i zastrze-
ga sobie prawo do skrótów.

Warunki prenumeraty: 1. dla
instytucji i zakładów pracy: -
zlokalizowane w miastach woje-
wódzkich i pozostałych miastach
w których znajdują się siedziby
Oddziałów RSW „Prasa -
Książka - Ruch” zamawiają
prenumeratę w tych oddziałach
- instytucje i zakłady pracy
zlokalizowane w miejscowościach,
gdzie nie ma Oddziałów
RSW „Prasa - Książka -
Ruch” opłacają prenumeratę
w urzędach pocztowych i u dorę-
czycieli. 2. dla indywidualnych
prenumeratorów: osoby fizyczne
zamieszkałe na wsi i w miejscowościach,
gdzie nie ma oddziałów
RSW „Prasa - Książka -
Ruch” opłacają prenumeratę
w urzędach pocztowych i u dorę-
czycieli. 3. dla instytucji i
zakładów pracy zamieszkałych
w miastach - siedzibach Oddziałów
RSW „Prasa - Książka - Ruch”
opłacają prenumeratę wyłącznie
w urzędach pocztowych nadawco-
dawczych właściwych dla miej-
sca zamieszkania prenumeratora.
Wpłaty dokonuje się używając
blankietu wpłaty na rachunek
bankowy miejscowego
Oddziału RSW „Prasa - Książ-
ka - Ruch”. 3. Prenumeratę
ze zleceniem wysyłki za granicę
przyjmuje RSW „Prasa -
Książka - Ruch” Centrala Kol-
portażu Prasy i Wydawnictw
ul. Towarowa 28, 00 958 War-
szawa konto NBP XV Oddział
w Warszawie nr 1153 201045-
139 11. Prenumeratę ze zlece-
niem wysyłki za granicę pocztą
zwykłą jest droższa od prenume-
raty krajowej o 50 proc. dla
zleceniodawców indywidualnych
i o 100 proc. dla zlecających in-
stytucji i zakładów pracy. Ter-
miny przyjmowania prenumera-
ty na kraj i za granicę - do
dnia 10 listopada na I kwartał
i półrocze roku następnego oraz
cały rok następny - do dnia
1 każdego miesiąca - poprzed-
zającego okres prenumeraty
roku bieżącego.

Zam.931 B-2.

Przegląd prasy

Jest takie powiedzenie: „Po-
lak Węgier dwa bratanki i do
szabli i do szklanki”. Nie za-
wsze tak było, bo w 1376 roku
kiedy królem Polski był Ludwik
Węgierski, a w Krakowie rzą-
dziła jego matka Elżbieta Ło-
kietkówna, doszło do pogromu
Węgrów. Węgry przybyli wte-
dy do Krakowa z Elżbietą i -
jak pisał Jan Długosz - „zgo-
dnie ze swym zwycięstwem ogra-
bili wiele wozów, które jecha-
ły na rynek krakowski ze zbo-
żem i sianem”. O tę grabież
wówczas poszło. Ale dziś nikt
już o tym nie pamięta. Może
dlatego, że niezbyt dobrze znamy
historię Węgier, a Węgry histo-
rię Polski.

Tamas Alaksza, który udzielił
wywiadu stałemu koresponden-
towi „ŻYCIA WARSZAWY”
(nr 66 z 19 marca 1986 roku)
Grzegorzowi Łubczykowi pro-
ponuje

ZMIENIĆ STEREOTYP

i dokonać korekty znanego po-
wiedzenia: „Polak Węgier dwa
bratanki, do myślenia i rozwią-
zywania wspólnych problemów”.
Może to i przydługie, bez ry-
mu, ale racjonalne. Tylko czy
się przyjmie?

Grzegorz Łubczyk dał tytuł
swojej korespondencji w „Życiu
Warszawskim”: „Jak nas widzą
Węgry?”. Tytuł ten odpowiada
treści rozmowy z Tamasem
Alakszą, ale jednocześnie na-
biera jakby szerszego znaczenia
w świetle artykułu Jerzego Ro-
berta Nowaka opublikowanego
w 2 numerze krakowskiego
miesięcznika „ZDANIE” z 1986
roku. Tytuł artykułu Jerzego
Roberta Nowaka: „Pamięć i
mystyfikacja”.

Tamas Alaksza jest sekretar-
zem redakcji „Magyarország”,
w którym to tygodniku od kil-
ku już lat zapelnia całą kolum-
nę w drukarni prasowej. W latach
1980-1982 taka kolum-
na poświęcona sprawom
polskim ukazywała się co ty-
dzień, obecnie rzadziej. Życie
polityczne, społeczne i gospodar-
cze w Polsce stabilizuje się, co
już budzi mniejsze zaintereso-
wanie węgierskiego czytelnika.
Na Węgrzech pracuje wielu
Polaków i - jak powiada Ta-
mas Alaksza - „w ogromnej
mierze to ich zastępują ze obraz
Polski i Polaków na Węgrzech,
bazujący na tradycyjnej do sie-
bie sympatii - oparł się nie-
tulej próbie”.

Ich wysiłek może jednak o-
kazać się daremny w obliczu
wysiłków ludzi Polce niechę-
tnych, którzy mają do dyspo-
zycji inne, szersze możliwości od-
działywania na wiedzę lub wy-
korzystywania niewiedzy Wę-
grów. Próba takiej działalności
zaprezentował w „ZDANIU” Je-
rzy Robert Nowak. Napisał on
obszerny artykuł, w którym
przedstawił już dwukrotnie wy-
daną w Budapeszcie powieść hi-
storyczną György Spira pt.
„Iksowie”. Jest to powieść o
teatrze Wojciecha Bogusław-
skiego i jego epoce. Autor tej
książki jest sławistą i drama-
turgiem, ma 39 lat, a jego
książka wzbudziła duże zainte-
resowanie na Węgrzech i -
jak pisał J. R. Nowak - jest
już w trakcie tłumaczenia na
język niemiecki.

CZY TO JEST POWÓD DO RADOŚCI?

Jerzy Robert Nowak odpowia-
da, że nie, że wręcz przeciwnie,
jest to powód do zmartwie-
nia. Dlaczego? Dlatego, że po-
wieść ta przedstawia zupełnie
fałszywy obraz Polaka i
Polski z początku XIX wie-
ku, ludzi wówczas dzia-
lających. Jest to tym
poważniejsza sprawa, że „kryty-
ka węgierska” - pisał J. R. No-
wak - „jednocześnie potrakto-
wała „Iksów” jako całkowicie
rzetelną w swej warstwie fak-
toGRAFICZNEJ powieść historycz-
ną, dającą bardzo wierny obraz
Polski lat 1815-1830”. Stało się
to możliwe tylko dlatego, że
jest „niewielka na Węgrzech
znajomość polskiej historii XIX
wieku”. A wynika to między
innymi „ze słabości węgierskich
badań nad historią Polski”.
Znacznie lepiej jest tam znana
literatura polska.

Czym więc jest książka Gy-
örgy Spira „Iksowie”? J. R. No-
wak udowadnia, że jest misty-
fikacją, fałszerstwem i wielkim
pamiętnikiem na Polskę i Pola-
ków. Jest przykładem „bezce-
remonialnego przetwarzania fak-
tów historycznych”. Najlepszym
tego przykładem, przytoczonym
przez J. R. Nowaka, jest spot-
kanie polskich szwoleżerów z
Tadeuszem Kościuszką w Fon-
tainebleau pod Paryżem. Fakt
ten znany jest z pamiętników
Dobieckiego i Grabowskiego.
Otóż istotnie szwoleżerowie
polscy zabierali siano chłopom
francuskim, gdy powstrzymali
ich przed tym staruszek do-
brze mówiący po polsku. Był
to Tadeusz Kościuszko.

„Kiedy szwoleżerowie dowie-
dziali się, że ich rozmówcą jest
Kościuszko - pisał J. R. Nowak
- jednocześnie zrzucili siano z
konii i chcieli odjechać ze wsi.
Wtedy Kościuszko zaprosił ich
do siebie i poczęstował winą
przed domem”. Do Tadeusza
Kościuszki przybył później ofi-
cerowie z generałem Krasiń-
skim i podarowali siwka pol-
skiego, na którego kupno zło-
żyli się.

A oto jak opisuje tę scenę
György Spiró:

„Czy słyszałeś o tym, jak to
nasi szwoleżerowie spot-
kali się pod Paryżem z
Kościuszką... Nasi bohaterowie
narodowi właśnie rekwirowali
słomę dla koni. Zdarzyło się to
w dzień po rezygnacji Napoleo-
na. Robując nasi, rabując, nagle
zjawia się w stajni jakiś zgry-
biaty starzec i po polsku uży-
wa dziwnych naszych słów, aby
nie zabierać własności
chłopów francuskich, którzy
tak wiele już wycierpieli. Nasi
dzielni żołnierze dobrze zbili
starca, a potem zapytali, gdzie
nauczył się po polsku. „Ja -
ja - jestem Ko-Ko-Kościusz-
ko - jaka się pokręciła -
od razów starzec - bo-bo-jow-
niak wolności!” Na to dzielni
patrioci wzięli starca o krwa-
wionym nosie na ramiona, ob-
nieśli go w kosce, potem położy-
li i zostawili, a słomę ostatecz-
nie ukradli”.

Wszystcy występujący w po-
wieści György Spira Polacy są
głupcami, szujami, bęcwałami,
podlecami. A. Feliński autor
„Barbary Radziwiłłówny” i „Bo-
że coś Polskę” to „głupi, bigot,
nieczysty facet, którego wy-
ciągnięto z mieścin, gdzie na-
uczał różnych głupoli”, „jest
pederastą”, a jego dramata to
„bęcwałski wykwet spermy dy-
letanckiego zakonnika”. Kajetan
Kozłowski był szubrawcem, -
Stanisław Staszic to „głupi”,
„imbęcy”, „nadęty balon”. Król
Stanisław August też jest
„głupi i próżny”. Franciszek
Zabłocki miał „głupie duże o-
czy”, a Julian Ursyn Niemce-
wicz to „głupiec”, „niezdolny
pismak” i „kurwa, która przy-
chodziła zabiegać o względy si-
niejszego”.

Najwięcej dostało się Wojcie-
chowi Bogusławskiemu, który
przedstawiony jest jako onani-
sta, „męska prostytutka”, który
sam o sobie mówi: „wyłaziłem
dupę carowi”, „bezwstydnie wy-
stygawałem się władzy”.

György Spiró z całą konse-
kwencją i zupełnie świadomie

PRZEDSTAWIA POLAKÓW JAKO GŁUPCÓW

Pisze on, że Polacy „głoszą, że
Chrystus znowu zmartwych-
wstanie w Polsce, zdającą się
też opinie, że Chrystus był Po-
lakiem od urodzenia”. Pisze
także, że Polacy „snuli wielkie
marzenia, wielu już przewidy-
wało, że car Aleksander po ko-
ronowaniu na króla Polski na-
tychmiast rozpocznie wojnę
przeciwko rosyjskiemu imper-
ium i na czele Polaków zaj-
mie Moskwę”.

„Ta nasza polska głupota!...
- pisał w innym miejscu Gy-
örgy Spiró - Prawdziwy Polak
ciągle jeszcze uważa za wle-
kszą zaletę, gdy rzuci się na
koniu w odmetę burzliwej rzeki
i bohatercko utonie niż wytrwa-
łą i pilną pracę...”

Już w kwietniu 1983 roku węg-
ierski krytyk L. Zappa zwró-
cił uwagę na łamach „Kritiki”,
że powieść György Spira „wzbu-
dziła zainteresowanie głównie
swoimi bezpośrednimi nawoła-
niami do węgierskiej i polskiej
teraźniejszości”. Wielekroć
współczesność ubierano w ko-
stium historyczny, ale kostium
ten powinien być skrojony we-

die wówczas obowiązujących
zasad, a nie dowolnie dopasowy-
wany do góry założonych tez.

POLACY NIE BYLI I NIE SĄ ANIOŁAMI

Sami dobrze znamy waży swo-
je i sporo o nich dyskutujemy,
aby tym łatwiej móc je prze-
zwyciężyć. Jestem przeciwny
polonocentryzmowi w nauczaniu
historii i nie tylko w nauczaniu.
Uważam, że nie zawsze za-
chowaliśmy się należycie, że
popelnialiśmy błędy w historii
i nie powinniśmy ich ukrywać.
Ale straciliśmy państwo bylibyśmy
gotowi wykorzystać każdą oka-
żę, aby walczyć o jego odzys-
kanie, wierni zasadzie, że wal-
czymy „za waszą i naszą wol-
ność”. W myśl tej zasady Pola-
cy ciągnęli na Węgry, gdy Wę-
gry w 1848 roku podjęły walkę
o wolność.

Eligiusz Kozłowski i Mieczysław
Wrzosek w książce „Histo-
ria oręża polskiego 1795-
-1939” nie ukrywają, że „roko-
wania o legion polski na Wę-
grzech przebiegały w niezdro-
wej atmosferze politycznej, emigra-
cyjnych kłótni, oskarżeń i o-
belg, szczególnie między Be-
mem przybyłym właśnie do Pe-
sztu z Wiednia i Wysockim. Re-
zultatem tych kłótni było skie-
rowanie Bema do Siedmiogrodu
(Kossuth planował początko-
wo przekazywanie mu naczel-
nego dowództwa), a legionu
Wysockiego pod Arad...”

Fakt, że Polacy na początku
XIX wieku stanęli po stronie
Napoleona i we Francji szuka-
li sojusznika swoich państwo-
wych interesów spowodował z
jednej strony powstanie Księ-
stwa Warszawskiego, a z dru-
giej zmusił w styczniu 1811 ro-
ku cara Aleksandra do spróbo-
wania przełamania Polaków
na swoją stronę, obiecując im
odbudowę Polski w granicach
sprzed rozbiorów. Michał Ogil-
ski wraz z Ksawerym Lubec-
kim, Ludwikiem Platerem i
Kazimierzem Lubomirskim pra-
cowali nad statutem ośmiu „u-
bern polskich” ze stolicą w
Wilnie. Nic z tego jednak nie
wyszło. Książę Józef Poniatow-
ski - którego György Spiró
dokładnie zmieszał z błotem -
nie dał się przekonać na stro-
nę carską. Polacy pozostali
wierni Napoleonowi, co w kon-
sekwencji doprowadziło do po-
wstania Królestwa Polskiego.

KAŻDE DZIAŁANIE PODLEGA KRYTYCE

i nie wolno gniewać się na ko-
goś, że nas krytykuje za tak-
kie, czy inne zachowanie w
przeszłości. Gdyby więc György
Spiró poddał krytyce nasze
działania z początku XIX wie-
ku, to byłoby to - moim zda-
niem - normalne. Jerzy Robert
Nowak dość przekonywająco
udowodnił na łamach „Zdania”
że György Spiró „poda-
je całkowicie przeinaczone
fakty, bądź własne fał-
sze i zmyślenia wkładając je
w usta nie prymitywów lecz lu-
dźmiarzy polskiej kultury”. Tru-
dno zatem zgodzić się z taką
metodą.

A może jesteście nad wyraz
wrażliwi? Może przeculeni?
Jerzy R. Nowak i te możliwości
rozważa. I dochodzi do wnios-
ku, że chyba nie.

„...wyobraźmy sobie - pisał
- jak zareagowano by w świa-
cie, gdyby ktoś napisał spirio-
ską historię powieści o Żydach,
w której by dziesiątki razy u-
żywał słów „Żyd” i „żydowski”
w kontekście pejoratywnym, a
człowiek myśliciel i twórca
żydowskiego pochodzenia -
powieść Heinego, Freuda
czy Kafkę - przedstawiłby ja-
ko „imbęcy” czy „bydlaków”?

Myślę, że natychmiast wszyscy
z całą słusznoscią uznaliby auto-
ra takiej powieści za takiego
antysemity.”

I na zakończenie ciekawostka
J. R. Nowak podejrzewa, że G.
Spiró wzorował się na powie-
ściach Leopolda Sachera Maso-
cha, który był synem naczelnika
policji we Lwowie, pisał nie
tylko powieści pełne pań bijących
pejsem panów, ale nie-
nawistnie antypolskie, a który
w latach 1874-1881 przebywał
na Węgrzech, gdzie wydawał
tygodnik w języku niemieckim.

LUCJAN
BOGUSZ

Emocje, i co dalej...

Od kilku osób, które czytały w tej rubryce mój komentarz
pt. „Trudna miłość” (o dwa numery „Odgłosów” wstecz), dotarły
do mnie słowa dezaprobaty dla wyrażonych tam poglądów na
patriotyzm. W szczególności nie do przyjęcia dla nich okazały
się stwierdzenia, iż nacjonalizm, przejawiający się głównie niena-
wicią do innych nacji, jest w istocie głównym przeciwieństwem
patriotycznej postawy, gdyż w efekcie naraża naród na niechęć
innych i przynosi mu szkody zamiast spodziewanych zysków. A
tymczasem internacjonalizm (jak pisałem) jest jakby sumą nie-
sprzecznych patriotyzmów i dobrze służy narodom.

Przypomnę, że powoływałem się na przykład hitlerowskiego
nacjonalizmu i spowodowaną przez niego klęskę III Rzeszy, cy-
towałem też słowa Wojciecha Jaruzelskiego z wywiadu dla „Le
Monde”, w których nasz przywódca uprzytamnia francuskiemu
dziennikarzowi, na przykładzie sojuszu polsko-radzieckiego, zu-
pełną zgodność patriotyzmu z internacjonalizmem.

Wiele przemawia za tym, że tradycyjne i bezrefleksyjne po-
mowanie patriotyzmu jest jeszcze dość silnie zakorzenione w
części polskiego społeczeństwa, toteż pozwolę sobie dziś na dal-
szy przykład, który wystawia jak najgorsze świadectwo nacjona-
lizmowi i powinien spotkać się z potępieniem zwłaszcza w Pol-
sce. Otóż jednym z założeń hitlerowskiego nacjonalizmu było,
jak pamiętamy, przekonanie o rasowej niższości Polaków i w o-
góle Słowian, a ponadto Żydów i Cyganów, co miało niejako
usprawiedliwiać masowe morderstwa na wymienionych „podlu-
dziach”, w myśl bowiem owej nacjonalistycznej, zabarwionej ra-
sizmem ideologii, była to tylko akcja „sanitarna”, jak przy tę-
pieniu szkodliwych insektów.

Czy można więc, będąc Polakiem, czyli mając wygarbowane
na skórze skutki hitlerowskiego obłędu, przyznawać hitlerowcom
szczerne miłośnictwo swojego narodu, a w takim razie nie-
mieckim antyfaszystom, którzy pierwsi, bo od 1933 r. ginęli
w walce z hitleryzmem odmawiać prawa do miłania patriotów,
lecz raczej uważać ich za zdrajców narodu niemieckiego? Powie
ktos, że jednak hitlerowcy dla swego narodu i państwa nie-
mieckiego „chcieli dobrze”. A więc „dobrze i patriotycznie” jest
przemieniać własny naród w naród zbrodniarzy i degeneratów
moralnych, wzbudzać do niego wrogość i pragnienie odwetu
wśród innych narodów?

Przeciwnie. Patriotyzm polega na pragnieniu wzbudzenia u in-
nych narodów sympatii i podziwu dla narodu, do którego nale-
żymy, sądzę też, że w głębi duszy pragnie tego większość współ-
czesnych Polaków, tylko nie wszyscy uświadamiają sobie, jakie
drogi prowadzi właśnie w tym kierunku, a nie przeciwnym. Po
prostu nauki z faszyzmu nie zostały u nas we właściwym czasie
przemysłane do końca przez tych, co przeżyli niemiecką okupa-
cję i obwiniałbym o to zarówno naszą literaturę, jak i publicy-
stykę.

Jeden z krytyków wspomnianej „Trudnej miłości” nie został
przekonany co do słuszności moralnej i politycznej internacjona-
lizmu i uważa, że każdy internacjonalista, jak go mocniej „po-
skrobać” okaże się dość obojętny na interesy własnego narodu, a
na pierwszym planie gotów jest stawiać interesy ludzkości, ro-
zumiane przez niego jako zwycięstwo socjalizmu w skali świa-
towej.

Zgodziłbym się z tym, że internacjonalizm jako światopogląd
uniwersalistyczny, podobnie jak np. chrześcijaństwo operują
nadrzędną kategorią ludzkości lub rodzaju ludzkiego czy też
międzynarodowego świata pracy, uznając przy tym konieczność
określenia wybujałych aspiracji własnego narodu (zwłaszcza
ekspansji terytorialnej) z cudzymi interesami i znalezienia jak-
iejsz płaszczyzny porozumienia, np. w organizacji międzynarodowej.
Nie oznacza to jednak obojętności na sprawy własnego na-
rodu, wręcz przeciwnie. Podejrzewam, że wśród osób starszych
pokutuje jeszcze, odłożone przez naszą publicystykę do lamusa,
pojęcie kosmopolityzmu, które mylą oni z internacjonalizmem.

Otóż kosmopolityzm oznacza obojętność patriotyczną, ale nie
w imię nadrzędnych interesów ludzkości, lecz z moralnie przy-
ziemnych powodów. „Tam ojczyzna, gdzie dobrze!”. Przypomnie-
tu warto piękny patriotyczny wiersz Włodzimierza Majakow-
skiego „O radzieckim paszporcie”. Owi poszukiwacze szczęścia
pod obcym niebem nie są przecież internacjonalistami, lecz wła-
śnie kosmopolitami, ludźmi bejojętnymi na własnego wybo-
ru. Daleki jestem od potępienia w czambuł każdego, kto przeno-
si się na stałe do innego kraju, musiałby bowiem potępić
wtedy tych, co Polskę obierają sobie za drugą ojczyznę, uważam
jednak, że poszukiwacze łatwiejszego chleba czy luksusu za wszel-
ką cenę mają najmniejsze prawo do wymachiwania sztandarem
patriotyzmu, co tak często czynią.

Wydaje mi się pocieszające, że ciągle jeszcze tak wielu ludzi
reaguje wrażliwie na patriotyczne hasła i emocje, oby tylko
towarzyszyła tym emocjom refleksja nad współczesnym kształ-
tem patriotyzmu, na miarę epoki atomowego zagrożenia.

JERZY KWIECIŃSKI

Z głębokim żalem zawiadamiamy o śmierci

PAWŁA JASZCZURSKIEGO

Towarzysza Sztuki Drukarskiej, naszego Kolegi
i Przyjaciela

ZESPÓŁ REDAKCJI
„ODGŁOSÓW”

W dyskusjach nad projektem „Programu PZPR” można odnotować różne stanowiska. Jedni podchodzą bezkrytycznie do tego projektu i ograniczają się do upowszechniania jego treści. Inni podejmują rzeczową analizę treści programowych, wskazują na słabości i proponują środki zaradcze. Są wreszcie i tacy, wprawdzie nieliczni, którzy w „drugim obiegu wydawniczym” już zaczęli potępiać w czambuł projekt „Programu PZPR”.

Obok środowisk żywo zainteresowanych projektem perspektywicznego „Programu PZPR” występują nadal znaczne obszary społecznej bierności i apatii, do których projekt „Programu” nie dotarł, które nie biorą i nie chcą brać udziału w ogólnonarodowej dyskusji nad jego treściami. Naturalnie, że różne są przyczyny postaw pasywnych wobec opublikowanego projektu, tak zresztą jak i wobec rzeczywistości politycznej; niektórzy uciekają od jakiegokolwiek polityki; niektórzy — wciąż wyczekują, oceniają i przyglądają się władzy; wiele jednak wskazuje na to, że główną przyczyną braku zainteresowania są trudności codziennego życia, które przysługują i tworzą grunt do utrzymywania się postaw fatalizmu i biernego oczekiwania, co przyniosą wysiłki sterczących polskiej nacji państwowej. W oparciu o dane empiryczne zgromadzone przez Centrum Badań Opinii Społecznej (CBOS) można podjąć próbę oszacowania wielkości tej populacji dorosłego społeczeństwa, które nadal „ucieka od aktywności”.

Próbowałem dokonać liczebnego szacunku obszarów społecznej bierności i apatii i otrzymałem różne wyniki w zależności od tego, czy analizowałem raporty i diagnozy CBOS pod kątem stosunku społeczeństwa do rządu, opozycji i w ogóle do polityki, czy też odwarzałem występujące w społeczeństwie polskim typy psychologiczne według stosunku do pracy. Otrzymane rezultaty tych dociekań nadal biją na alarm, ale rezygnuję z publikowania wyników, aby nie gubić z pola widzenia sprawy w tym artykule najważniejszej: analizy niektórych zapowiedzi zawartych w projekcie „Programu PZPR”. Przy tej analizie będę korzystał posilko z danych CBOS, ale ich interpretacji będę dokonywał po swojemu. Stąd formułowane opinie, sugestie i propozycje są subiektywnymi refleksjami autora artykułu.

PIERWSZE DYSKUSJE

ujawniają różne stanowiska i oczekiwania wobec projektu „Programu PZPR”. Jedni projekt apologetyzują i traktują jako „objawienie” i „świętość”. Nie przyjmują praktycznie do wiadomości apelu KC PZPR, aby wnieść wkład w jego ostateczną redakcję i głoszą „radosną” pochwałę każdego zapisanego tam zamierzenia. Drudzy — zarzucają projektowi nadmierną otękość, rozlekłość, napuszość i liczne powtórzenia. Z tymi drugimi trudno polemizować gdyż np. terminy: „godne życie”, „godny wkład”, „godne miejsce” itp. występują w tekście projektu aż jedenaście razy. Są to terminy miłe wprawdzie dla ucha i nieodzwonne dla poprawy samopoczucia społeczeństwa, ale bez przesady. Jeszcze inna grupa dyskutantów — na odwrót — zarzuca projektowi przyziemność i brak porównawczych haseł oraz domaga się poszerzenia projektu o dalsze treści.

Analizę głosów w dyskusjach nad projektem „Programu PZPR” można dalej prowadzić: wyróżniać zwolenników dalej idących reform politycznych i gospodarczych niż przewiduje projekt; zwolenników ograniczenia się do zapowiedzi zapisanych w projekcie i zwolenników minimalizacji zapowiedzi reformatorskich obawiających się, aby wraz z tymi zapowiedziami nie pojawił się w naszym życiu społeczno-politycznym nowy duch, duch rewizjonizmu. W dyskusjach nad projektem „Programu PZPR” można także wyróżniać zwolenników stwarzania dalszych udogodnień dla rozwoju przedsiębiorczości w ogóle i zwolenników „dania po łapach” przedsiębiorczości prywatnej. Wszystkie jednak nurty prospołeczne ujawniające się w dotychczasowych dyskusjach traktują jako punkt odniesienia, porównawczy, zwizyjny i precyzyjny Program PPR („O co walczymy? Deklaracja programowa Polskiej Partii Robotniczej”).

Nurty prospołeczne są też na ogół dość zgodne, że dla przezwyciężenia kryzysu, przełamania niewiary, nieufności i niechęci, utrzymującej się jeszcze w niektórych kręgach społecznych wobec polityki partii, najważniejszą rzeczą jest, aby społeczeństwo wiedziało, do jakich celów dąży PZPR i jakimi drogami, aby te cele i drogi rozumiało i w swej większości aprobowało. Różne jednak eksponuje się i wysuwa na plan pierwszy cele perspektywiczne „Programu PZPR” i różne drogi do ich realizacji uznaje się za najważniejsze. Często też spory nad projektem „Programu PZPR” sprowadzają się do współzależności między celami a środkami służącymi ich realizacji; co dla jednych dyskutantów jest celem dla siebie, to dla drugich tylko środkiem, celem pośrednim służącym nadrzédnemu.

Uczestniczący w przedsięwzięciach badawczych Warsztatu Opiniotwórczego CBOS eksperci, specjaliści z różnych dziedzin wiedzy, wielokrotnie podkreślali, że w perspektywicznym „Programie PZPR” trzeba „wyróżnić wytknąć cele, do jakich będzie się zmierzało w dalszej przyszłości. Nie chodzi o program tylko na teraz pod hasłem dylebicy wyjść z kryzysu, lecz o wychodzenie z kryzysu w sposób mający równocześnie na oku kierunek dalszej drogi. A zatem — określić cele socjalizmu. Wielokrotnie to robiono, są one wypisane m.in. w statucie partii. Pominąwszy już jednak to, że cele te są formułowane nadal abstrakcyjnie, to ponadto w takiej abstrakcji zauważyć można rozbieżności pomiędzy różnymi sposobami pojmowania socjalizmu. Dotyczy one jednak przeważnie drogi do celu, uosobianych czasem z samym celem”.

Ci sami eksperci zwracali także uwagę, że w „Programie PZPR” trzeba wyraźnie społeczeństwu powiedzieć, które z jego potrzeb będą zaspokojone dziś, do których wrócimy za rok, za dwa za dziesięć, a które nie będą mogły być zaspokojone.

Tak więc jasno określone, konkretne cele i drogi do nich wiodące są najważniejsze w „Programie PZPR”. Pogląd ten można zilustrować sukcesami i niepowodzeniami socjalizmu w Polsce. Popatrzmy zatem na historię Polski Lu-

dowej nieco inaczej, niż na co dzień: z punktu widzenia celów i dróg do nich wiodących.

DROGI I BEZDROŻA SOCJALIZMU W POLSCE

Jak to było z celami i drogami socjalizmu w Polsce Ludowej? Strategicznym celem było zawsze dążenie do równości szans ludzi, przewyższanie niedostatków materialnych i pełniejsze zaspokojenie potrzeb duchowych społeczeństwa. Cele bliższe, konkretne, rozpisane na język uchwał zjazdowych i planów 3-, 6-, i 5-letnich zależały m.in. od środków, jakimi dysponowano w danym okresie, oporów i przeszkód, które trzeba było pokonywać, postulatów społecznych itp.

W drugiej połowie lat czterdziestych celem było podniesienie stopy życiowej powyżej poziomu przedwojennego i odbudowa kraju. Droga — nacjonalizacja przemysłu i reforma rolna oraz scalenie ziem odzyskanych z resztą kraju. Cel przeto był jasny i drogi, chociaż trudne, zrozumiałe dla każdego. Trzyletni Plan Odbudowy Gospodarczej (1947—1949) został wykonany przedterminowo. Tempo rozwoju było błyskawiczne. Uruchomiono i odbudowano przemysł. Zadania w przemyśle i rolnictwie zostały przekroczone. Poziom życia ludności przewyższył przedwojenny. Sklepy w żywność były nie najgorzej zaopatrzone. Tempo odbudowy kraju zaskoczyło przyjaciół i wrogów Polski. Życzliwi Polsce politycy mówili nawet o polskim cudzie gospodarczym.

EDWARD K. NOWAK

Cele, obietnice i sprzeczności

W LATACH PIEDZIESIATYCH

celem było rozbudowanie sił materialnych polskiego społeczeństwa i dogonienie świata kapitalistycznego, ale droga dla społeczeństwa nie była zrozumiała. Sześcioletni Plan Rozwoju Gospodarczego i Budowy Podstaw Socjalizmu (1950—1955) forsował rozwój przemysłu ciężkiego i kolektywizację rolnictwa. Oparł się na wzorach radzieckich. Twórcy koncepcji planu 6-letniego zapomnieli jednak, że wzory te były adekwatne do radzieckich warunków życia. Popełnił ten sam błąd, przed którym już w 1948 r. twórcy „Manifestu Komunistycznego” ostrzegali towarzyszy niemieckich, przenoszących wzorce działania z Francji do Niemiec. „Niemieccy filozofowie, półfilozofowie i pięknotyści uchwycili się chciwie tej literatury — pisali Marks i Engels — zapominając tylko o tym, że z przywiedzeniem tych pism z Francji nie przywiedli równocześnie francuskie warunki życia”. Konsekwencją popełnienia tych samych błędów była w Polsce m.in. zła ocena możliwości inwestycyjnych gospodarki i kolektywizowania na siłę rolnictwa. Trzeba też przypomnieć o deformacjach politycznych i o łamaniu praworządności.

Tak więc cel gospodarowania w latach pięćdziesiątych był jasny, ale droga do celu była niedostosowana do polskich warunków. Stąd i rezultaty były połowiczne. Forsowana industrializacja dala rezultaty. Uprzemysłowiono kraj, odbudowano i zbudowano nowe miasta, fabryki, stocznie i porty, szkoły i szpitale. Doszło do wielkich przemian w życiu wsi i rozwoju kultury masowej, ale równocześnie narosła dysproporcja między produkcją środków produkcji a produkcją środków konsumpcji, obniżyła się stopa życiowa, nie wykonano zadań planu w rolnictwie. Inwestycje i produkcję osiągnięto dzięki wyrzuceniu społeczeństwa nie tyle dobrowolnym, co wymuszonym bezpośrednim i pośrednim przymusem państwowym.

Ta koncepcja rozwoju Polski zaważyła się w 1956 r. Po październikowym przełomie wstrzymano kolektywizację rolnictwa i przystąpiono do zaspokojenia potrzeb konsumpcyjnych społeczeństwa.

W LATACH SZESZDZIESIATYCH

brak było precyzyjnej wizji rozwoju Polski. Cele były mgliste zarysowane. Wykazywano wiele ponierskiej inicjatywy na polu integracji naszej gospodarki w ramach RWPG. Wiele mówiono o tempie wzrostu wskaźników ekonomicznych i o bliskim przelocie kapitalizmu. Brak jasno określonych celów rozdził jednak niewiarę w społeczeństwie. Prowadzona polityka stawiała się coraz mniej atrakcyjna i rozumiała. Narastało nawet przekonanie, że drepczemy w miejscu, a przywódca Polski, jak to później określano, lansując coś na kształt „zgrabnego socjalizmu”. Spadało tempo wzrostu gospodarczego i tempo płac realnych, które okazało się najniższe wśród krajów socjalistycznych. Wprawdzie do dziś toczą się spory o tempo rozwoju kraju w latach sześćdziesiątych.

Prawdą natomiast jest, że „ujawniający się wówczas coraz wyraźniej niedostatek perspektywicznego programu rozwoju cywilizacyjnego Polski odzwierciedlał się w braku szans na aktywizację zawodową młodzieży, w zagrożeniu bezrobociem — całkiem realnym w końcu sześćdziesiątych dekad” (M. Gulczyński, „Jaki socjalizm. Warszawa 1980, s. 140). Plusem lat sześćdziesiątych było powstanie nowych gałęzi przemysłu, rozbudowa bazy energetyczno-surowcowej i utrzymanie zrównoważonych obrotów z za-

granicą. Pod koniec lat sześćdziesiątych poszukiwano także nowych kierunków w polityce gospodarczej, które by przemysłowi i rolnictwu nadały nowe impulsy. Wyszukiwano koncepcje selektywnego wzrostu gospodarczego. Nie dopuszczano jednak możliwości zmian w sferze politycznej. Społeczeństwo jest jednak bezsilne. Ocena politykę partii i państwa nie na podstawie potencjału przemysłowego i miejsca na mapie gospodarczej świata, ale na podstawie płac i dochodów realnych. Skończyło się to „Grudniem 1970 r.”.

W LATACH SIEDZIEDZIESIATYCH

pojawiła się nadzieja. Cel rozwoju był jasny — lepsza „jakość życia”. Społeczeństwo czytało prosię — konsumpcja. Droga do celu prowadziła przez unowocześnienie gospodarki i zapewnienie pracy dla roczników wyżu demograficznego. Środki, za pomocą których zmierzano do celu, były — z dzisiejszego punktu widzenia — problematyczne. Zakładano, że rosnące potrzeby społeczne zostaną zaspokojone nie tylko z przyrostu dochodu narodowego, ale i dzięki kredytom zagranicznym. Liczono, że wzrost wydajności pracy zwróci z nawiazką nakłady i spłaci kredyty (koncepcja tzw. samospłaty). Cele, droga i środki strategii rozwojowej lat siedemdziesiątych zostały zaakceptowane przez zdecydowaną większość społeczeństwa.

Powodzenie tej strategii wymagało — od I sekretarza KC PZPR do robotnika niewykwa-

lifikowanego — rzetelnej pracy. Niestety, kierownictwo partii i państwa nie stanęło na wysokości zadania. Masy pracujące obserwowały rosnące dysproporcje społeczne. Widziały gigantomanie, efekciarstwo i samochwalstwo. Odczuwały na własnej skórze niezgodność czynów ze słowami. Tak rozdziła się gorzka i niechęć do władzy. Wszystko to zniechęcało do rzetelnej roboty. Wydajność pracy przestała rosnąć. Jakość pracy pogarszała się. Koncepcje samospłaty zawiodły. Skończyło się to wielkim krachem.

Tak więc, ilekroć władza myliła się w ocenie celów i dróg do nich wiodących, tylekroć działała błędnie, a społeczeństwo za to potem pokutowało.

Ten krótki przegląd celów, dróg i bezdroży socjalizmu w Polsce może budzić kontrowersje, ale zwraca uwagę na doniosłość precyzyjnego wskazywania społeczeństwu, jakie jego potrzeby będą zaspokojone w najbliższej przyszłości, jakiego w nieco dalszej, a jakie dopiero w dalekiej perspektywie.

Jak jest z konkretyzacją celów socjalizmu w projekcie „Programu PZPR”?

CELE W PROJEKCIE „PROGRAMU PZPR”

Problematyka celów stanowi przedmiot szczególnego zainteresowania projektu „Programu PZPR”. Projekt precyzuje także, jakie potrzeby społeczne zostaną zaspokojone do 1990 r., a jakie mogą być zaspokojone dopiero w następnych dziesięcioleciach. Projekt wskazuje ponadto drogi wiodące do realizacji celów.

Przyjrzyjmy się bliżej proponowanej konkretyzacji celów socjalizmu w Polsce.

Problematyka celów jest przedmiotem przede wszystkim rozdziału III zatytułowanego: „Cele i zadania społeczno-gospodarczego rozwoju kraju”. Projekt zapowiada, że nadrzędnym celem jest: „podnoszenie stopy życiowej ludzi pracy, tworzenie materialnego dostępu, kształtowanie socjalistycznego sposobu życia”. Są to strategiczne, uniwersalne cele socjalizmu, stawiane w programie każdej partii komunistycznej i w każdym okresie jej działania. Cele te mogą być atrakcyjne, zrozumiałe i pociągające dla społeczeństwa tylko wtedy, gdy zostaną skonkretyzowane i zsynchronizowane z realnie odczuwanymi materialnymi potrzebami oraz aspiracjami społeczeństwa. Rozumieją to doskonale autorzy projektu i podejmują próbę takiej konkretyzacji zarówno w sferze gospodarczej, jak i politycznej.

W sferze gospodarczej zapowiada się przeto, że „celem strategii intensywnego rozwoju społeczno-gospodarczego jest zapewnienie systematycznej, społecznie odczuwalnej poprawy poziomu życia społeczeństwa, szerszy udział w postępie światowym, umacnianie ekonomicznego bezpieczeństwa kraju”. Sformułowanie te są bardzo ważne, ale wciąż są zbyt ogólne, aby były pociągające dla społeczeństwa. Odczytanie proponowanych w projekcie celów bliższych, konkretnych, utrudnia jeszcze fakt, że w innym miejscu poddanego pod dyskusję projektu dokumentu dążenia do: „podnoszenia stopy życiowej, tworzenia materialnego dostępu, wzrostu realnych dochodów ludności, godziwego życia itp. nazywa się „zadaniami” (s. 3), a w jeszcze innym miejscu projektu „powinnościami partii” (s. 11). Nazywanie jednych i tych samych treści „nadrzędnymi celami”, „celami strategii intensywnego rozwoju społeczno-gospodarczego”, „powinnościami partii” i „zadaniami” utrudnia odczytanie projektu „Programu”, prowadzi do powtórzeń i osłabia propagandową nośność projektu. Myślę, że z tym przedobrzeźno.

Projekt zapowiada m.in., że do 1990 r. odbudowany będzie poziom dochodu narodowego i spożycia z końca lat siedemdziesiątych, przywrócona pełna równowaga gospodarcza i zlagodzona sytuacja mieszkaniowa. Natomiast w przyszłym dziesięcioleciu, do 2000 r., zwiększony zostanie poziom spożycia na jednego mieszkań-

ca o około 50 proc. rozwiązana zostanie m.in. kwestia mieszkaniowa i dokonany zostanie przełom w telefonizacji kraju. Zapowiedzi te są już bardzo konkretne i wychodzą niewątpliwie naprzeciw oczekiwaniom społecznym. Naturalnie, że można je traktować jako konkretyzację najbliższych celów socjalizmu w Polsce.

Po co jednak ta cała ekwilibrystyka z „nadrzędnymi celami”, „celami strategii intensywnego rozwoju”, „powinnościami partii” i „zadaniami”? Czy nie lepiej byłoby skonkretyzować nadrzędne cele socjalizmu w słowach prostych, jasnych i zrozumiałych dla każdego. Z mojego punktu widzenia owo młotanie się między celami, powinnościami i zadaniami stanowi wadę projektu, która może być usunięta w drodze zabiegów redakcyjnych. Sprawą znacznie poważniejszą jest jednak brak spójności wewnętrznej w kilku kwestiach doniosłych dla społeczeństwa. Tu już nie zabiegaj redakcyjne, ale polityczna wola X Zjazdu PZPR musi rozstrzygnąć o kierunku dalszej drogi.

KWESTIA MIESZKANIOWA

Projekt zapowiada ostateczne rozwiązanie tej kwestii i zapewnienie mieszkania każdej rodzinie do 2000 roku na drodze: „wybudowania do końca bieżącego stulecia co najmniej 4 milionów mieszkań, znacznego zwiększenia subwencji mieszkaniowej oraz racjonalizowania zasad przydziału i zamiany mieszkań”. Szczególnie interesująca jest zapowiedź racjonalizowania polityki zamiany mieszkań, która mogłaby zlagodzić nieco „głód mieszkaniowy” już dziś. Przekonuje o tym każdy kolejny rocznik statystyczny.

Z danych organów statystyki państwowej wynika, że zasoby mieszkaniowe kraju wynoszą obecnie około 10,5 mln mieszkań o przeciętnej liczbie izb 3,2. Statystycznie oznacza to, że w każdym takim mieszkaniu mogą mieszkać całkiem przyzwoicie 4 osoby. Skoro tak, to statystycznie oznacza to, że około 42 mln Polaków powinno mieć znośne warunki lokalowe. Tak jednak nie jest. Około 202 tys. mieszkań jest nie zasiedlonych, wiele lokali niewątpliwie nie nadaje się do zamieszkania, a wiele osób posiada zawyżony metraż i zajmuje dodatkowe izby mieszkalne. Szereg z tych osób byłoby skłonnych zamienić lokal na mniejszy lub wynajmując lokal — zwłaszcza prywatni właściciele mieszkań i domów. Na przeszkodzie stoją jednak bariery natury formalno-prawnej: przepisy, strach przed utratą lokalu na rzecz podnajemcy, brak państwowych lub spółdzielczych biur zamiany mieszkań, praktycznie brak szans na zamianę mieszkań kwaterekowych, funkcyjnych na spółdzielcze i odwrotnie, korowody administracyjne itd. itp.

Zapowiedziom racjonalizowania zasady zamiany mieszkań należałoby tylko przyklasnąć, gdyby tym zapowiedziom nie zaprzeczają proklamowana w projekcie polityka reparywacji mieszkań. „Stopniowo powinien wzrastać udział mieszkań stanowiących osobistą własność obywateli”. Rozumie, że u podstaw tej zapowiedzi leży założenie, że sprzedaż mieszkań pozwoli na zgromadzenie dodatkowych środków finansowych na budownictwo. Nie w złotychkach jednak leży regres polskiego budownictwa, ale jak słusznie projekt zwraca na to też uwagę, w niesprawnych strukturach i rozwiązaniach, w marnotrawstwie itp. Jak zatem pogodzić zapowiedzianą politykę „racjonalizowania zasad zamiany mieszkań” ze sprzedażą mieszkań kwaterekowych i spółdzielczych? Reparywacja mieszkań oznacza przejęcie prawa do dysponowania lokalami w ręce prywatne. Stąd podstawowy dylemat: albo racjonalizujemy zasady zamiany mieszkań w duchu socjalistycznym, albo chodzimy nam o racjonalizację kierowaną prawami popytu i podaży. Jeśli tak, to postawmy sprawę jasno. W kwestii mieszkaniowej i w tym aspekcie projekt „Programu” jest wewnętrznie sprzeczny. Nadaje sprawom mieszkaniową, i słusznie, ogromną wagę, zapowiada przełom w budownictwie mieszkaniowym i gospodarce mieszkaniowej. Podkreśla, że mieszkania stanowią jedną z najważniejszych spraw dla budownictwa socjalizmu w Polsce, a z drugiej strony proklamuje politykę reparywacji mieszkań, co praktycznie oznacza przekazanie prawa do dysponowania lokalami w ręce prywatne.

NOWE TYPY SAMOCHODÓW CZY ROZWÓJ KOMUNIKACJI MASOWEJ?

Kolejna sprzeczność w projekcie widzę w kwestii proklamowanego uroczyscie już na wstępie dążenia do przezwycięzania trudności codziennego życia a konkretnymi propozycjami prowadzącymi do tego celu. Jedną z największych trudności codziennego życia jest komunikacja publiczna. Nie znajdziemy jednak w projekcie konkretnych zapowiedzi jej rozwoju ani poprawy jej funkcjonowania. Znajdujemy natomiast zapowiedź rozpoczęcia „produkcji nowych, lepszych konstrukcyjnie typów samochodów osobowych o radykalnie poprawionych parametrach techniczno-eksploatacyjnych i użytkowych, co stanie się podstawą przyszłego uosowienia motoryzacji”. W praktyce oznacza to rozwój indywidualnej motoryzacji kosztem komunikacji masowej. Na taki dobrobyt nie będzie nas długo jeszcze stać.

Stoimy tu przed dylematem: zaspokajając aspiracje najlepiej sytuowanych i godzić się na dalsze zmęczenie i zdenerwowanie milionów dojeżdżających do pracy środkami komunikacji publicznej; czy też rozwijać komunikację masową nawet kosztem indywidualnej motoryzacji i stwarzać większość członków społeczeństwa szansę na przyzwolony dojazd do pracy. Wybór jest w zasadzie prosty. Interes większości członków społeczeństwa winny wziąć górę i tak też stawia sprawę projekt „Programu PZPR”. Kiedy jednak przychodzi do wskazania praktycznych rozwiązań, to propozycje projektu kłóca się z sobą, jak w przypadku indywidualnej komunikacji i komunikacji masowej. Racja ma przeto Zbysław Rvkowski zagnając dyskusję nad projektem „Programu PZPR” na łamach „Polityki” (1986.03.08), że projekt obiecuje środki niemal wszystkim i na wszystko, i nie zawsze ustala co naprawdę jest najważniejsze.

Czy jest pan pesymistą z natury?
— Fakt, że ciągle zajmuję się reformą gospodarczą i wciąż wierzę, że można ją wprowadzić na właściwą drogę, świadczą chyba o czymś przeciwnym. Prawda jest natomiast, że nawet pozytywne zmiany nie chwałę dopóki, dopóki nie przekonam się, że nie jest pozorna lub ulotna. Patrząc na sprawy od tej strony, nie znajduję powodów do radości.

— Czyli jest to niejako pesymizm zawodowy?

— Zamiast słowa pesymizm, trafniej będzie użyć określenia: akcentowanie spraw niepokojących. Nasze doświadczenia gospodarcze i społeczne, a to mnie najbardziej interesują, raczej zachęcają do takiej postawy. Prywatnie uchodzę wręcz za optymistę.

— Zapytałem o pesymizm, ponieważ w pana publikacjach dotyczących wdrażania reformy gospodarczej, jest wyjątkowo mało akcentów budujących. Mniej niż u innych naszych ekonomistów. Często sygnalizuje pan, że reforma ugrzęzła, że jest w impasie. W 1985 roku na łamach „Życia Gospodarczego” opublikował pan cykl artykułów podsumowujących pierwsze trzy lata reformowanej gospodarki. Znalazłem tam takie stwierdzenie: „Nie widać żadnych sił, które popierałyby aktywnie reformę typu rynkowego”.

— Tak. Ale dziś trochę bym zmodyfikował to stwierdzenie. Aktywnie popierających nadal nie widać, ale bierne poparcie jest dostrzegalne. W niespełna pół roku po moich artykułach, Witold Morawski i Wiesława Kozek opublikowali w tym samym czasopiśmie rezultaty pracy Ośrodka Badań Opinii Publicznej. Zbadano reprezentacyjną grupę dorosłej ludności Polski. Wyniki częściowo wspierają moje zachęty do „utynkowania” gospodarki, a częściowo przeciwnie. Wynikają im się, myślę jednak, że te pierwsze przeważają. Otóż aż 87 proc. badanych opowiedziało się za pełną konkurencją między przedsiębiorstwami, 70 proc. za zwalnianiem pracowników nieprzydatnych w zakładzie, a najczęściej wymienianą przeszkodą dla reformy było zbiurokratyzowanie naszego systemu zarządzania. To jest ważna informacja, na jaką reformę społeczeństwo czeka. Ale nie wszyscy są ekonomistami i nie muszą wiedzieć, że nie można znieść biurokracji i wprowadzić konkurencji, jeśli nie rynek a administracja państwa małaby ustalać ceny. I aż 3/4 pytanym opowiedziało się za państwową kontrolą cen. Rynekowi nie szkodzi taka kontrola, jeśli działa na zasadzie wyjątku, obejmując bardzo niezbędną grupę towarów. Nie wiem, czy pytano badanych o zakres kontroli.

— Może te wyniki świadczą o tym, że ludzie coraz bardziej przekonują się do nowych skuteczniejszych mechanizmów, które są wprowadzane?

— Och, nie sądzę. Przecież te mechanizmy to biurokracja w nowym wydaniu. Mechanizmy finansowe i cenowe poruszane przez administratorów gospodarki, nie mają nic wspólnego z rynkiem, bez którego nie może być konkurencji. Mechanizmy te są nowymi sposobami zapewniania realizacji decyzji centralnych, podejmowanych w starym trybie a przekazywanych „w dół” w innych niż dawniej formach. Widać zresztą jak trudno pogodzić te nowe sposoby z utrzymywaniem się rozległym zakresem centralnego decydowania o strukturze produkcji i inwestycji. Mnogo się „regulatory finansowe”, a cały system administracyjno-financeowy staje się coraz mniej przejrzysty i niestabilny. Myślę, że przedsiębiorstwom łatwiej byłoby przewidzieć jak się zachowa rynek za rok czy dwa, niż co nowego wymyśli na następny rok Ministerstwo Finansów lub inny organ administracyjny. Dostosowywanie się przedsiębiorstw do tych kolejnych „udoskonalień”, koncentruje uwagę kierownictwa i pracowników — tak jak w przeszłości — na sprawach bieżących. Ich „jutro” mało zależy od ich własnych inwencji i wysiłków. Nie, nie to miałem na myśli mówiąc, że w opiniiach przeważa pozytywny stosunek do rynku. Chodziło mi o prawdziwy rynek.

— Czyżby więc nastąpił zwrot w świadomości?

— Może nie zwrot, lecz po prostu więcej wiemy, co ludzie myślą na ten temat. A wracając do rynku chciałbym dodać, że nie oznacza on uwolnienia państwa od wszelkiego planowania i od odpowiedzialności za całość gospodarki. Polityka gospodarcza nie powinna być gonitwą za wyrobami brakującymi do bilansu, lecz oddziaływaniem na całość procesów gospodarczych. Istnieje też wiele sfer działalności, których rynek nie jest w stanie regulować lub robiłby to źle. Natomiast działające dotychczasowymi metodami w gospodarce nie możemy, jak pan widzi, osiągnąć równowagi rynkowej, zapewnić ciągłości sprzedaży wielu artykułów, zmniejszyć zakresu reglamentacji czynników produkcji...

— Optymista powie jednak, że są pierwsze jaskółki poprawy. W niektórych grupach towarów mamy już równowagę.

— Mielłmy już wcześniej na rynku takie wyspy, nad którymi zaświeciło słońce i już zaczynały kwitnąć. Mówiliśmy wtedy tak: trzymać i bierzmy się za następne. Ale zanim następne zazieleniły się, poprzednie zwiędły. Pamięta pan rynek kosmetyków? Nie było pasty do zębów, mydła, szamponów. Potem popyt na nie został w pełni zaspokojony. Ale od tego czasu parę razy znowu brakowało pasty i szamponów. Gospodarki nie można naprawić tak jak usuwa się zaległości w pracy biurowej: najpierw zrobić to, a potem weźmę się za tamto. W gospodarce albo całość zmierza do równowagi, albo prawie nie. W tym drugim przypadku poprawa w jakimś segmencie jest zwykłą nietrwałą.

— Co zatem należy obserwować, by wyciągnąć trafne wnioski?

— Najpierw to, czy ilość pieniędzy, którą ludność ma i chce wydać, spotyka się z nie mniejszą sumą ofert sprzedaży. Następnie, czy również popyt na poszczególne towary znajduje odpowiednią podaż. Dotychczas nie możemy sobie poradzić z pierwszym problemem, a dopóki tak jest, drugi nie da się zadowalająco rozwiązać. Po latach siedemdziesiątych pozostał spory zasób „pustego pieniądza u ludności, a w pierwszych latach osiemdziesiątych ten tzw. nawis inflacyjny zwiększył się jeszcze. Nie można go było usunąć za jednym zamachem. Powstał więc projekt, żeby najpierw jednorazowo wysoko podnieść ceny, ale jeszcze nie do poziomu równowagi, a następnie przez kilka lat podnosić je nieznacznie. Miałoby być przy tym

planowane, aby strumień nowych dochodów ludności nie przekraczał wartości strumienia towarów. Chęć wyraźnie podkreślić, że program podwyżek cen nie miał nic wspólnego z reformą. Był skutkiem centralistycznego systemu zarządzania, który nieuchronnie wpuszcza do obiegu złotówki bez pokrycia towarowego. W ramach tego systemu co jakiś czas sytuacja staje się tak nieznosna, że trzeba skokowo podwyższyć ceny. Po oczyszczeniu rynku z tej centralistycznej spuścizny, reforma gospodarcza miała znieść ten konwulsyjny model naprawiania równowagi. Program reformy odnosił się też do polityki gospodarczej, to znaczy zakładał, że nie będzie ona wywoływała zakłóceń w równowadze. Ciągłe jesteśmy jednak daleko i od cenowego oczyszczenia rynku i od sprzyjającej mu polityki gospodarczej.

— We wspomnianym „Życiu Gospodarczym”, podsumowując trzyletnią politykę cen, napisał pan: „Bilans w tej sprawie jest jednoznaczny. Wykonano sporo, niekiedy trudnych ruchów, zmieniających poziom i relacje cen oraz reguły kształtowania cen. Z punktu widzenia skutków

trycznej. Dodajmy przy tej okazji, że ceny urzędowe też powinny być cenami równowagi. Czyli urząd, który je ustala, powinien potrafić zarazem zapewnić odpowiednią podaż. Wracając do tematu, po czterech latach ceny umowne są administrowane podobnie jak urzędowe, a większość jednych i drugich nie jest na poziomie równowagi. Zaś co do tego jak polityka gospodarcza sprzyja równowadze, wystarczy odwołać się do publikowanych w ostatnich latach raportów Konsultacyjnej Rady Gospodarczej, zwłaszcza w części dotyczącej polityki inwestycyjnej.

— Ale konsumenci cieszą się z tego, że ceny są stabilne, że nie ma częstych podwyżek.

— Jako konsument również nie lubię wzrostu cen. Ale jako ekonomista muszę się też zastanawiać, dlaczego rosną i jak temu zapobiegać w przyszłości. Zapobieganie wymaga, jak już wspominałem, ostrych rygorów samofinansowania przedsiębiorstw i nakładania ostrych rygorów na centralną politykę gospodarczą. Jednym z przykładów „miękkości” samofinansowania jest to, że ogromna część, ponad 60

inflacyjny, szacowany na dwa i pół biliona złotych, który wywiera już dostatecznie silną presję na ceny. Czy w tej sytuacji mogłoby pomóc wzrost cen dla zalanania dziury w bieżącym budżecie? Niel Najpierw trzeba pozyskać zawory, które przepuszczają „pusty” pieniądz i dopiero wtedy dopuścić rynkowy mechanizm ruchu cen. Dotychczas zawory ciągle są nieszczelne.

— W „Kierunkach reformy gospodarczej” z 1981 roku zakładano, że potrzeba nam trzech lat na stworzenie fundamentów efektywnej działającej gospodarki. Rysowała się już duża szansa osiągnięcia równowagi rynkowej. Mielny już cztery lata, a my ciągle jesteśmy w drodze. Czy ile oceniliśmy nasze możliwości?

— Mogliśmy trochę się przeliczyć. Ale należy patrzeć, czy to co się działo w ciągu tych lat prowadziło w dobrą stronę, czy też nie. Jest dużo zjawisk wskazujących, że nie prowadziło. I z tego punktu widzenia można powiedzieć, iż nie ma postępu ku równowadze. Bez niej cała gospodarka jest rozchwiana.

— Mamym więc ciągle na celu osiągnięcie równowagi rynkowej. Do tego potrzeba jest także szeroka akceptacja takiego rynku, o jakim pan mówi. Równowaga oznacza przecież tylko pozorną dostępność wszystkich dóbr. Ceny te dostępne znakomicie ograniczają. Odnoszę wrażenie, że szeregowy konsument mimo wszystko lęka się rynku „do oglądania”. Gdzieś tkwi w nim głęboko zakorzeniona idea egalitaryzmu.

— Nie wiem dokładnie, czego chce szeregowy konsument. Trzeba go najpierw o wszystkim rzetelnie poinformować, o wszystkich plusach i minusach jednego i drugiego rozwiązania, a potem zapytać, które woli. W 1980 roku zespół PAN przeprowadził badania, które miały odpowiedzieć, co Polacy myślą o równości i nierówności dochodów. Istotnie, była wtedy silna skłonność egalitarna. Gdy po roku powtórzono badania, okazało się, że ta skłonność wyraźnie osłabła. Ludzie potwierdzili konieczność rozpiętości dochodów, jeśli uzasadniają je różnice w wysiłkach. Kwalifikacjach, odpowiedzialności czy niebezpieczeństwach w pracy. Myślę, że z cenami jest podobnie. Jeśli mimo ich wzrostu nadal są braki towarowe, to opór jest większy niż byłby przy stałe bogato zaopatrzonym rynku. Gdy w roku 1980 ktoś wspominał o konieczności podniesienia cen, to wywoływał burzę. Później częściej spotykało się opinie: jak trzeba, to trudno, ale pod warunkiem, że gospodarka naprawdę zostanie poprawiona. Dla konsumentów ważnych jest wiele spraw, nie tylko ceny.

— Profesor Mujzał, charakteryzując atmosferę wokół reformy, powiedział, że boimy się, iż reforma „abrutalizuje” stosunki międzyludzkie. Stworzy system bezwzględnie wymagający wyłożonej pracy, przedsiębiorczości, mocno różniące warunki życiowe ludzi w zależności od tego, w jakim stopniu są zdolni do takich działań. Czy zgadza się pan z taką opinią?

— W pewnym stopniu tak. Lecz można z równą słusznością powiedzieć, że reforma, a przede wszystkim rynek, ucywilizuje stosunki międzyludzkie. Dziś, starając się o towar, trzeba stosować specjalne zabiegi, umizgi, dawać prezenty, wydzierać się i lub przepłacać czyli dawać łapówki, aby za swoje pieniądze wreszcie go kupić. Czasem trzeba i przepłacać się lokalami, bo chętnych do kupienia po danej cenie jest za dużo. Czy to są stosunki idylliczne? Natomiast co jest brutalne w rzetelnych wysiłkach w pracy, za którą można normalnie kupić tyle towarów, czy też za tyle, ile się zarobiło, a zarobek jest proporcjonalny do ilości i efektywności pracy? Zgadza się, że twarde samofinansowanie przedsiębiorstw jest w jakimś sensie brutalne. Stawia zespoły ludzkie twarzą w twarz z rynkiem, na którym działają i inni sprzedawcy — czyli konkurencja. Trzeba się wtedy martwić, by dorównać innym w jakości wyrobów, by nie mieć wyższych kosztów itp. Wszystko to tworzy napięcie, atmosferę niepewności. Ale jeśli chce się mieć gospodarkę efektywną, to nie można uwolnić się od takich zmartwień.

— Powiedział pan „konkurencja”. Dla naszych producentów jest to nieznane słowo.

— Przesada. Prawda jest, że z praktyki znają tylko specyficzną konkurencję, mianowicie nierynkową, złą pod każdym względem, nie tylko ekonomicznym. Jest to konkurencja o pierwszeństwo u tych, którzy rozdzielają rzadkie czynniki produkcji i scentralizowane fundusze. Rozległe jest pole tej szczególnej konkurencji, bo dysponentów jest wielu od ministra do magazyniera. Pracownicy niektórych przedsiębiorstw już się pewnie mocno przyzwyczaili do takiej konkurencji, ale myślę, że dużo jest też i tych, którzy woleliby konkurencję rynkową.

Oceniając jednoznacznie negatywnie nierynkową konkurencję, chciałbym dodać, że i rynek może być „zdrowy” lub „chory”. Dobry rynek nie tylko zmusza do bankructwa tych, którzy nie potrafią sprostać jego wymaganiom. Również daje swobodne wejście do gry” nowym producentom. Wszystkim: państwowym, spółdzielczym, prywatnym, spółkom, słowem każdemu, kto ma środki i chce zaryzykować. Innym warunkiem dobrego rynku jest, aby prawo zabraniało tworzenia monopolu, a państwo egzekwowało to prawo. Nasze monopole, niestety, są raczej otaczane ochroną i opieką. A ich liczba rośnie.

— Czy na zakończenie pokusi się pan o szczyptę optymizmu?

— Optymistyczne jest to, że tak otwarcie rozmawiamy o gospodarce, że opinia publiczna może kształtować się pod wpływem różnych ocen i argumentów. Wierzę, że będzie tak również w przyszłości. Jest to zresztą przedwstępny warunek tego, aby reformie zbierała z drogi, ponownie nadawać właściwy kierunek. Projekty skorygowania torów reformy są. Jest nim na przykład program opracowany w Instytucie Nauk Ekonomicznych PAN. To też jest optymistyczne. O następnej szczyptę optymizmu niech pan się do mnie zwróci za pół roku. Kto wie, może znowu będę coś miał dla pana?

— Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiał:
ROMAN KUBIAK

Foto: Grzegorz Galasiński

Twarzą do rynku

Rozmowa z ekonomistą, CEZARYM JÓZEFIAKIEM

ekonomicznych, posunięcia te okazały się jalo-
we. Ceny nadal, tak jak przed rozpoczęciem
reformy, są kategorią bądź pasywną, bądź źle
informują „wytwórców i nabywców”. I tak jak
dawniej, są przedmiotem rozmaitych manipu-
lacji administracyjnych”.

— W 1982 roku wstrząsowo podniesiono ce-
ny środków konsumpcji i wprowadzono wyż-
sze ceny środków produkcji. Były to zabiegi
uzasadnione i konieczne.

— Aby stworzyć szanse dla rynku...

— Właśnie. Mówi się, że ceny to zwierciadło
gospodarki. Porównajmy je tu do przedniej
szyby samochodu będącego w ruchu i to w
ulewnym deszczu. Zmiany cen w 1982, to tak
jakby nasz kierowca zatrzymał się na chwilę,
wyszedł na zewnątrz i przetarł szyby. Zmoczy-
ło go oczywiście, tak jak nas przed czterema
laty. Aby kierowca mógł w dalszej drodze
podejmować prawidłowe decyzje za kierownicą,
muszą być spełnione dwa warunki. Po pierw-
sze, że zostaną natychmiast włączone automa-
tyczne wycieraczki szyb — odpowiednik ryn-
kowego mechanizmu ruchu cen. Temu służyło
wprowadzenie cen umownych, które miały sto-
pniowo ogarniać coraz więcej towarów. Po
drugie, że zalewanie szyb nie będzie intensy-
wniejsze niż wydajność wycieraczek. W odniesie-
niu do gospodarki znaczy to, że polityka gos-
podarcza nie będzie kreować inflacyjnych
strumieni pieniężnych, a przedsiębiorstwa będą
w pełni samofinansujące się.

— I jak te warunki zostały spełnione?

— Mówiąc ogólnie: nie. Z cen umow-
nych pozostały nazwy. Podstawą ich wyznacza-
nia nie są warunki rynkowe, lecz administra-
cyjne ustalone zasady kalkulacji kosztów, ad-
ministracyjnie ustalany jest ich wzrost, mogą
być zamrażane na pewne okresy. Nie różnią
się już wiele od cen urzędowych czyli kontro-
lowanych przez państwo, które miały dotyczyć
towarów najważniejszych dla warunków życia
ludności oraz dla kształtowania się kosztów w
całej gospodarce, jak np. cena energii elek-

proc, łącznej akumulacji finansowej w gospo-
darce społecznej, czyli sumy nadwyżek
utargów nad kosztami, przerzucana jest przez
budżet z przedsiębiorstw rentownych do nie-
rentownych i niski rentownych. Znowu więc
to, co miało być wyjątkiem dla specjalnie u-
zasadnionych przypadków, jest regułą. Podob-
nie jest z kredytowaniem przedsiębiorstw.
Gromkie zapowiedzi, że kredyty będą udziela-
ne według tzw. zdolności kredytowej przedsię-
biorstw, a nie „pod” niezależny od niej plan
centralny, to jest pod zadaniami z niego wynika-
jące, rozwały się jak dym.

— Dużo mówiło się wówczas o bankructwie
najgorzej gospodarujących przedsiębiorstw. O
ile mi wiadomo, nie doczekaliśmy się pierwsze-
go bankructwa.

— Na bankructwo nie czekamy. Czekamy na
działanie zasad, które oczyszczają gospodarkę z
nieefektywnych producentów. Bez działania
tych zasad zawsze koszty są wyższe niż mogły-
by być, jakość wyrobów jest niższa, postęp
techniczny — słabutki, a równowaga — nieo-
biecna.

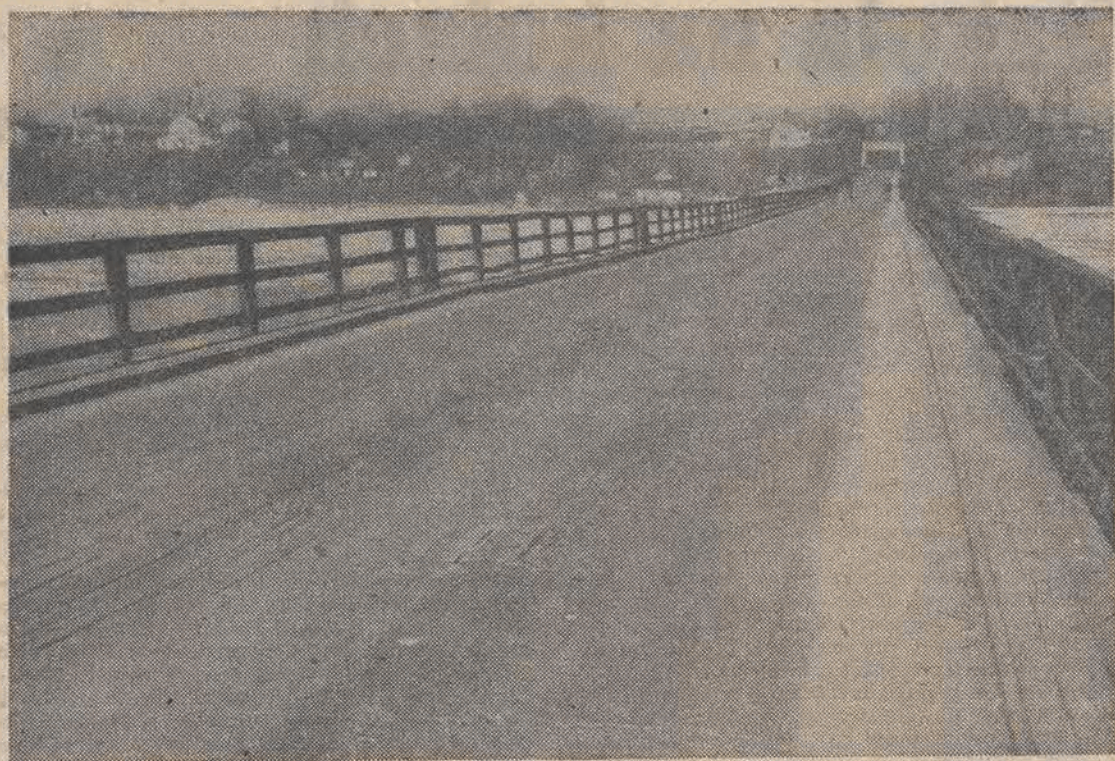
— W efekcie ciągle mamy deficyt budżeto-
wy.

W ubiegłym roku miało już go nie być,
ale jednak wzrósł w porównaniu z rokiem po-
przednim do 125 mld zł. Na ten rok zaplano-
wano go na 151 mld zł, to jest na poziomie z
roku 1981. Nie jest to dużo, bo tylko około
trzech i pół procent dochodów budżetowych,
ale w naszych warunkach jest to kuriozum.
Budżet pożyczka od banku, a bank, jak się oka-
zuje, ma deficyt w planie kredytowym, bliski
kwocie pożyczki. Ostatecznie więc musi nasta-
pić emisja pieniędzy, tworząca presję infla-
cyjną. A osobno powstają programy walki z
inflacją.

— Można ten problem łatwo zlikwidować,
podnosząc ceny. Co pan sądzi o takim rozwią-
zaniu?

— Że jest do niczego. Chęć rynku i rynko-
wych reguł ruchu cen, od czego jesteśmy wciąż
daleko. Przed nami jest nagromadzony nawis





Najdłuższa kładka nowożytnnej Europy

ze str. 1

cem. Różnie to bywa. Zależy z którego brzegu patrzy się na most i kim są żołnierze stojący po drugiej stronie. Różnie to bywa. Jedna wojna zrodziła ten most, ale inna wojna karmiła się jego szczątkami, by po pięciu latach pogardy wskrzesić go na krótko aktem rozpacz, który przywrócił mostowi życie i zaraz mu je odebrał. Potem ta sama wojna raz jeszcze mostu potrzebowała, więc raz jeszcze żołnierskie ręce odłożywszy broń chwyciły za siekiery, by niedawnego wroga powtórnie mianować sojusznikiem.

Most i żołnierze są nierozłączni. Nie było jeszcze takiego roku, żeby most obył się bez żołnierzy albo żołnierze bez mostu. Aż z czasem dla wszystkich stało się jasne, kto komu bardziej jest potrzebny i kto bez kogo sobie nie poradzi. Odtąd najlepszą dla mostu wroźbą był taki dzień, kiedy w pierwszych promieniach wiosennego słońca na przesłach zamajaczyły zielone sylwetki, a równy żołnierski krok dudnił radośnie. Bo wtedy drewniany staryczek znowu czuł się ważny, gdyż ofiarowano mu jeszcze rok życia. Życie mostu z roku na rok coraz bardziej spoczywało w żołnierskich rękach, w sile dynamitu i poświęcenia, które krusząc i odpychając lód rozstrzygały losy bitwy o cherlawą redutę. I tak pewnie już będzie aż do dnia dla mostu sądnego, który przecież niedługo nadejść musi, albowiem łatwiej pokonać groźną rzekę, niż ublażyć śmiertelności czasu.

Wyszogród leży na wiślanej skarpie, z której drugi, lewy brzeg wielkiej rzeki wydaje się być dostępny wyciągnięciem ręki. Ręką Wyszogrodu, a może nawet czymś więcej — rzec by oknem na świat, choć brzmi to okropnie banalnie i jakby po staroświecku, jest most. Lecz mowa tu o miasteczku z woli dziejów niedużym, któremu banalna przyczyna odebrała splendor rzeczno-portowy, zaś kolej żelazna ominęła je szerokim łukiem. Więc oknem Wyszogrodu jest drewniany most, bardziej cudem jakimś niż zmurszałą konstrukcją spinającą brzegi Wisły. Rzeką, która kiedyś za sprawą parowców i towarowych barek łączyła miasto z resztą kraju, teraz jest oddzielną granicą szeroką, skazującą gród na powolne zapomnienie. Ale Wyszogród nie chce być tylko pokrytym patyną skansenem, skąd trzeba co sił w młodej duszy uciekać, by nie zjarła prowincjonalna nuda zaprawiona narkozą beznadziei. Skąd trzeba uciekać, by dołączyć do tętniącego życiem kraju, który nie ogląda się na takich zatraceniach. Wyszogród toczy bój o swoje jutro, o swoją przyszłość, o prawo do rozwoju. Szansą Wyszogrodu jest most.

Miasteczko z nadzieją wielką, ale i z niepokojem jeszcze większym spogląda co dzień w

stronę mostu, który chociaż polatany brzydko słodkimi i mocno niepewny, jednakże ludzkie oko cieszy. Bo gdyby mostu zabrakło, wyprawa na lewy brzeg Wisły stałaby się drogą przez mękę, przez o czterdzieści kilometrów odległy Płock albo Modlin, gdzie mosty stoją solidne z betonu i stali. A przecież tamten brzeg widoczny jest jak na dłoni, że tylko wkroczyć na most i... Bo gdyby mostu zabrakło, ktoś zechce zboczyć do Wyszogrodu, miasteczka na końcu świata, gdzie ani pięknie, ani wygodnie. Chyba tylko jakaś znudzona wycieczka ze stolicy, która wysoko unosząc głowę, rzuci okiem na to i owo, zdziwując się wielce, że można żyć w takiej dziurze.

Wyszogród nie umie cieszyć się wiosną. Kiedy ustępują mrozy i skuta lodem Wisła nabiera sił, by wyrwać się z okowów zimy, miasteczko zamiera w trwodze. Nasłuchuje pilnie czy już pękają lody, czy rzeka rusza i czy sędziwy most nie jęczy w agonii, która nie jego tylko będzie agonią. A kiedy nie ma już żadnej nadziei na to, że przypłyną obiecane lodolamcze, zaś płaty kry napierają na trzęszące filary, wtedy wyszogrodzianie wzywają na pomoc żołnierzy i w nich całą pokładają nadzieję. Ci nigdy pomocy nie odmawiają, zjawiają się bladym świtem i zaraz stają do bitwy. Potem seryjnie eksplodujący dynamit grzmi donośnie, lecz nikt się hukami zbyt nie przejmie, nawet jeśli odłamek lodowej bryły trafi w szybę albo skruszy dachówkę. Bój toczy się nieprzerwanie dniami i nocą w światłach słońca, księżycy i potężnych reflektorów, które wytropią każdą podstępna krę. A gdy dynamit, czas i słońce okiełznają rzekę, nastaje pora radości, bo tego lata i tej jesieni nic już mostowi nie zagraża. Chyba, że śmierć od starości.

Most był zawsze. To znaczy, niewielu zostało już takich, którzy pamiętają Wyszogród bez mostu. Czy w ogóle nad Wisłą może istnieć miasto bez mostu? Inni twierdzą, że most był zawsze — no może z małymi przerwami na czas wojny. Zawsze stał tam, gdzie stoi i bardzo z nim dobrze wszystkim. Powiadają, że gdyby spisać dzieje wyszogrodzich rodzin, to w każdej z nich byłby osobny rozdział o moście. Na nim ktoś z kimś się poznał i rozstał na zawsze, pokłócił i pogodził, zrobił interes i stracił ostatni grosz...

Most stanął w tysiąc dziewięćset szesnastym roku. Zbudowali go Niemcy wedle ówczesnej sztuki inżynierskiej nakazującej czynić oszczędnie, lecz solidnie. Konstrukcja była prosta, wsparta na drewnianych żywicznych palach osadzonych w piaszczystym dnie Wisły. Żelazne

dźwigary podpięrały przęsła z grubych desek tak obliczonych, by można było przetoczyć po nich ciężkie armaty. Działa istotnie przeszły bez szwanku, za nimi piechota w tę i w tamtą stronę, lecz chociaż różne nosiła mundury, ręką na most nie podniosła. Wokół szalała wojna i ginęli ludzie, a most ocalał.

Niebawem przetoczono po nim ostatnie działa, przebiegli ostatni ogorzali żołnierze, co oznaczało, że wojskowa budowla została zdemobilizowana. Na moście zaturkotały koła furmanki, a śledzący na wozach chłopie głośno dziękowali Bogu, że im z wojennej pożogi uratował tak wspaniały dar. Tylko rzecznicy przewoźnicy, od pokoleń tym się trudniący, krzywo patrzyli na dumny most, bo on to zabrał im chleb powszedni.

Wczesną wiosną kto żył stawał do walki z lodem i wysoką falą, gdyż kruchy most potrzebował obrońców. Wielu w tej walce straciło zdrowie, a kilku nawet oddało młode życie, tonąc w nurtach lodowatej rzeki.

Do mostu wiodły szerokie trakty, za sprawą których wyszogrodzka budowla stała się ważnym punktem strategicznym wysowanym do sztabowych map. W mieście na stałe rozlokowało się wojsko, któremu przykazano mostu bronić przed krą, powodzią, zębem czasu, a nade wszystko, jeśli potrzeba zajdzie, strzec go przed wrogiem i nie oddać we wrzące ręce.

Potrzeba zaszła we wrześniu trzydziestego dziewiątego roku, więc generał Przewięcki, który obrońcami mostu dowodził, swoich na lewy brzeg wpuszczywszy, drewno kazał oblać benzyną, a na przyczółki posłał saperów. I kiedy we mgle zamajaczyły niemieckie czołgi, rozległ się wybuch tak silny, że runęły przęsła i jeszcze kilka domów na brzegu. Most przestał istnieć. Na środku rzeki, której nieprzyjaciół suchą nogą nie przebył, dopalały się żałosne szczątki mostu.

Okupant długo mostu nie wskrzeszał, jakby wierzył, że na wiślanym brzegach zostanie po wsze czasy. Zatopione stalowe przęsła Niemcy z rzeki wydobyli i posłali do hut, by je przetopiono na czołgi. Dopiero gdy wyzwolenie armie stanęły u wrót Warszawy, pospiesznie zafurczali pily i w Puszczy Kampinoskiej legły wiekowe drzewa przeznaczone na nowy most.

Nowy most żył krótko. Właściwie został ciężko ranny, bo lasyżystom nie starczyło już czasu i dynamitu, żeby starannie zniszczyć go za sobą. Niemieckiemu oficerowi zadziła ręką i razem z przyczółkiem wysadził w powietrze uciekających kompanów. Ostatnia miała przejechać ciężarówka z chlebem. Kanciaste wojskowe bochenki głucho spadały na lód obok ciał zabitych żołnierzy.

Po wojnie most dostał kilka nowych drewnianych przęsał i znowu połączył strome brzegi Wisły. Służyć miał tylko przez parę chudych lat, gdy stali i cementu bardziej potrzebowały zrujnowane miasta. Ale przewizorka ma zwykłe to do siebie, że póki jako tako trzyma się kupy...

Wyszogród, czterdziesta pierwsza wiosna od ostatniego wskrzeszenia siedemdziesięcioletniego dziś staruszka. Trwa doroczna walka o życie mostu i los miasta. Na pierwszych liniach antyloadowego frontu stają żołnierze z II Warszawskiej Brygady Saperów. Zakładają ładunki wybuchowe, które skruszą zator, zmniejszając napór kry na filary mostu. Poziom wody na Wiśle w rejonie Wyszogrodu i Kępy Polskiej przekracza stan alarmowy. W ośmiu gminach obowiązują pogotowie przeciwpowodziowe. Patrole stale kontrolują umocnienia brzegowe. W górę rzeki wolno podążają lodolamcze. Jeśli poziom wody będzie się podnosił i ruszy powodziowa fala, to wyszogrodzki most może nie doczekać lata.

Tymczasem saperzy nie schodzą z posterunków na moście i na brzegach. Sprawdzają lody i ciężki sprzęt. Zapowiada się bitwa o każdy filar i każde przęsło. Niebezpieczna to walka. W zeszłym roku trzynastu obrońców mostu omal nie straciło tu życia. Zdradliwa kora odcięła im powrót na brzeg. Lód pękał, a straszliwie zimna woda nie dawała żadnych szans ratunku. Pomoc przyszła w ostatnim momencie.

Rankiem na skarpe wychodzą starzy i młodzi. Stoją i długo patrzą na swój most. Patrzą jak troskliwie polatany weteran walczy o jeszcze rok życia. Chyba zwycięży...

O zmroku na most wchodzi się wielkie ciężarówki. Zaryzykują. Most broni się przed nimi ostrzegawczą tablicą głoszącą, że uniesie tylko dziesięć ton i ani tony więcej. Lecz kierowcy wielkich ciężarówek lubią ryzyko i bardzo nie lubią nadkładać drogi. Most stęknął, zgubi kilka zarwanych desek, pochylił się złowieszczo — nisko, coraz niżej. Bo najdłuższy drewniany most Europy ma wielu wrogów — ale i wielu przyjaciół.

ROMAN KUBIAK



Foto: Grzegorz Galasinski

Królestwo papieru

Papier wynalazł Chińczyk Cai Lun, a było to w 105 roku. Od tego czasu wymyślono bardzo dużo różnych rzeczy. Był wiek pary, elektryczności, atomu i komputerów, weszliśmy w trzecią rewolucję naukowo-techniczną, ale nikt nie wymyślił nic lepszego od papieru. W VII wieku Arabowie przejęli sposób wyrobiania papieru od Chińczyków, a w XII wieku za pośrednictwem Arabów z kalifatu Kordoby w Hiszpanii trafił on do innych krajów Europy. Pierwsza manufaktura papieru powstała we Francji w 1189 roku.

Mamy dziś syntetyczne włókna, tworzywa sztuczne, wyrabiamy różne masy plastyczne, ale niczym nie potrafimy zastąpić papieru. A używamy go coraz więcej i coraz więcej. Lasy Europy już dawno poszły na makulaturę, teraz zabrano się za lasy Syberii i Kanady oraz Skandynawii (choć to też Europa, ale jeszcze na szczescie bardziej zalesiona). Z czego będziemy robić papier, jak zabraknie lasów?

Dawniej robiono papier ze szmat. Trzeba je było rozetrzeć na miazgę. W 1290 roku zastąpiono to tego koło młyńskie ze stępem okutym żelazem. Taki młyn papierniczy zbudowano w Rawennie. Przez moździerz, w którym step rwał i tłukł szmaty na miazgę, przepływała woda. Rozdrobnione szmaty gotowano z różnymi dodatkami i czerpano tę masę specjalnymi sitami. Był to papier czerpany. Około 1670 roku w Holandii pojawiły się maszyny do mielenia i mieszania szmat, które do dziś nazywają się holendrami. W 1799 roku Francuz N. L. Robert wynalazł maszynę papierniczą. I tak powstał przemysł papierniczy. Jak z tych faktów widać powstał on dawno i do dziś nikomu nie udało się zastąpić niczym papieru w pisaniu i drukowaniu na nim. Choć wymyślono telewizję, płyty gramofonowe i magnetofony kasetowe, a w bibliotekarstwie i w archiwach stosuje się bardzo nowoczesne techniki. Tylko, że przy pomocy tych technik przechowuje się książki i czasopisma nadal drukowane na papierze. O produkcji papieru trzeba dbać, bo brak papieru może przyczynić się do skrzywienia w rozwoju kultury, a nawet rozwój ten zahamować.

Polska w XV wieku była — można to chyba tak powiedzieć — papierniczą potęgą. Pracowało wtedy w Polsce 90 papierni. Pierwszy młyn papierniczy powstał w Legnicy, a w 1473 r. w Gdańsku. Stolicą papiernictwa był wówczas Kraków, co jest zrozumiałe, była to bowiem nie tylko stolica państwa, ale i kultury polskiej. Tu powstawały księgi, tu je pisano i drukowano. W Krakowie wykazy świętopietrza — czyli opłat na rzecz Stolicy Apostolskiej — już od 1325 roku były pisane na papierze. Tu też w 1473 roku powstała pierwsza drukarnia.

Być może zdziwili kogoś, bo takie jest powszechne mniemanie, ale druk wynalazł wcale nie drukarz niemiecki J. Gensfleisch zwany Gutenbergiem, lecz... Chińczyk. Znalł on druk już w VIII wieku przed naszą erą, a najstarsza chińska książka ukazała się 11 maja 868 roku. Drukowano wtedy z glinianych tabliczek. W 1014 roku chiński kowal Pi Szeng dokonał wynalazku czcionki drukarskiej. Gliniane czcionki z czasem zastąpiono metalowymi. Najstarsza znana książka drukowana brązowymi czcionkami ukazała się w Korei w 1409 roku. Ale Gutenberg nie przejął wynalazku druku od Chińczyków. Dokonał tego sam. Nic o Chińczykach i ich druku nie wiedział. W 1456 roku wydrukował „Biblie”, która miała 1286 stron. Od tej daty zwykliśmy liczyć dzieje europejskiego drukarstwa.

W XVI wieku — jak to pięknie opisuje w swojej książce „Przemysł polski w dawnych wiekach” Aleksander Bocheński — powstała w Lublinie wielka papiernia, o której mało dziś kto wie. W ogóle Lublin przeżywał wówczas dwa wieki pełnego rozkwitu. Leżał on bowiem na skrzyżowaniu dróg wiodących z Wilna i innych dużych miast Litwy do Krakowa. W Lublinie obowiązywało prawo składu, czyli kupcy tedy przejeżdżający musieli wystawiać towar na sprzedaż. Tu zapatrywali się w papier kupcy z Litwy, z Pińska, Słucka, Wilna, Mohylewa i innych miast. Do Lublina papier przywożono z Krakowa, a transport był drogi. I dlatego w 1538 roku Jan Fajfer otrzymał przywilej na założenie nad rzeką Bystrycą młyna papierniczego.

Jego spadkobiercą był Jan Was. Odziedziczoną przez niego papiernię spłonęła w 1564 roku. Odbudował ją i sporządził spis inwentarza. Z tego spisu wiemy, że Jan Was miał 4 wodne koła, które poruszały aż 100 „steporów”. Budynek młyna papierniczego miał trzy piętra. W 1607 roku Jan Braun sporządził panoramę Lublina i uwidocznili na niej lubelski młyn papierniczy. Po wojnach szwedzkich w Lublinie nie było już papierni. I nie ma do dziś.

Mamy — jak się okazuje — piękne tradycje przemysłu papierniczego i... nie mamy papieru, bo nasze papiernie wymagają gwałtownej modernizacji i rozbudowy. Czy będziemy mogli kiedyś wrócić do dawnej świetności w królestwie papieru?

WITOLD BOROWY

Amosfera, panująca na V Targach Krajowych Wiosna '86 wskazywała na jej bardziej rozbudowany, a mniej spektakularny charakter — i tak też w istocie było. Choć oczywiście popatrzyć także było na co — na powierzchnię 69 tys. metrów kwadratowych 1300 producentów z przemysłu kluczowego, spółdzielczości, rzemiosła i przedsiębiorstw zagranicznych zaofiarowało handlowcom — dziesiątki tysięcy artykułów konsumpcyjnych — niespożywczych ze 170 grup towarowych.

Czy na podstawie targowej oferty — której wartość wynosiła w tym roku około 212 mld. zł (o 67 mld. więcej niż rok temu w cenach bieżących) — można przewidywać zaopatrzenie sklepów? Odpowiedź na to pytanie jest złożona.

Z dużym prawdopodobieństwem, niemal pewnością, można stwierdzić, że nie będzie w sklepach tego, czego w Poznaniu nie pokazano. Np. od 1980 r. nie prezentuje się na targach zmechanizowanego sprzętu gospodarstwa domowego. Jego producenci na targi przyjeżdżać nie muszą, bo i po co, skoro ciągle jeszcze i bez promocji swoich wyrobów sprzedają mogą wszystko, nawet towary wątpliwej jakości, które i tak natychmiast znikają ze sklepów.

Przedstawiciele tej branży również i tym razem nie pojawili się w Poznaniu — i z pewnością nowoczesny sprzęt gospodarstwa domowego będzie w tym roku co najmniej równie trudno kupić, jak dotychczas.

Jest jeszcze wiele innych przykładów, świadczących o tym, że w sensie negatywnym — a więc czego nie będzie — są poznaskie targi znakomitą odbiciem rynku.

TERESA JERZYKOWSKA

Do przodu samochodem na pedały

Nieco trudniej przewidzieć co w odpowiednim terminie do sklepów trafi. Nie jest bowiem wcale pewne, iż będą to towary, które oglądać można było na ekspozycjach.

Rzeczywistość sklepowa nigdy tak naprawdę nie była wiernym odbiciem rzeczywistości targowej, ponieważ targi traktowane były raczej jako miejsce i okazja do zaprezentowania koncepcji i potencjalnych możliwości przemysłu produkcyjnych na rynek, pokazania tego, co poszczególne branże mogłyby robić, gdyby... tu nastąpić powinna dość długa — choć różna w kolejnych latach — lista życzeń i trudności. Uwagi te dotyczą zwłaszcza przemysłu kluczowego, w przypadku którego rozbieżności między tym, co na ekspozycji a tym, co faktycznie znajduje się w dostawach dla handlu są z reguły największe.

DZIEŃ PIERWSZY POD ZNAKIEM KLUCZA

Mimo to, jak również mimo braku wielu branż produkcyjnych na potrzeby konsumpcyjnej, zakłady kluczowe zaproszono do handlowców tym razem bardzo wiele — ponad połowę wartości targowej oferty. I właśnie pod hasłem ubiegania się o to, co produkuje klucz upłynął pierwszy dzień targów Wiosna '86. Podczas gdy w pawilonach spółdzielczych i rzemieślniczych było raczej pusto — przed bokami producentów państwowych ustawiali się długie kolejki handlowców prawdziwych, poszukujących dobrego towaru i handlowców-biuralistów, załatwiających na zasadzie „byle szybko i do domu” formalności związane z towarami sterowanymi centralnie.

Największym wystawcą państwowym był — podobnie jak w latach ubiegłych — przemysł odzieżowy. To, co pokazało 51 zakładów, wchodzących w skład Zrzeszenia Producentów Odzieży może spowodować gwałtowny wzrost ciśnienia nie tylko u wszystkich kobiet, ale również u wielu panów: doskonale wzorniczo kolekcje, wykonane z najmodniejszych tkanin, w atrakcyjnych, czystych kolorach. Oglądając je trzeba jednak koniecznie zwrócić uwagę na kartki informacyjne.

Cóż bowiem z tego, że na manekinach wiążą znakomite kurtki ze sztucznego futra w jaskrawych kolorach (czyli to, co akurat najbardziej „nosi się” w Paryżu i innych ośrodkach kreujących mode) czy pastelowe wdzianka z gniecionej bawełny, których dodatkową zaletą jest niska — co najmniej trzykrotnie niższa od butikowej — cena, skoro takiego rarytasu zakład zamierza wyprodukować na drugie półrocze trzy tysiące sztuk, a nawet jeszcze mniej? Taka ilość rozchodzi się już w hurcie, nie wystarczy nawet dla kierowników jednostek handlu detalicznego.

Resort przemysłu lekkiego podjął już działania, zmierzające do poprawy asortymentu odzieży — jest to jednak proces długotrwały. Aby niechodliwa już, zgrzebna wełna zastąpić w okryciach poszukiwaną bawełną lub dobrą wełną czesankową potrzebną są surowce z importu i inwestycje nie tylko — a nawet nie przede wszystkim — w zakładach konfekcyjnych, lecz w przedziałach i tkalniach. A więc dopiero za parę lat — w najlepszym przypadku — płaszcze i kurtki z madyry staną się nie tylko ozdobą targowych manekinów, lecz także przedmiotem kontraktacji w ilościach zauważalnych na rynku. Pozostaje więc liczyć na to, że moda w tym czasie nie zmieni się zbyt radykalnie.

Nieco szybciej — w drugim półroczu, a najpóźniej w roku przyszłym — powinny pojawić się na rynku ładniejsze koszule męskie, i w tym przypadku bowiem podjęto działania zmierzające do poprawy wzornictwa i asortymentu tkanin koszulowych.

Z tym towarami wiąże się zresztą także akcent optymistyczny, świadczący o tym, że coraz więcej towarów staje się po prostu przedmiotem normalnego handlu, a nie, jak dotychczas, zbiorczych regulacji. A nie, jak dotychczas, zbiorczych regulacji. A nie, jak dotychczas, zbiorczych regulacji. A nie, jak dotychczas, zbiorczych regulacji.

poszukiwali gwałtownie odpowiedzi na pytanie: co robić, aby koszule w ogóle były.

Efekty ubiegłorocznych decyzji resortu przemysłu lekkiego oraz nacisków i współpracy resortu handlu już teraz widać w targowej ofercie przemysłów dziewiarskiego i pończoszniczego. Zdecydowanie poprawiły się jakości i wzornictwo wyrobów dziewiarskich, choć do zaspokojenia — także ilościowego — potrzeb w tej branży jeszcze daleko.

Branża dziewiarska zaproponowała na targach 1,317 mln sztuk wyrobów, co nie jest wielkością zbyt dużą, a ponadto niepokój i zdziwienie budzi deklaracja, że połowa tej ilości ma być uzyskana z „odrzutów” eksportowych. Wynika z tego mało radosny fakt, że z myślą o potrzebach rynku krajowego niektórzy szefowie przedsiębiorstw zaplanowali sobie zwiększenie ilości produkcji towarów w gorszym gatunku, nie nadających się dla odbiorcy zagranicznego.

W pierwszym dniu targów swobodne zakupy w zakładach państwowych zostały właściwie zakończone — przy czym w wielu przypadkach wielkość umów przekroczyła początkową ofertę, czyli, jak niebyle jak mówią specjaliści z handlu i z przemysłu, niektóre asortymenty zostały przekontaktowane. Czy faktycznie trafią na rynek dokładnie takie towary, na jakie podpisano umowy — to się jeszcze okaże, bowiem w wielu przypadkach zakłady konfekcyjne nie orientują się we własnych możliwościach materiałowych. Rozpoznanie to uzyskają dopiero po giełdach materiałowych, które, jak zwykle, odbędą się dopiero po targach konsumpcyjnych.

DZIEŃ DRUGI U RZEMIEŚNIKÓW

W drugim dniu targów przed stoiskami zakładów państwowych ustawiali się jedynie nieliczni, bardziej opieszali handlowcy, którzy przyjechali do Poznania nie po to, aby kupować, lecz aby przystąpić pieczęcią na umowy dotyczące towarów z rozdzielnika — czyli tych, które i tak, bez żadnych własnych starań, dostać muszą. Bardziej operatywni przedstawiciele handlu przeszli do pawilonów drobnej wytwórczości i rzemiosła.

U rzemieślników także można było zaobserwować zmiany (na lepsze) zachodzące na naszym rynku wewnętrznym. Handlowcy wybierali towary starannie, zwracając dużą uwagę na ich jakość, a także — co jeszcze w przypadku przemysłu państwowego nie zdarza się — próbując negocjować ceny.

Jest to oczywiście właściwe podejście do cen umownych, ale na razie my, klienci nie mamy się z czego cieszyć. Rozmowy te nie dotyczyły bowiem wysokości cen detalicznej, ale, przy zachowaniu jej na tym samym poziomie, relacji między ceną zbytu i marżą handlową. Padły również propozycje kupna niektórych towarów w komis, na co nie bardzo chcą zgodzić się organizacje rzemieślnicze, mające zastrzeżenia co do sposobu promocji towarów w handlu.

Liczba wystawców indywidualnych i spółdzielni rzemieślniczych jest każdego roku większa, ponadto przywożą oni do Poznania ogromną ilość drobnych artykułów. Wielkie hale, gdzie tradycyjnie lokowane jest rzemiosło przypominają gigantyczny odpust. Wystarczy w ciastnym stoisku ustawić jeden paszkiendy niby-artystyczny lichtarz i duży kolorowy abażur z podszewki, aby nikt nie zauważył porożkładanych wokół dobrych i potrzebnych drobiazgów.

Duże zwiększenie powierzchni wystawowej dla rzemiosła nie jest możliwe — odbyłoby się to bowiem kosztem wystawców z innych sektorów gospodarki, dobrym pomysłem wydaje się natomiast propozycja CZR, aby zorganizować odrębne targi rzemiosła, ewentualnie połączone z międzynarodowym solonem drobnej wytwórczości „Kooperacja”. Być może zamysł ten uda się zrealizować już w przyszłym roku.

A JEDNAK TROCHĘ LEPIEJ

Jeszcze parę lat temu, gdy załamanie gospodarcze objawiło się w najostrejszej formie, w czasie imprez poznaskich powtarzało się często pytanie: czy targi są nam w ogóle potrzebne. Obecnie nikt już takich pytań nie zadaje, praktyka bowiem pokazała, że — mimo rozmaitych gield terenowych i branżowych — tak duże spotkanie handlowców i producentów jest dla obu stron korzystne, a klienci też mają z tego pożytek. Choć do tego, co nazywamy rynkiem konsumenta dojdziemy jeszcze nieprędko — przecież i w sklepach, i na targach widać, że sytuacja w naszej gospodarce jednak stabilizuje się. Ciągłe co prawda nie działają — lub działają w niewielkim stopniu — zasady reformy w układzie cen umownych, form handlu i akwizycji, ciągłe podpisywanie umów przypomina trochę loterię — będą te towary albo będą inne — ale jednak w sklepach przybywa towarów, które można po prostu kupić, zamiast zdobywać, a i w Poznaniu kupić można coraz więcej.

Tak więc posuwamy się do przodu, choć dość wolno, jakby samochodem o napędzie pedałowym. Obejrząc taki samochód można było w pawilonie rzemieślniczym. Nie była to bynajmniej zabawka, lecz pojazd dwuosobowy, przeznaczony dla dorosłych, kosztujący 180 tys. zł — czyli tyle, co używany mały Fiat lub Syrena.

Szkoła na kołach

RYSZARD BINKOWSKI

Kiedy ponad dwadzieścia lat temu zjawili się po raz pierwszy w Guzowie, kierownik szkoły, Kazio Włodarczyk, wprost szalał ze szczęścia, bo pewna miła pani, Bożenka zresztą, powiedziała mu, że ten świeżo upieczony polonista przepięknie śpiewa i gra na gitarze. No cóż, polonista wprawdzie nie grywał na instrumentach szarpanych, ale śpiewał, owszem, śpiewał, szczególnie wieczorami w rzgowskiej „Kaskadzie”.

Mogłem uczyć języka polskiego, historii, od biedy geografii, ale o występach artystycznych nawet nie śniłem. Jednakże zachwyceni mną Kazio, który był biologiem i zdarł już sobie głos na lekcjach śpiewu, wolał grać z chłopakami w nogę, powierzył mi wychowanie muzyczne. Sek w tym, że ja w ogóle nie znałem nut. Na szczęście jeden z uczniów, Siotar z Babiek pobierał lekcje gry na akordeonie i właśnie ten dzielny chłopiec załatwiał za mnie sprawy doremi-fasol. A takich bardziej łatwych i znanych piosenek uczyła mnie w domu żona, za co dzieliłem się z nią pensją nauczycielską.

Kazio taktownie nie hospitał lekcji śpiewu, ale za to podłuszczał pod drzwi, za którymi rozbrzmiewał cudowny, drżący ze wzruszenia głos skawianego refrenisty z kapeli podwórkowej. Tak mu się to spodobało, że już w następnym roku powierzył mi prowadzenie lekcji wychowania fizycznego. Z dziewczętami, rzecz jasna, albowiem prezentowałem się naonczas nierzadym kleryk tuż przed świętami. Kleryk szczególnie upodobał sobie uczenie paniątek z ósmiej klasy stania na rękach, ponieważ nie miały one kompletnych dresów. Zdaje się, że w ciągu dwudziestu lat sporo się zmieniło pod tym względem. Ale na wszelki wypadek lepiej zajrzeć do raportu komisji oświaty, kultury i wychowania WK ZSL w Łodzi.

Sprawa wygląda tak, że 33 proc. nauczycieli wiejskich w woj. łódzkim ma pełne wykształcenie wyższe zawodowe z przygotowaniem pedagogicznym, zaś 24 proc. legitymuje się dyplomem Studium Nauczycielskiego. Wykształcenie wyższe, ale bez przygotowania pedagogicznego, posiada 6 proc. nauczycieli. Są to np. inżynierowie, którzy mogą uczyć: chemii, fizyki, czy matematyki. Pytanie, tylko, czy opłaca się im taki groszowy interes? Oczywiście. Inżynier ma w dokumentach zatrudnienie ze stemplem firmy, a pieniądze zarabia w sektorze prywatnym.

Siedem procent kadry nauczycielskiej stanowią absolwenci liceów pedagogicznych. Pozostałe 30 proc. można by podciągnąć pod „wykształcenie różne”, bez przygotowania pedagogicznego. Są tutaj m.in. absolwenci szkół średnich bez matur oraz majstrów z rzemiosła, którzy prowadzą w szkołach zajęcia praktyczno-techniczne. Rzemieślnikowi także opłaca się pracować w szkole.

Starym działaczom oświaty w serce się kraje na myśl, że tak bezrozko zlikwidowano przed laty licea pedagogiczne. Absolwentka takiej szkoły była najlepszą panią, pamiętaną do dziś przez uczniów. Nic dziwnego, taka pani umiała śpiewać, grać na skrzypcach, rysować, czytać, wycinać koronki, lepić cudeńka, a skłony, przysiadły i gry zespołowe też nie były jej obce. Taka nauczycielka w klasach od pierwszej do czwartej była wprost niezastąpiona.

Wróćmy jednak do rzeczy. Otóż pod koniec pierwszego półrocza 1984/85 szkoły wiejskie posiadały pełną etatową obsadę. Ale na początku półrocza jeszcze tak nie było. Łącznie w dwudziestu sześciu lustrowanych szkołach pracowało dwustu dwudziestu nauczycieli, prawie same kobiety. Jeśli trafiał się gdzieś mężczyzna, to tylko na stanowisku dyrektora. No i, co najważniejsze, znikoma ilość nauczycieli mieszka w miejscowości, gdzie jest szkoła.

Przed dwudziestu dwu laty jeździłem na rowerze spod Rzgowa do szkoły w Guzowie. Jedną z koleżanek dojeżdżała

ze wsi Prawda, druga zaś z Łodzi i często się spóźniała albo w ogóle nie docierała do szkoły.

Obecnie wydaje się, iż najważniejszym przedmiotem w szkole wiejskiej stała się turystyka. Zaiskrzyło bowiem zjawisko tzw. szkoły na kołach. Na 220 ankietowanych nauczycieli 70 dojeżdża z odległości do pięciu kilometrów, 43 do 10 km, a 62 osoby dojeżdżają z odległości 15 km i więcej. Korystają one z miesięcznych biletów autobusowych. Gdyby ktoś miał nawet własny samochód, to nie wsiadłoby do niego, bo za dojazd własnym autem nie zwraca się kosztów. Jeśli więc dojeżdżająca nauczycielka jest obciążona dziećmi, to rzadko bywa w szkole. Wystarczy, że zachoruje jej dziecko albo nawali autobus. Co taką kobietę obchodziłaby robota w szkole, jakieś drużyny harcerskie czy kółka zainteresowań, skoro ona drży na myśl, że uciekną jej autobus, a następnym dotrze do własnych dzieci dopiero wieczorem. Odfajkuje swoje i czeka.

Ale cała ta przykra historia bierze się z tego, że na wsi nie ma mieszkań dla nauczycieli. I kolo się zamyka. Są bowiem cenni, poszukiwani specjaliści, co chcieliby osiąść na wsi, ale ponieważ nie ma tam mieszkań, podejmują pracę w mieście w innych zawodach.

Na palcach można by policzyć tych nauczycieli, którzy mieszkają na wsi we własnych domach. Owszem, mówi się z pompą o związaniu młodych nauczycieli z terenem, o pożyczkach i prezentach na zaspokojenie, o przydzieleniu działek budowlanych, ale ja nie z tego nie rozumiem. Bo niech mi ktoś powie, u diabła, czy taka młoda polonistka po studiach jest w stanie zbudować sobie dom? Skoro w zawodzie pracują same panie, to czy młoda nauczycielka upora się ze zdobyciem tysiąca drobiazgów, materiałów budowlanych, majstrów i postawi sobie dom, który kosztuje najmniej dwa miliony?

Dojazdom nauczycieli do szkół towarzyszy duża fluktuacja. Komu nie służą oświata, ten od niej ucieka gdzie pieprz rośnie. Ano, bo kiedy rząd w najtrudniejszym czasie zatwierdził Kartę Nauczyciela z licznymi przywilejami i gdy nauczycielom podciągnięto pensję do średniej inżynierskiej, część szaleńców wyrozumiałego społeczeństwa zzieleniała z goryczy i zazdrości i podniosła wrzask na temat sprawiedliwości społecznej. A teraz jest tak, że nauczyciel zarabia niekiedy trzykrotnie mniej niż robotnik wielkoprzemysłowy. Jakże więc ma autorytet i jak się czuje taki parweniuz w podsztywnym wiatraku paletku w towarzystwie szanującego się podłódkowego rolnika w kożuchu, mającego do dyspozycji traktor, samochód oraz wilgę z łazienką, kafelkami i wszelkimi zyskaniami?

Trzeba jednak stwierdzić zgodnie z prawdą, że wielu dojeżdżających nauczycieli pobralo działki budowlane, przydzielane przez urzędy gminne. Jeden z dyrektorów wiejskiej szkoły, który dojeżdża do pracy z Łodzi, gdzie ma spółdzielcze mieszkanie, oświadczył bez żenady, iż wziął działkę po to, aby poczekać, aż skoczą ceny. I korzystnie ją sprzedać. Inni robią to samo i ja się im wcale nie dziwię. Skończyła się epoka Siłacek i Judyńów.

Stanisław Skomał, członek komisji oświaty, kultury i wychowania WK ZSL w Łodzi: — We wsi zawsze była działka ziemi przy szkole, u kowala i na plebanii. Teraz każda ze szkół wiejskich także ma kawałek gruntu, od kilkudziesięciu arów do kilku hektarów. Ale jak widzę chwały i dziury w płocie, to znak, że nie ma gospodarza. W żadnej z lustrowanych dwudziestu sześciu szkół działka nie była właściwie zagospodarowana. A przecież taka działka winna pełnić rolę pracowni biologicznej, gdzie prowadzi się lekcje w sposób poglądowy. Działka powinna również żywić, a na pozostałej jej części kooperatywy społeczne różnych organizacji mogłyby stworzyć obiekty sportowo-rekreacyjne, może

nawet postawić halę gimnastyczną. Przecież dorosli korzystają z tych obiektów po lekcjach, albo w soboty i niedziele. Niestety, nie ma tej iskry do działania, a tymczasem chłopcy nie mają gdzie zrobić zebrań i piosczą na wlezione.

No dobrze, ale miało też być o szczęściu dziecka wiejskiego w szkole. Co go tam czeka? Zimą dymiący piec, latem woda z otwartej studni, pita wprost z wiadra. W szkole wiejskiej nie propaguje się akcji „szklanka mleka dla każdego”, bo nie ma na to warunków. Niektórzy twierdzą, że słuszenie, bo dziecko ma w domu mleko prosto od krowy. Zapominają jednak, że te dzieci w drodze do szkoły marzną nieraz ponad godzinę na mrozie. Potem rozgrzane przy dymiącym piecu i spocone chłopaki biegną na przerwę do ustronnego kibelka w polu, gdzie zająkną przynajmniej trzech przynajmniej: wypalenie papierosa, podgląd dziewczynki przez szparę i przebiegnięcie.

Ala najpierw dziecko musi dotrzeć do szkoły. Kiedy ja chodziłem przepłisowałem trzy kilometry z Gospodarza do Rzgowa, droga była w miarę bezpieczna. Teraz zbudowano wspaniałą obwodnicę, którą musiałoby przekraczać także dziecko, a na tym skrzyżowaniu doszło już do kilku śmiertelnych wypadków. W wielu wsiach powstały nowe asfaltowe drogi i ruch tak się nasilił, że nawet dorosłemu trudno się poruszać. Dlatego też postanowiono dowozić dzieci do gminnych szkół zbiorczych. A z okolic Wiskitna to dowozi się dzieci do szkoły w Łodzi, żeby nie czuły się po wiejsku za kompleksione.

Szkoła gminna została zobowiązana zorganizować dowóz transportem własnym lub obcym. Transport własny to popularne osinobusy, obcy zaś to autobusy MPK lub PKS. Niekiedy usługi transportowe świadczyły też Gminne Spółdzielnie. Ale wtedy bywało, że dzieci wozili pijani traktorzyści, czasem nie tą drogą i nie do tej szkoły, a matki modliły się za dusze swych niebożaków.

Zimą, gdy eksploatacja pojazdów jest największa, zdarzają się liczne awarie. Przedsiębiorstwo specjalizujące się w naprawie uszkodzonych osinobusów znajduje się w Łowiczu. W związku z tym dyrektor szkoły spod Łodzi ma — zansę zaprzęgać do osinobusu dwie pary koni i w ciągu doby dowozić się do Łowicza. Wesoło jest, a w efekcie zimą dzieci marzną albo chodzą do szkoły gminnej po te pięć, sześć kilometrów. Albo też nie chodzą wcale. Bo że zorganizowany transport działa antywychowawczo. Raz, że dziecko widzi, jak to pięknie pracują i dbają o nie dorosli, dwa — że matka drży, czy jej dzieciaki jeszcze stoł na mrozie, trzy — że gdy uczeń zawróci do domu, to matka mówi: „Jak nie przyjechał, to ty też nie chodź do szkoły”. I ja bym takiej matki nie potępił, słowo daję.

Jeśli zaś chodzi o transport obcy, to tutaj przynajmniej nie ma kłopotów z naprawą, ale za to jest on szalenie drogi. Dla przykładu koszt transportu w roku szkolnym 1983/84: Gmina Nowosolna — 5,5 mln zł, Rzgów — 2,5 mln, Zgierz — 6,3 mln, Brójce — 5 mln, Ozorków — 4,2 mln zł.

Obecnie koszty wzrosły, toteż za pieniądze wydane w ciągu roku tylko przez pięć gmin można by zbudować małą, ładną wiejską szkołkę przy wspóludziale mieszkańców.

No dobrze, ale co dalej? Raport specjalnej komisji WK ZSL czeka na sprzyjające warunki. Wtedy weźmie się go i ruszy w następny objazd, aby sprawdzić, co się w województwie zmieniło. Szczerze mówiąc, nie czekam na to z entuzjazmem. Wiem natomiast, że każda mała szkoła wiejska jest własnością społeczeństwa wiejskiego. Wskutek zabiegów likwidacyjnych i reorganizacyjnych społeczeństwo pozabawiono tej własności. Chciałbym więc doczekać chwili, kiedy szkoła powróci do wsi, gdzie wszyscy będą mogli z niej korzystać. Wtedy można będzie mieć pewność, iż dla takiej szkoły znajdzie się wszystko.

Płasecki z rozkoszą zanurzył się w puszystości fotela i zapalił papierosa.

— Fajnie tu masz — pokiwał głową, jakby z odrobina zadrżał. — Mieszkanie także dostajesz?

— Mieszkanie? — Leśniewicz uśmiechnął się tajemniczo. — Zaproś cię później do siebie, zobaczysz.

— Zaczynam już sobie wyobrażać... — przerwał mu dzwonek telefonu. Dyrektor odebrał natychmiast.

— Leśniewicz, słucham. Dobrze, schodzę. — Rzucił słuchawkę i rozłożył bezradnie ręce. — Służba nie drużba, potrzebuję mnie w izbie przyjęć. Pójdźże za mną?

— Nie będę przeszkadzał?

— Coś ty? Zarzuć tylko ten kitel. Możesz wsadzić do kieszeni stetoskop, będziesz poważnie wyglądał.

Poszli długim korytarzem w kierunku schodów. Szpital był rzeczywiście ogromny, ale coś innego zaprowało malarsza.

— Gdzieś tu jest jakiś błąd, stary, ale trudno mi go zlokalizować... — powiedział z namysłem.

— Tu, u mnie? Na pewno są jeszcze pewne niedociągnięcia organizacyjne, ale...

— Nie, nie, nie rozpędzaj się, Andrzej. Myślę o czymś zupełnie innym. Popatrz: pierwsze spotkanie dwójki ludzi, fascynacja sobą nawzajem, przedziwny, czyżby coitus jako apogeum uniesienia, później ciężka, namaszczona, pełna błogosławieństwa...

Wszystko to, co lubimy, cenimy i szanujemy. Znaczący naturze jest to potrzebne. Skąd w tym pięknym cyklu, jako uwieńczenie, znalazł się poród z jego ohydą i męczarnią? Może nasz zmysł estetyczny jest jakiś zwężony w tym miejscu? A może nie odkryliśmy jeszcze metody i nie umiemy rodzić?

— Albo kolejność jest inna, co? Może natura wymyśliła sobie poród na sposób optymalny, rozumiesz, trudności materiałowe, kooperanci i tak dalej, zrobiła co się dało i poród jest taki jaki jest. Teraz się okazuje, że nikt nie zechce rodzić w ten sposób, gatunek wyginie, więc co? Trzeba skusić, namówić, przekupić i prosić bardzo, płatne z góry, kredyt nieograniczony, a potem: chciałeś, to płac, chciałeś, nie chciałeś, musiał. A poza tym czy to jest rzeczywiście ohydne? Bo ja wiem...

— Ból i męka fizyczna są dla mnie zawsze odrażające.

— Ale to jest inny ból, jakby to powiedzieć... twórczy. Coś jak cierpienie artysty, który nie może odnaleźć tego właściwego wyrazu, a potem znajduje go i doznaje ulgi. Zresztą, jeśli zostaniesz do wieczora, zobaczysz sam.

— Zostanę. Co innego mógłbym robić w tej dziturze?

Weszli do izby przyjęć i Płasecki przypchnął skromnie na krzeselku pod oknem. Czuł się trochę niezręcznie i nie bardzo wiedział, co zrobić z rękami. Przybrał obojętny wyraz twarzy, wyciągnął z kieszeni notes i zaczął szkicować w nim głowę konia. Miał ochotę na papierosa, ale pielęgniarka wprowadziła już pacjentkę. Zerknął się ich spojrzenia. Duże, wilgotne oczy, mówiące jedynie o zmęczeniu. Nie zdziwiła się nawet, że jest ich dwóch; jej obojętność pomogła mu się rozluźnić. Leśniewski wypełniał ankietę.

— Nazwisko, imię?

— Ewa Dąbik. Pan doktor mnie nie zna?

— Co? Tak, to teraz niestoi. Słucham, co się dzieje?

— Mam bóle. Skierował mnie doktor Siawik z przychodni za kładowej. Pracuję w „Leśnym Runie”.

— Od kiedy te bóle?

— Dzisiaj koło jedenastej się zaczęło.

— Kiedy ostatnia miesiączka?

— Piątego października.

— Dziś mamy trzydziestej czerwca, tak? — policzył szybko w pamięci.

— No to mamy jeszcze czas, jakieś dwa tygodnie.

— Tak, ale boli.

— No dobrze, proszę na fotel.

Płasecki znów wetknął nos w swój notesik. Poczul dreszcze podniecenia, kiedy ściągała rajstopy i majtki. „Stary koniu — pomyślał — mogłaby być twoją córką. Ależ to śliczna dziewczyna, delikatna taka. Rasowa...”

— Pan pozwoli, doktorze — usłyszał zza parawanu głos Andrzeja i nie od razu zorientował się, że to do niego. Poderwał się szybko.

— Tak?

— Proszę spojrzeć. Wziernik...

— Nnno... tak, w porządku — mruknął trochę oszołomiony, a potem dodał z powagą — Vagina pulchra est — Niewiele znał słów po łacinie. Leśniewicz odwrócił się do stolika z narzędziami i zakasłał gwałtownie, dławiąc śmiech.

— Zrobimy jeszcze jedno badanie, zobaczysz, doktor, cośmy tu sobie niedawno sprawili.

— Zapewne jakiś aparat, znam zamilowanie pana dyrektora do nowinek technicznych.

— Niech pani zostawi tu wszystko i proszę z nami. Przejdziemy do innego gabinetu.

Poszli gęsiego: dyrektor, dziewczyna i malarsz. W niewielkim pomieszczeniu ze storami w oknie, obok leżanki, stał na stoliku lśniący nowością skomplikowany aparat z ekranikiem, klawiszami i pokrętłami.

— Badanie ultrasonograficzne — nie ukrywając dumy oświadczył Leśniewicz. — Jesteśmy bodaj pierwszym szpitalem powiatowym o takim wyposażeniu. Pieknie, droga historia. Proszę się położyć wygodnie, odśloni brzuch. Gdyby nie moje usilne staranie i pewne, że tak powiem, układy w województwie, nie byłoby nie tylko tego aparatu, ale i wielu innych spraw.

Płasecki nie słuchał zbyt uważnie. Rozglądał się po niedużym gabinecie. Badanie obnażonej aż po piersi dziewczyny już go nie podniecało, ale kryło w sobie coś misteryjnego. Może to przyćmione światło i tajemnicze błyski na ekranie, a obok lśniąca, napięta skóra brzucha i to życie tętniące w środku jako obietnica — to wszystko razem złożyło się na obraz, przy którym jego „Macierzyństwo” wydało mu się nagle pozbawione treści i jakiegokolwiek prawdy przekazu. Wyjał notes i kilkoma kreskami naszkicował coś zupełnie odmiennego od całego swojego dorobku.

Lekarz wycisnął na brzuch pacjentki tłustą masę z plastikowej tuby i rozprowadził ją płaską głowicą połączoną z aparatem.

— Kontakt — wyjaśnił. — Chodzi o dokładne przyleganie.

— Wodzil głowicą po brzuchu, a na ekranie zmieniały się chybottliwe, drgające kształty do niczego właściwie niepodobne. Dopiero kiedy Leśniewicz pokazał palcem, Henryk zaczął rozpoznawać poszczególne elementy.

— Widzimy główkę, tu nóżki, ramię, można też pieć określić, proszę bardzo, chłopiec, oczywiście jeśli pacjentka sobie życzy... No tym razem nie zdążyłem zapytać. Można ten obraz zatrzymać, o tak — wcisnął klawisz i na ekranie znieuruchomił kształt głowy.

— A teraz pomierzmy, o tak. — Jednym z pokręteł poprowadził świecący krzyżyk po zatrzymanym obrazie, umieruchomił go, wprowadził drugi krzyżyk, znów umieruchomił, wcisnął klawisz i w dole ekranu wyświetliła się cyframi odległość pomiędzy zaznaczonymi punktami. — Wykorzystam doktora przy okazji, proszę zanotować. — Podał kilka cyfr i jakieś litery, które Henryk bezwiednie zapisał w notesie. — No to tyle. Panią poproszę teraz o zaczekanie na korytarzu. Zaraz znów się panią zajmniemy.

Wstała z leżanki uśmiechnięta i to jeszcze podkreśliło jej urodę. W błędnej poświacie wyglądała na uosobienie szczęścia i tajemnicy. Szła ostrożnie, niosąc swe cenne brzemień imieniem „chłopiec”. „Dlaczego miałabym nie chcieć wiedzieć — myślała — bardzo chciałam. To pewnie jakiś kolejny konwenans, albo coś, co wynika z etyki zawodowej lekarzy. Mogę już wymyślić mu imię”.

— No i co? — dyrektor przysiadł na krawędzi stolika. Pilnie obserwował roześmianą twarz Płaseckiego.

— Piękna sprawa, stary, naprawdę. Jednym okiem do brzucha, a drugim w dwudziesty pierwszy wiek! Podziwiam twoją operatywność. Stworzyłeś sobie bajeczny, cudowny świat.

— Taak. Ale zaraz uśmiech zniknie ci z twarzy.

— Dlaczego? — Henryk na wszelki wypadek już z góry zaczął poważnieć. Coś zawisło w powietrzu, ale nie umiał jeszcze określić isoty tego czegoś i patrzył pytająco na przyjaciela.

— To dziecko jest skazane na... Słowem, nic z tego nie będzie.

— Co? Co ty wygadujesz, Andrzej? — poczuł tępy ból w

karku i musiał skłonić głowę, żeby złapać głębszy oddech. Patrzył na usta lekarza z takim napięciem, jakby chciał wydrzeć z nich wyznanie, że to był tylko żart. Ale Leśniewicz był nieublagany.

— Nie było elektroniki, nie było takich problemów — powiedział. — A teraz musimy podjąć decyzję. Poważną decyzję. Nie ma w tej kwestii żadnych wytycznych, żadnych ustalonych ogólnie reguł. Jestem sam...

— Ale powiedzże wreszcie!

— Dziecko ma wodogłowię. Matka nie jest w stanie urodzić jego trzynastocentymetrowej główki. Są teraz dwie możliwości...

— Cesarskie cięcie.

— Tak. Ryzyko operacji, rozplątamy młodą, ładną dziewczynę z brzucha i wyjmniemy z niego kalekę.

— To znaczy...

— Tak, to jest już ewidentne. Z takim mózgiem można być tylko kaleką. Nie wiem na czym to będzie polegało, ale na pewno niedorozwój umysłowy, może niedowład kończyn, może sto innych historii...

— A druga możliwość?

— Zmniejszyć główkę noworodka, wypuszczając z niej wodę i spowodować normalny poród drogami natury, przyspieszyć ocytocyta...

— A wtedy?

— A wtedy zabijemy płód tym tak zwanym leczeniem wewnątrzmacicznym. I co byś zrobił na moim miejscu? Tertium non datur.

— Taka dziewczyna... Widziałeś jaka była szczęśliwa. Jak mogłeś, wiedząc, rozmawiać z nią tak spokojnie?

— Dziewczyna istotnie niebrzydka. Interesował się nią nawet mój Marek, a to poważny, rozsądny młodzieniec. Mówi, że to Perła Powiatu. Jedyna, bo nie ma innych pereł w tym powiecie, wyjąwszy, rzecz jasna, ten szpital. (...)

Nagle ogarnęło go przerażenie. Poczul krople potu na czole i miał ochotę zerwać z ust maskę, która zaczęła go dusić. Bezwiednie zacisnął palce na ramieniu schyłonego Leśniewicza i poczuł, że musi natychmiast wydrzeć z rozchylonej pochwy jego dłoń penetrującą tam jak zabójca, szukający w zaulku ofiary.

ANDRZEJ KRAKOWSKI

Dyzur

(FRAGMENTY POWIEŚCI „PERŁA POWIATU”)

— Andrzej — wyszeptał gorączkowo — Andrzej, posłuchaj, a jeśli ta cała cholerna aparatura się omyliła, jeśli coś tam w niej nawaliło, przesunął się jakiś pieprzony tranzystor, czy coś innego, Andrzej...

W tym momencie Leśniewicz wyczuł właściwe miejsce na ciemieniu i bezbłędny, pewnym ruchem wprowadził tam ostrze długiej igły. Natychmiast z drugiej strony na jego rękawice trysnęło mętne, nie istniejące jeszcze, a już ginące życie. Skurcze stawały się teraz coraz częstsze i blada twarz dziewczyny nie rozstawała się już z grymasem bólu.

— Podstawcie nerkę — zaordynował lekarz. — Chcę wiedzieć ile tego będzie. Siostró, niech pani zadzwoni na pediatrę po doktora Fałacińskiego, będzie mi tutaj potrzebny. (...)

— Myślę jak ona mogła to zrobić. Wszyscy ją podobno ostrzegali. Przecież wiadomo, że to są historie dziedziczne.

— Nieprawda — pediatra uśmiechnął się z pobłażaniem do ignoranta. — Prawdopodobnie brała jakieś leki, żeby pozbyć się tego kramu i stąd rozszczępienie kręgosłupa, które najczęście prowadzi do wodogłowia, a dalej stopy, widział pan, stopy szpo-



Rys. Janusz Szymański-Głona

tawe, kłatką piersiową puklerzowatą...

— Ale... on się ruszał, chciał żyć, doktorze. Głowę miał jak popusta lalka...

— To były tylko takie atawistyczne odruchy poniżej kory mózgowej. Nic nie czuł, niech pan się nie przejmuj.

— Więc to niekoniecznie po ojcu?

— Oczywiście, że nie. Tym bardziej, że z tym ojcem to przecież tylko plotka. Kto dzisiaj trafi za młodymi? W ankiecie jest ojciec nieznamy. Kto by zresztą próbował dociekać, kiedy jest już po wszystkim i na szczęście skończyło się dobrze.

— Dobrze...

— Może dla odprężenia odbierzemy teraz normalny poród? — zaproponował Leśniewicz.

— Chwilę odpoczne, Andrzej. Można włączyć ten telewizor?

— Tak, oczywiście. Nie najlepiej odbiera, ale można popatrzeć,

Jak wrócisz do formy, wejdź na oddział. Czuję, że zmienisz styl po tej, jak to nazwał, porcji ohdy

— Nie, to nie jest ohydne, ale tak dramatyczne i szokujące, że czuję się jakbym dostał solidne łanie. Przyjdę za jakieś pół godzinki.

— Dobrze. Przysię ci kawę przez salową.

Nie mógł skupić się na tym, co działo się na ekranie telewizora. Zresztą odbiór rzeczywistości był kiepski. Rytmiczne błyskanie przerywające emisję drażniło go i powodowało oczopias. Wyłączył. Zapalił papierosa. Zaraz przyszła mu na myśl Anna. W podobnej fabryce urodziła mu dwóch synów w odstępie jednego roku. Są zdrowi, dorodni, mądzy. Akurat nie trafiło na niego. Trafiło na tę biedną dziewczynę o wilgotnym spojrzeniu. Te dzieci ich rozdzieliły: Annę uziemili w domu, a jemu odebrały spokój. I ten zwyczajny, codzienny spokój w cichym gniazdku i spokój ducha, sumienia, kiedy zostawiał ich samych we troje, żeby wyrwać się w plener, albo poszaleć z przyjaciółmi. Niezły to raryz w środku dobrej zabawy, albo przy sztalugach rozstawionych na dzikiej łące dopadał go ni stąd ni zowąd wyrzut, który tak często widział w oczach Anny. „Jestem przecież artystą — próbował się wtedy usprawiedliwiać. — Jestem twórcą, człowiekiem nieszałobowym, nie mogę zszarżyć, spowszednieć, zmieszczać się do tego, że korona naszego szczęścia ma cztery nogi, dwie głowy i woła jeść. Daje jej przecież pieniądze, dużo pieniędzy, niczego jej nie żałuję, ale nie mam prawa rzucić tego, co robię, żeby zostać kucharką, sprzątaczką, niańką...”. Nie był pewny czy te argumenty go przekonują, ale Anna przyjmowała je ze zrozumieniem. Kiwała potakująco głową i uśmiechała się do niego: leć, leć, mój orle — mówiła, a on odpowiadał ciężkim, bezradnym westchnieniem i leciał. Dokąd? Gdyby przynajmniej wiedział dokąd...

— Przyniosłam kawę panu doktorowi — salowa nieśmiało zatrzymała się w progu świetlicy.

— Tak, dziękuję, proszę postawić na stole.

Ledwie wyszła, spróbował powrócić do myśli, które go wprowadziły, ale wymagały jakiejś konkluzji. Nie lubił zostawiać czegoś niedokończonego, nie nie odkładał na później, choć czasem zerał go taki upór, niejedną noc mu zabierał i niejedną świt. Nie zdążył jednak domyślić do końca swoich spraw. Nie zdążył nawet dopić kawy, bo od strony sali porodowej dobiegł rozdzierający krzyk kobiety i natychmiast zapragnął być tam, przy niej.

W przedśionku założył ogromne białe kalosze i rozejrzał się za czapką i maską, które rzucił na jakiś stolik, ale już nie pamiętał gdzie. A może przy zwyczajnym porodzie nie trzeba takich akcesoriów? Zajął ostrożnie do boks, w którym Leśniewicz i jego ekipa skupili się nad kobietą imponujących rozmiarów. Ważyła na pewno ponad sto kilogramów, a jej ogrom przerastał wszystko, co kiedykolwiek widział. Wydawało się, że wypełnia sobą cały boks i przynięta do ścian drobniutkie postacie lekarza, położnej i pielęgniarki. Leśniewicz dostrzegł jego zaurczenie i mrugnął do niego z uśmiechem. Henryk znów sięgnął po notes i rysował szybkimi kreskami.

— Rozwarcie? — spytał lekarz pochylonej nad pacjentką położnej.

— Trzy i pół, prawie cztery palce. Niech pani teraz oddycha bruchem O, tak. Mocno, mocno, rytmicznie. A jak przyjdzie skurcz, to głowa na dół, chwycić za te drążki i mocno przeć, jakby pani kupę robiła, jasne?

— Tak, tak, kochana, o Boże święty! Dziecino moja, wyjdź już, wyjdź, ulżyj i sobie, i mnie...

— No już, nie gadać! Będzie skurcz, uwaga!

Ława mięsa zebrała się w sobie i naprężyła.

— Tak, tak i jeszcze mocniej! — dopingowała położna. Długie mięsiste wargi rozchyliły się lekko i pomiędzy nimi wyrzuciły się czarne, obły kształt główki... Ukazał się tylko na moment i zaraz zniknął w czeluści.

— Oddychać, odpoczywać, oddychać! — padały dalsze polecenia.

— Chyba coś ze mną nie w porządku — biadoliła pacjentka. Głos miała z lekka przepity i groteskowo słabutki, omdlewający przy zwałistości jej ciała.

— Wszystko w porządku, oddychać!

— Nie, ale... psychicznie chyba coś... nie tak... sama nie wiem... czy mi się chce... czy kupę mi się chce... czy siła...

— To normalne objawy. Musi pani zrobić tę kupę i będzie po wszystkim.

— O Jezu miły! Tyle czasu, tyle godzin...

— Skurcz idzie! Teraz rodzimy.

I znów ten nadludzki wysiłek, od którego drża pokłady tłuszczu, żyły nabrzmiewają na czole, trzęsie się fotel, szyby dygocą w oknie, uszyna się podłoga, zarysowują się ściany. Tak! Właśnie tak będzie to wyglądało na jego nowym obrazie. Ból, wysiłek i wszystko się wali, idzie w gruzy, a triumfuje wola i rodzi się człowiek.

Leśniewicz zerknął nań ukradkiem i uśmiechnął się znowu, widząc rozentuzjadowanego kibica, który z pięścią zacisniętą przy ustach, aż do zbileńcia paznokci, rozdził razem z pacjentką idzie. Idzie! Przedziera się taranem do światła! Nożyce lekarza jakimś zupełnie krawieckim gestem przecinają zbiegający brzeg pochwy. Straszny krzyk, strumień krwi zalewający przedcieradla i ukazuje się główka. Ma twarz, nos, uszka, zamknięte w kwaśnym grymasie oczy... człowiek, prawdziwy, maleńki człowieczek!

— Jeszcze, jeszcze, teraz już łatwiej. Idą barki... i już.

Z chlipnięciem wpada do podstawionych dłoni marmurowo biaława istotka.

— To wcześniak — mówi półgłosem stojący obok Henryka doktor Fałaciński. — Donoszony noworodek jest bardziej różowy, właściwie czerwony, a wcześniaki są takie właśnie przybłędne, ale to minie.

— Ma pani córkę — informuje dyrektor.

— Córka moja — jęczy z ulgą położnica — jak też mnie wy-męczyła!

Cięcie nożycami pomiędzy kłębami zaciskającymi pepowinę i położna podsuwa tyłeczek dziecka pod oczy matki.

— Popatrzcie. Nic jej nie brakuje?

— Nie. Jaka ładna!

— Waży... zaraz... dwa trzysta.

— Urośnie.

— No to jeszcze raz przycisnąć i urodziny tożysko.

— O rany, znowu przyciskać?

— Przecież, przecież To już półdzie lekko. O tak i już jest Cale, proszę zapisać, urodzone metodą Duncana. Teraz niech pani odpocznie, za chwilę pan doktor zeszje kroczą.

— Tak, tak, odpoczne...

— I co? — Leśniewicz trąca lekko ramię zapatrzonego w noworodka Henryka.

— Cudowne... to jest naprawdę cudowne... — w głosie malarsza dygoce łkanie wzruszenia.

— Chodź, zapalimy po całym i biorę się za to życie. Cale szczęście, że jutro Pacuś wraca z urlopu. Jak widzisz, nie jest tu lekko. (...)

Ewa Filipczuk

☆☆☆

Napisać o najważniejszym. Teraz.
Kiedy nie jest za późno. Jeszcze pamiętam.
Wiem o czym. O tym nie można.
O innym przy innej okazji.
Ale jak to wyrazić w grudniowy poranek,
Kiedy niebo nad domem jest zaprzeczeniem
nieba.
Wszystko, co nieuporządkowane odrywa mnie.
Rozprasza. A więc jak. Jak
Znaleźć takie słowa
Które nie będą na próżno.
Nie przyjdą za późno.
Żebym mogła obronić się.
Żebym mogła odpocząć
Po wierszu.

Okno II

Mój los już przesądzony Stać w wielkim oknie
Rozsuwam pajęczynę i patrzę na płomień
To spadające liście i wszystkie poranki
To braki które na klombach usychają co dzień
Drzewa leżące pokotem i cienie na ścieżce
Ślady obcego mężczyzny jak kregi na wodzie
To co się kiedyś zdarzyło i co będzie jeszcze
I dziecko i staruszka i jesień w ogrodzie

Inwazja

wiatr był dzisiaj zbyt mocny i rozproszył
wszystko —
odwaga żółtej lampy stojącej na stole
ostre kryształki cukru popiół z papierosa
przyszłość z dewizą chwyciła Flavi Deu

wielka armada płynie po ciemnym pokoju
aś dwoni cienie szkło filiżanek z kawą
niezwykłości Hiszpanie opuszczają ciemność
stają się rojem motyli o różowych żaglach

po chwili lekko lądują na kartkach historii
mijając wzburzoną pościel i La Manche dywanu

bowiem wiatr był zbyt mocny i rozproszył
wszystko —

Wysoka Góra

w szklance dogasa
nie wypita herbata

mężczyzna odszedł
za wysoką górę

tutaj
widział ciągle
otchłań kobiecej twarzy

to go bolało
to była rana

odszedł
myśląc że dogada się z Charonem
przekupi dróżnika

ale ona
schowała wszystkie drobne
na czarną godzinę

teraz
brzęczy nim
triumfalnie

nie ma wysokiej góry
nie ma pociągów i wiosen

wrócił kiedyś
na pewno wrócił

mężczyzna
białe niebo
poza wszelkim poznanem

Mężczyźni

Muszą przychodzić
Z naręczem snów
Ze śmiercią która się czai
Z mapą niepokojów
Gina wtedy kartki z wierszami
Wino czerwone jak morze
Wziera Spada liść
To ostatni dźwięk
A kobiety brzęczące jak pszczoły
Owady uwikłane w pajęczynę
Przeczuwają odwrót
Boli jak zwykle Na dloni
Rysuje się kolejna ścieżka
Znów są nieczyje

W bez mała trzydziesto-
letniej historii Wy-
dawnictwa Łódzkiego
bywały okresy lepsze
i gorsze. Lata ostat-
nie przyniosły zapo-
wieść całkiem nowych jakości,
które świadczą iż łódzka oficy-
na wydawnicza przekroczyła o-
plotki prowincjonalnego zacięta-
ka i stała się liczącą w skali
ogólnopolskiej instytucją kultu-
rową. Co jest oczywistą ko-
rzyścią także dla łódzkiego śro-
dowiska literackiego i naukowe-
go.

Wydawnictwo Łódzkie powoły-
wano kiedyś z myślą o potrze-
bach tego środowiska. Takie
funkcje pełni i dzisiaj. Jednak
obecnie — co ważne — twórczość
łódzian funkcjonuje i sprawdza
się w szerszym kontekście lite-
ratury polskiej i obcej, którymi

czytelnikom. Otrzymała on w
roku 1986 nowe powieści Ryszar-
da Binkowskiego („Załam”),
Wiesława Jazdzyskiego („Kolo-
nia wszystkich świętych”), And-
rzeja Makowieckiego („Nie ma
pociągów do Barcelony”), Tadeu-
sza Gieglara („Wawóz Belzebu-
ba”) i Karola J. Stryjskiego („Sa-
jeszcze sprawy drobne”); nowe
tomy prozy H. Czarneckiego, Z.
Fijasa i E. Kopczyńskiego oraz
dwa debiuty: K. Solińskiego
„Atebe” i J. Tomkowskiego „Ra-
gadon”. Wracą na polski rynek
księgarski twórczość Andrzeja
Brychta: jego „Opowieści z tran-
zytu” przewidywane w 50-tysięcz-
nym nakładzie mogą stać się
bestsellerem.

Ze wznowień, w sporych na-
kładach (od 10 do 30 tysięcy) WL
zapowiada tomy R. Gajdy, K.
Obidniaka, B. Sztajnerta, J. Wal-

Wydawnictwo Łódzkie w 1986 roku

wydawnictwo wzbogaca swoje
edytorskie plany. Można powie-
dzieć bowiem tak: autorytet wy-
dawnictwa służy wsparciu pre-
stizżu drukowanych autorów — i
odwrotnie — wysoka wartość pro-
ponowanych edytorskich książek
wpływa na ocenę wydawnictwa.
Dobre notowania zależą rów-
nież od długoletniej i wybiega-
jącej dalej niż na rok, dwa poli-
tyki planów i zamierzeń, które
w rezultacie tworzą profil wy-
dawnictwa i decydują o jego spe-
cyfikę. Myślę tu także o seriach
wydawniczych, które zawsze
przyciągają uwagę czytelników
i stanowią najlepszą wizytówkę
edytora.

WL to wydawnictwo średniej
wielkości (w porównaniu z takimi
potentatami jak choćby z
jednej strony PIW, a z drugiej
KAW), które stawia przede wszyst-
kim na współczesną literaturę
polską (prozę i poezję), w tym
także twórczość pisarzy łódzkich.
Drugim znaczącym elementem
zamierzeń edytorskich WL jest
piśmiennictwo o charakterze
naukowym i popularno-nauko-
wym kształtujące świadomość
społeczno-polityczną i kulturalną
(tu także książki o historii i
współczesności regionu łódzkie-
go). W zakresie przekładów WL
zwraca się przede wszystkim ku
literaturze narodów Związku Ra-
dzieckiego i Jugosławii. Sporo
tytułów w prawdziwie masowym
nakładzie to literatura dla dzie-
ci i młodzieży oraz lektury szkol-
ne.

Potwierdzenie tej charaktery-
styki znajdziemy również w pla-
nie wydawniczym na rok 1986.
Na liście 85 tytułów, które ma-
ją być ukazane w bieżącym roku
wielej niż połowa to literatura
współczesna. Nie jestem w sta-
nie przedstawić wszystkich ksz-
tałtów z tego zakresu, tym bardziej,
iż większość powieści znam tylko
z tytułu bądź ogólnikowego
omówienia. Zatrzymam się więc
przy niektórych: te wydają się
być godne polecenia przyszłym

dema i B. Ruthy. Autorów nie
trzeba czytać publiczności
przedstawić. Ukazuje się wreszcie,
jako początek dawno zapowia-
danych pism wybranych powieści
Emila Zegadłowicza „Motory” w
opracowaniu krytycznym Jerzego
Tynieckiego z oryginalnymi ilu-
stracjami Stefana Zechowskiego,
i tej książce nie trudno wróżyć
edytorski sukces.

W dziale poezji oprócz nowych
tomów Doroty Chrościelewskiej,
Mirosława Kuźniaka, Andrzeja
Wiktora Mikołajewskiego i Hen-
ryka Hartenberga na uwagę za-
sługują wybory wierszy (w no-
wo powołanej serii „Wiersze pol-
skie”) Cypriana Kamila Norwida
(100 tys. nakład), Juliana Przy-
bosa (50 tys.) i Miłosa Bił-
szewskiego (50 tys.). Zapowia-
dany jest także tom poezji Mariana
Piechala „Miasto Troiste”.

W dziale satyr, frazsek i afo-
ryzmów WL wyda tomy T. Fan-
grata, T. Gieglara, R. Gorzele-
skiego, I. Sikirzyckiego i J. Sztan-
dyngera a także antologię w o-
pracowaniu J. Czarneckiego i Giegl-
ara zatytułowaną „Trudno nie pi-
sać satyr”. Jeśli już o antolo-
giach mowa: ukazuje się „Współ-
czesna aforystyka polska”, także
zbiór szkiców i esejów krytycz-
no-literackich pod tytułem „Ka-
skaderzy literatury” (tu m.in.
prace o Wojaszu, Bursie, Hla-
sce). Niezługo w księgarniach
powinien się znaleźć „Łódzki Al-
manach Młodych” prezentujący
młodych poetów, krytyków, tłum-
aczy i prozaików.

Prawie dwa miliony trzysta
tysięcy egzemplarzy sygnowa-
nych przez WL to literatura dla
dzieci i młodzieży. Wśród auto-
rów znajdziemy starszych (Wa-
lery Koziński) i młodszych (Ka-
lary Broniewski, A. Swir-
szczyńska) tej twórczości. Także
autorów łódzkich: L. Skompską
i J. Krakowskiego.

W dziale literatury naukowej
i popularno-naukowej piętnaście

tytułów i znane w nauce pol-
skiej nazwiska: Bohdana Bara-
nowskiego („Ludzie gościnnie”),
H. Ever-Raposewskiej („Historie
konstantynopolitańskie”), Janusza
Górskiego („Z historii myśli ekono-
micznej”), Janusza Tazbira
(„Świat panów Pasków”), M. O-
lechnowicza („Polscy badacze
folkloru białoruskiego”). Tu tak-
że studia o powieści politycznej
(S. Majchrowskiego), o twórczo-
ści Parandowskiego (J. Lichalski)
i Berenta (H. Muszyńska-Hoff-
manowa).

Pora zachęcić przyszłych czy-
telników literatury przekładowej,
czyli pora przejść do dobrze już
przyjętych serii wydawniczych
i tak w „Bibliotece Jugosłowiań-
skiej” możemy spodziewać się
trzech powieści: M. Lallia —
„Wojenne szczyście”, A. Hienga
— „Orfeum” i J. Nenadica —
„Dorotej”. W serii „Trzy wieki
kultury europejskiej”, w której
dotychczas ukazały się dwie po-
wieści oświeczonego markiza de
Sade i wciąż czytana powieść
Fieldinga o Tomie Jonesie, znów
de Sade, tym razem jako autor
nie tłumaczonej dotąd „Justyny”
(50 tys.) oraz, jako próba zata-
rca śladów po francuskim skan-
daliście, w stułuszczytnym nakła-
dzie, opowieść dla młodzieży
„Dzie tygodni w balonie” Juliu-
sa Verne’a. Tu jedna uwaga:
seria jak seria — tzn. te „Trzy
wieki...”, ale dlaczego w takiej
zgrabnej szacie edytorskiej?

Następna seria to „Człowiek i
jego cywilizacja”. Po C. Levi-
Straussie i W. Ullmanie kolejne
noble nazwiska i cenne książ-
ki. W roku 1986 czytelnik otrzy-
ma R. Girarda „Kozła ofiarne-
go”, M. Granta „Gładiatorów”,
A. Kuperę „Miedzy charyzmą a
rutyną” i B. Diazę de Castillo
„Pamiętnik żołnierza Korteza”,
wszystkie w nakładach odpowia-
dających atrakcyjności poszcze-
gólnych tomów: od 10 do 50 tys.
egzemplarzy.

Także seria „Podróże, przygo-
dy, odkrycia” przyniesie trzy
następne tytuły. I one długo na
ładach księgarskich nie poleżą.

Z literatury rosyjskiej WL
proponuje kolejny tom „Poezji
narodów Związku Radzieckiego”.
Tym razem będzie to antologia
pt. „Poezja rosyjska do roku
1917”, która — można się spo-
dziewać — zostanie podobnie
pięknie wydana jak poprzednie.
Poza tym tom „Poezji wybra-
nych” S. Ostrowoła oraz au-
tobiograficzna proza S. Jesienina
pt. „Jar”.

Na koniec tej tytułowej wyl-
czanki zostawiłem rzecz, która
gotowa pobić wszelkie rekordy
popularności. Myślę tu o im-
ponującym zamierzeniu, jakim jest
polska edycja „Ilustrowanej hi-
storii świata” J. M. Roberta,
której tom pierwszy ukazuje się
w tym bieżącym roku. To
znaczy powinien się ukazać

Taka uwaga powinienem opa-
trzyć wiele wymienionych wyżej
tytułów. Plan planem a poligra-
ficzna rzeczywistość wolać skrze-
czy. Myślę, że nie zdradzą ta-
jemnic WL, jeśli powiem, iż po-
ślizgi z roku 1985 stanowią w
bieżącym planie wcale niemały
procent. Zatem szukając zapo-
wiadań tytułów w księgar-
niach proszę te poprawki wziąć
pod uwagę.

GRZEGORZ
GAZDA

Z półki recenzenta

SUWALSKI PARK KRAJOBRAZOWY

Otrzymałmśmy kolejny (drugi z cyklu) tom
poświęcony naszym narodowym parkom. Jest
to „Suwalski park krajobrazowy”. Piszę o tej
publikacji, bowiem dziś szczególnie ostro wy-
stępuje zagrożenie zachwiania równowagi ekolo-
gicznej, a tym samym zagrożenie dla czło-
wieka i jedynie od nas zależy, czy będziemy
żyć w krajobrazie drzew, krzewów i ptaków
czy też na piaszczystej pustyni.

Książka, o której mowa, nie rości pretensji
do publikacji encyklopedycznej, ani nie jest
przewodnikiem. Ukazuje jedynie piękno i urok
Suwalszczyzny, wspaniałość i niepowtarzalność
flory i fauny, wielkie i jedne w swoim ro-
dzaju bogactwo służące narodowi.

„Suwalski park krajobrazowy” zawiera wiel-
ką ilość fotografii (w tym sporo barwnych) o-
raz szkice historyczne dotyczące omawianego
obszaru, a także teksty prozatorskie, wiersze,
poezję ludową, reportaże i wspomnienia. W su-
mie: jest to publikacja ważna i bardzo na cza-
sie. Na podkreślenie zasługuje ponadto staranne
przygotowanie edytorskie tego albumu, a dru-
karni Domu Słowa Polskiego należą się słowa
uznania za druk i oprawę.

Suwalski park krajobrazowy. LSW 1985. Str.
238. Cena 1.300 zł.

CZAS PRZESZŁY NIEDOSKONAŁY

Łódzki Oddział KAW opublikował rozważania
Karola Józefa Stryjskiego na temat naszej naj-
nowszej historii, dając całosci wielce znamien-
ny tytuł „Czas przeszły niedoskonały”. O czym
jest ta książka? Na pewno nie jest pełnym
zbiorem wiedzy o PRL. Ale jak pisze autor we
wstępie „Jest raczej próbą ujawnienia bagażu
własnych przemyśleń, garścią osobistych a więc
skażonych subiektywizmem refleksji nad dzie-
jami Polski Ludowej”. Od siebie dodam, że
lektura jednak zmusza do głębszego zastano-
wienia się nie nad tym co było, lecz nad przy-
szłością kraju leżącego między Bugiem i
Odrą.

Karol Józef Stryjski: Czas przeszły niedosko-
nały. KAW w Łodzi 1985. Str. 160. Cena 140 zł.

HIERARCHIE I SYLWETY

Wystarczy zajrzeć do spisu treści tej książ-
ki, aby z grubszą orientacją się czego ona do-
tyczy. I tak, wypisuję na chybił trafił: Los Le-
chonia, Niezwykłości Choromańskiego, O Ta-
deuszu Brezie, Stanisław Płętak, Maupassant
nieznany, Nasz przyjaciel Claudel, Karel
Krejčí.

Wojciech Natanson postawił sobie pytanie do-
tyczące hierarchii literackich: Jak się tworzą?
Na jakich opierają się kryteriach? Jak się prze-
kształcają? Jak trwają? Odpowiada — czy wy-
czerpująco? — na 226 stronicach swojej naj-
nowszej publikacji noszącej tytuł „Hierarchie i
sylwety”.

Wojciech Natanson: Hierarchie i sylwety. LSW
1985. str. 226. Cena 180 zł.

JAN HUSZCZA DLA DZIECI

Znakomity poeta, satyryk, prozaik i tłumacz
Jan Huszcza napisał kilkanaście wierszy dla
najmłodszych, które zilustrowała Zenona Pionk,
a starannie wydał Łódzki Oddział Krajowej
Agencji Wydawniczej, za co należą się tej ofi-
cynie podziękowania, bowiem książek dla dzie-
ci ciągle jest za mało. Całość uzupełniają wiersze
Maksyma Tanka i Maksyma Bohdanowicza
w przekładzie Jana Huszczy. Zachęcając rodzi-
ców do kupna tej książeczki, przytoczę tytuły
paru wierszy: Uwaga, zły pies! Tęcza, Po deszczu,
Krzyś, Telewizor i pszczoły, Wrona i czy-
żyk, Zimowa przygoda.

Polecam tę dobrze wydaną książeczkę.

Jan Huszcza: Wierszyki z różnych pól. KAW
w Łodzi 1985. Str. 24. Cena 70 zł.

WITOLD
JABŁONSKI

Andrzej Kuśniewicz, Mieszani-
ny obyczajowe, Warszawa 1985.
PIW.

Poprzedzając słankową rzeczywi-
stość przeobraża się krawawa i o-

Ballada mroczna i okrutna

Dwudziestowieczny dramat hiszpański jest rzadkim gościem na polskich scenach. Ryby prawie nieobecny, gdyby nie spuścizna po Federiku Garcia Lorcie (1898-1936), którego *Krwawe goły*, *Dom Bernardy Alba* i *Czarująca szewcowa* weszły trwale do kanonu repertuarowego naszych teatrów. Każda z tych sztuk miała u nas po wojnie po kilkanaście realizacji scenicznych.

W Łodzi dwa dramaty Garcii Lorki wystawił po raz pierwszy Teatr Wojska Polskiego za dyrekcji Leona Schillera w odstepie półrocznym. Premiera *Krwawych gołęb* odbyła się 16 grudnia 1948, a *Domu Bernardy Alba* — 10 czerwca 1949. Oba przedstawienia reżyserował Józef Wyszomirski. Po ten drugi dramat sięgnął ponownie w dziesięć lat później Teatr Nowy (premiera: 18 lutego 1959), powierzając jego reżyserię Jerzemu Ukłowi. W roli tytułowej wystąpiła Wanda Jakubińska. Dwukrotnie oglądała także Łódź Czarującą szewcowa, w Teatrze Powszechnym i w Teatrze Jaracza.

Nas — w obliczu nowej inscenizacji w Teatrze Powszechnym — szczególnie interesują rzecz prosta realizacje *Domu Bernardy Alba*. Premiera w Teatrze Wojska Polskiego przypadła na sam schyłek ery schillerowskiej w Łodzi. Chyba z tego powodu odbyło się zaledwie pięć przedstawień. Nicco więcej, bo 22 razy, zagrał sztukę Teatr Nowy, ale i to przecież bardzo niewiele. Zawiniła, jak głosił przekazy krytyczne z tamtego czasu, mało drapieżna, anemiczna reżyseria. Niezbyt pomocny był chyba także przykład Jana Winczakewicza, nie wspominając o poetycznym pięknie oryginału.

Słowem nie mamy dobrej tradycji w wystawianiu *Domu Bernardy Alba*. Nowy kształt sceniczny, w jaki przyoblekił sztukę Adam Hanuszkiewicz w Teatrze Powszechnym, jest swego rodzaju przełomem, ambitną próbą dokopania się w dramacie Garcii Lorki tkwiących tam wartości ideowych i teatralnych.

Doświadczony reżyser zaczął działania od warstwy literackiej. Sztuka weszła w próby w nowym przekładzie Jarosława Marka Rymkiewicza. Znany poeta, translator i imitator klasycznej literatury hiszpańskiej (Calderoni), gwarantował właściwy poziom poetyki tekstu. Przysłuchując się pełnym orokom frazom wyprowadzonym ze sceny, możemy się rozsmakować w dramacie Garcii Lorki, choć problematyka

utworu jest nam zdawałoby się tak odległa (czy rzeczywiście? Do tematu jeszcze wrócimy). Należy wyrazić w tym miejscu wdzięczność Rymkiewiczowi za przekładowy majstersztyk na miarę oryginału.

Do opracowania scenografii spektaklu zaprosił Hanuszkiewicz już tradycyjnie Xymenę Zaniewską i Mariusza Chwedeżuka. Z tym duetem pracował swego czasu w Telewizji Warszawskiej, porozumienie między artystami całkowite. Sceneria przedstawienia zsynchronizowana jest w pełni z koncepcją reżyserską, tworzy mroczny monolit, konsekwentny w każdym szczególe.

Tu czas przejść do omówienia reżyserskich założeń i ich realizacji. Napisałem wyżej, że problematyka *Domu Bernardy Alba* jest nam odległa tylko pozornie. Rodzajowość wsi andaluzyjskiej i straszliwy obyczaj matriarchalnego stanu dla nas egzotyka. Ale w czym tkwi w reguły smak egzotyki? W uczuciu bezpieczeństwa i komfortu, które pozwala widzowi nie angażować się w obce, dalekie, choć malownicze sprawy. Czy tak jest i w przypadku historii o okrutnej Bernardzie i jej pięciu zniewolonych córkach? Chyba nie. Prawda, że zamiana domu żaloby w więzienie dla kobiet, straszliwa klauzura, do której za jednym wyjątkiem nie ma z woli matki dostępu żaden mężczyzna, to fakt patologiczny. Czy jednak nie może on egzemplifikować zjawisk o szerszym znaczeniu? Dostosowanie Bernardy służyć może za klasyczny przykład ujarzmienia umysłów, narzucania im cudzej woli wbrew naturze, okaleczania psychicznego, popychania w obsesję.

W tym właśnie kierunku idzie odczytanie tekstu Garcii Lorki przez Hanuszkiewicza. Pojemną aluzję obejmuje reżyser wszelkie formy ucisku. Nasyconie seksem i erotyką ścian, w których rozgrywa się akcja sztuki, jest więc obrazem oporu, jaki w oczywisty sposób rodzi się w jednostkach ciemionych. Gdy taki podtekst podłoży się pod strofy Garcii Lorki, niedoścignięty bojownik o wolność i godność ludzką, wówczas ofiara życia Adeli po krótkim lecz dogłębnym zachłystnięciu się wolnością nabiera cech symbolicznych. Ta interpretacja każe zapewne Hanuszkiewiczowi nadać śmierci Adeli charakter religijnej ekstazy.

Taka jednorodna motywacja reżyserska, bardzo efektowna w pomysłach, prowadzi siłą rzeczy

do pewnych uproszczeń psychologicznych. Gdzie królują doktryna, tam nie ma miejsca dla psychologicznych niuansów. Ofiarą takiego odczytania dramatu pada przede wszystkim postać tytułowa. Bernarda Alba sprowadzona zostaje do aufstejki z obozu koncentracyjnego, tracąc swoją wewnętrzną złożoność.

Można by wprowadzić zadane pytanie, czy do tak świadomie amputowanej z wszelkich subtelności roli należało angażować na zasadzie występów gościnnych najlepszą aktorkę dramatyczną, jaką dysponuje dziś teatralna Łódź — Ewę Mirowską. Zdyscyplinowana wykonawczyni podporządkowuje się idei nadrzędnej przedstawienia, ale nie znajduje w tym ujęcia dla swego pełnego, dojrzałego aktorstwa. Po prostu Bernarda Alba przestaje być z woli reżysera główną postacią spektaklu, pełni tylko funkcję stałego zagrożenia, na którego tle dojrzewa dramat jej córki. Wyrobionego widza, który wybierze się do teatru na Mirowską, czeka więc rozczarowanie.

Posępny korowód córek Bernardy — niby obozowe Kommando — tworzą: Ilona Bartosiewicz (Augustias), Ewa Harasimowicz (Magdalena), Julitta Sekiewicz (Amelia), Barbara Szczenińska (Martirio) i Magdalena Cwenówna (Adela). Stanowią one rozpisany na głosy, zindywidualizowany chór, przepojony wszakże jednym pożądaniem, któremu na imię mężczyzna.

Nieco zróżnicowana jest sytuacja Augustias, która ma narzeczonego i za zgodą matki może się z nim spotykać. Jednak świadoma jest ona, że młodszy od niej znacznie chłopak kieruje się tylko rachubą na posag.

Z kolei Adela nie podporządkowuje się zakazowi matki i oddaje się kochankowi. Ten akt w interpretacji aktorki sublimuje się, traci charakter seksualnego ekscesu i staje się płomiennym protestem przeciw ujarzmieniu. Reakcja innych siostr, które dokonują na niej samosąd, świadczy o ich niskim poziomie świadomości, nie pozwalającym zrozumieć, że Adela walczy o ich wspólną sprawę.

Nową inscenizację *Domu Bernardy Alba* zaliczyć należy z pewnością do ciekawszych wydań bieżącego sezonu teatralnego w Łodzi. Nie podzielony na akty spektakl (choć w oryginale sztuka posiada ich trzy) tworzy sugestywną i jednorodną jakość sceniczną.

WŁADYSŁAW ORŁOWSKI

Frederico Garcia Lorca, *Dom Bernardy Alba* (La casa de Bernarda Alba); przekład: Jarosław Marek Rymkiewicz; reżyseria: Adam Hanuszkiewicz; scenografia: Xymena Zaniewska i Mariusz Chwedeżuk; Teatr Powszechny w Łodzi, premiera 22 lutego 1986.

na Hagen Utwór nasycony znaczeniami, trudnymi jednak i ryzykownymi w odczytywaniu. Bo czy wolno nam kojarzyć pionowe ustawione kabiny, natłoczone ludźmi, ze złowieszczymi przysnami w obozach zagłady? W każdym razie utwór pełen jest niepokoju, na przemian z pogodniejszymi nastrojami, jest dynamiczny i ekspresyjny, z nieustannym, bardzo sprawnym przemieszczaniem się grup wykonawców, trzymamy w napiętej ciekawości: co będzie dalej... INTEGRAL DANCES (Tańce integralne). Choreografia — Choo San Goh, muzyka — Georg Telemann: „Uwertura C-dur na trzy oboje, smyczki i organy”. Zdecydowana intencja wyrażenia formy muzycznej przez odpowiedniki ruchowej formy, stąd może wrażenie trochę „zabawy” w taniec, a trochę jakby „etiudy”. W całym utworze ogromna różnorodność repertuaru ruchowego, świadcząca o wielkiej pomysłowości choreografa, z odczuciem naturalności stosowanych środków.

MEDYTACJE. Choreografia — Igal Perry, muzyka — Leonard Bernstein: „Chichester psalms”. Muzyka chyba nieco eklektyczna, ale silnie pobudzająca wyobraźnię bogactwem harmonii i instrumentacji, nieoczekiwanymi zderzeniami nastroju, np. sola głosu chłopięcego skonstruowanego z ostrym krzykiem męskiego chóru recytującego. Pełen napięcia przebieg działań tanecznych zakończył podporządkowaniem się ludzi, w kornej postawie jakiejś potężnej mocy. Popis solistów: Miriam Paskalsky i Moshe Goldberga.

CLIVEN KINGDOM (Rozdarte królestwo). Choreografia — Paul Taylor, realizacja — Linda Kent, muzyka: Arcangelo Corelli, Henry Cowell, Malloy Miller. Niełatwo wyinterpretować główny sens myślowego przesłania utworu. Pomiedzy taktów muzyki dawnego mistrza zaczyna się wkradać współczesne rytmy i brzmienia, i tak będzie do końca. Wyjątkowo drastyczne zderzenie odmiennych emocji i nastrojów następuje też pomiędzy muzyką a tańcem. Na tle Corelliego dwie tancerki wykonują jakies pradawne ruchy orientalne(?) tańca, to znów czterech tancerzy we frakach wykonuje afrykański taniec obrzędowy, słowem jakies przedziwne i niepokojące pomieszanie stylów i epok, może jakaś wizja współczesności, wewnętrznie skłóconej. Czy też, jak sugerowałoby motto, następuje rozdarcie pomiędzy tym co w człowieku jest pozostałością zwierzęcia a nabytą kulturą? Naprawdę utwór przebogaty, dający świadectwo wymowności tańca w sferze podświadomości, niewyrażalnej dla słowa.

Jak się znów, tym razem dzięki izraelskim gościom, mogliśmy przekonać, w balecie światowym dzieje się wiele nowego za sprawą całej plejady odkrywczych choreografów, a także, jak widać, wytrwałych pedagogów. Imponuje też znakomita często umiejętność operowania światłem i wysoki poziom techniczny muzycznych pagrań.

Niestety, odstawmy dość wyraźnie od najlepszych. Czy sobie to wszyscy uświadomiamy?

JERZY KWIECIŃSKI

IN AND OUT (Wewnątrz i na zewnątrz). Choreografia — Hans van Manen, realizacja — Mea Venema, muzyka Laurie Anderson i Ni-

Poemat to jak obraz

„Ut pictura poesis” — to słynne sformułowanie Horacego wpisane w świadomość literacką dwudziestego wieku, nadawałoby się znakomicie na określenie kształtu większości utworów Anny Pogonowskiej. Autorka, posiadająca w swoim dorobku kilkanaście tomików, prezentuje — począwszy od debiutanckich „Węzłów” z 1948 roku — podobne koncepcje artystyczne i niemal niezmienną optykę poetycką. Poznanie świata, zdolność jego ogarnięcia i opisu w kategoriach liryki opiera głównie na odbiorze zmysłowym, za którego podstawę przyjmuje kontakt wizualny. Między innymi, właśnie z faktu uprzywilejowania percepcji wzrokowej wynika obrazowość tej poezji.

Pogonowska śmiało korzysta z doświadczeń swych poprzedników, posługując się swobodnie ich zdobyczami formalnymi, że wskazać tylko na morfologię metafory czy niedyskursywny tok przekazu lirycznego. Obecność tych elementów, zupełnie nieprzypadkowa — jeśli weźmiemy pod uwagę dużą autorską świadomość źródeł inspiracji, ujawnia pewne trwałe pokrewieństwa artystyczne. Największe kręgi oddziaływań zakreśla we współczesnej poezji polskiej, niewątpliwie romantyzm i dlatego fakt, że twórczość Pogonowskiej znalazła się w ich promieniu absolutnie nie dziwi. Podobnie sprawa wygląda z symbolizmem, którego echa raz po raz odzywiają się dzisiaj w najnowszych pozycjach literackich. A zatem demaskowanie Norwidowskich czy Leśmianowskich filiacji nie prowadzi do błędów merytorycznych, ale utrudnia wskazanie pokrewieństwa najistotniejszego. Anna Pogonowska jest bowiem nade wszystko spadkobierczynią europejskiej i rodzimej awangardy. Przynajmniej w aspekcie formalnym (mam tu na myśli głównie sposób narracji) nie podlega to żadnej dyskusji.

Ostatni zbiór wierszy Pogonowskiej zdaje się potwierdzać zarówno tę tezę, jak i większość sądów ferowanych w stosunku do jej dotychczasowych dokonań. Jego zawartość nadaje rangę precedensu niezwykłej stałości, z jaką poetka realizuje założenia wyścielowe. Wzorem poprzednich propozycji, świat przedstawiony w tym najnowszym tomiku ma charakter postrzegalno-wyobraźniowy, a nie symboliczno-pojęciowy, choć i tutaj zaznacza się, widoczna mniej więcej już od schyłku lat sześćdziesiątych, pewna polaryzacja obu poetyk. Obejmuje ona jednak marginalny obszar materii lirycznej, podczas gdy w większej części autorka pozostaje wierna pierwotnej strategii poetyckiej. Rzuciła światło na zaskakujący zwrot w kierunku dyskursywności wiersza, jaki miał miejsce w zeszłym dziesięcioleciu. Zaowocował on książką „Włóknienie”, choć mówiąc nawiasem, zapowiedzi takiej reorientacji tkwiły już w „Ceremoniale” z 1969 roku. Tendencja ta, przynoszącą wprawdzie nowe doświadczenia artystyczne, ulega jednak wytłumieniu. Anna Pogonowska z dużym wyczuciem wybrała tylko elementy najbardziej wartościowe i najlepiej harmonizujące z wypracowanym podczas sporej już literackiej drogi, kształtem własnej twórczości. Powyższa konkluzja może w jakimś stopniu ułatwić zrozumienie zagadkowego zjawiska, że autorka tak często i chętnie odwołująca się do zmysłów, osiąga przy tym efekt emocjonalnej powściągliwości i dyscypliny intelektualnej na miarę poezji Wisławy Szymborskiej czy Ewy Lipskiej.

Problem sensualnego charakteru wierszy Pogonowskiej został uprzednio tylko zasygnalizowany. Teraz pragnę nawiązać do rozważań wstępnych, uściślić je i pokusić się o próbę podsumowania. Jak już stwierdziłem, wzrok dominuje w tej poezji nad innymi zmysłami, co jest zresztą zgodne z prawami teorii poznania. Taka struktura odbioru rzeczywistości oraz kreacji świata przedstawionego prowadzi niejednokrotnie do ograniczania udziału pozostałych receptorów. Literackim odpowiednikiem tego procesu staje się wykorzystanie chwytu synestezji. Pojawia się on u autorki „Albo i albo” w zawałowanej i dość osobliwej postaci, niemniej jednak w niektórych wierszach bywa całkiem czytelny.

Pogonowska już w pierwszym okresie twórczości zapanowała nad swym chrześcijanizmem. „Przemiany” z 1951 przyniosły sporo takich wierszy-deklaracji. Zaletą książki „Albo i albo” jest to, że w niej zaznacza się postawę najsubtelniejszą, posługującą się tylko sugestią lub aluzyjnym nawiązaniem. Tak należy chyba potraktować wiersz „Oświecenie”, przynoszący odległe skojarzenia z iluministyczną filozofią św. Augustyna.

W utworach podejmujących motywy przyrody sprawda się najlepiej „plastyczna” metafora poetki. Zachwycona naturalnym krajobrazem autorka kontemplanie piękno najdrobniejszych jego szczegółów. Wykazuje przy tym ogromną wrażliwość na przypadkowy i nieintencyjny mikroepizod, którego niepowtarzalną ornamentykę próbuje utrwalic. Taka optyka determinuje niejako niechętny stosunek do miasta, rychło przeradzający się w programowy antyurbanizm. Wiersze pisane w tym duchu zawsze, moim zdaniem, należały do najsłabszych osiągnięć Pogonowskiej, ale te pomieszczone w tomiku „Albo i albo” wydają mi się już zupełnie chybione.

W omawianym zbiorze można wyróżnić kilka małych cykli, z których najwyraźniej wyróżniają się trzy: grupa jednozwrotkowych utworów bez tytułów, obdarzonych potężnym ładunkiem liryzmu, daleki zestaw monochromatycznych szkiców ze szpitala (kolor różowy nie pełni w nich, wbrew pozorom, funkcji barwy, lecz oznacza kategorię uczucia — nadziei), wreszcie cykl „początkowy”, będący zapisem z licznych podróży poetki.

Ogółem, blisko osiemdziesiąt wierszy zawiera ostatnia książka Anny Pogonowskiej — „Albo i albo”. Zważywszy, że są to w większości utwory bardzo dobre, dostatecznie dużo, by po tej porcie sięgnąć.

PIOTR ŁUSZCZYKIEWICZ

Anna Pogonowska: „Albo i albo”. PIW, Warszawa 1985, s. 96, cena 60 zł.

Po wizycie izraelskiego baletu

Pierwszy impuls: choreografia

Wprawdzie zespół baletowy Bat-Dor Dance Company nie jest w Izraelu zespołem najstarszym, ani też pewnie najliczniejszym, ale, jak wynika z miododajnych informacji, jest nieformalnie zespołem reprezentacyjnym tego kraju, odbywającym liczne podróże po świecie. W Polsce gości Bat-Dor po raz pierwszy.

Kieruje nim od samego początku tj. od 1967 r. Jeanette Ordman, sprawująca zarazem funkcję pierwszej solistki zespołu, który pod jej kierownictwem zwerbował wielu utalentowanych tancerzy i zapewnił sobie współpracę znakomitych zagranicznych choreografów, dzięki czemu w ciągu dwudniowych występów Bat-Dor zawierających w łącznym programie osiem utworów, mogliśmy zapoznać się z dziełami również osiemu choreografów.

Podstawą wyszkolenia tancerzy Bat-Dor jest klasyka, mają oni jednak, jak mogliśmy się przekonać, świetne opanowanie techniki tańca współczesnego. A oto wrażenia z występów izraelskich tancerzy według kolejności prezentowanych utworów, przy czym, zgodnie z drukowanym programem, nazwiska choreografów podawane są przed nazwiskami kompozytorów.

IMPLOZJA. Choreografia Matthew Diamond, muzyka — Igor Strawiński: „Symfonia w trzech częściach”. Na tle motorycznej muzyki ożywają, eksponowane światłami, poszczególne grupy tancerzy, ustawionych w głębi sceny w równej linii, każda z trzech grup zademonstruje z wielką precyzją swój odrębny repertuar ruchowy a gdy wzrok obejmuje całość, wtedy każdy tancerz wykonuje odmienne zadania, co dzięki idealnemu zgraniu rytmicznemu daje poczucie zbiorowego ładu panującego nad indywidualnym niepokojem. W drugiej części w skupionym nastroju obserwujemy pełne wewnętrzne napięcia pas de deux, a w trzeciej obojgu partnerom zagrażają nieprzystające działaniom grupy męskiej i żeńskiej, zakończenie jednak ma symboliczną wymowę przetrwania miłości. Co uderza w koncepcji choreografii, to kontrast (a może niespójność) pomiędzy przekazywaniem muzyki w pierwszej części przez ściśle formalne jej odpowiedniki w układzie ruchowym tańca, a nasyceniem treścią, omalże anegdotą, części następnych. Znakomicie oddała swoje zadania para tancerzy Patricia Aharoni i Philip Salvatore.

OTELLO. Dramatem miłości i tragicznej w skutkach zazdrości miał być chyba w założeniu utwór pt. „Otello”, z choreografią Johna Butlera do Uwertury do „Otello” Antonina Dwořaka. Jednak czy to wskutek zamysłów choreografa, czy inspiracji muzycznej czy wreszcie wskutek stylu wykonania, zwłaszcza przez Desdemone (Jeanette Ordman) dominowała konwencja melodramatyczna, choć zarówno Otello (Reda Sheta) jak i Jago (Philip Clyde)

wykazali się dużymi umiejętnościami tanecznymi i interpretacyjnymi (zwłaszcza Clyde). Utwór całkiem świeży (premiera 1982) w ogólnym jednak wyrazie prezentujący się niezbyt świeżo.

Z kolei nastąpiły CANTARES (Pieśni) z Baletu „Iberica” w choreografii Oscara Araiza do muzyki Maurycego Ravela: „Rapsodia hiszpańska”. Na tle nasyconego błękitu południowego nieba dziewięć postaci kobiecych w powłóczystych i zarazem powiewnych szatach. Lekkość i wdzięk, powściągnięta namienność, przekazywanie niuansów nastroju utworu muzycznego, wszystko to zaowocowało artystycznym wysiłkiem. Z całej świetnej grupy wymienimy pierwszą z programu Miriam Paskalsky.

Na koniec wieczoru postanowiono uraczyć widzów utworem nieco lejszego rodzaju, jak to nierzadko bywa w zwyczajach składanych programów baletowych. Wykorzystano zarówno nagrania piosenek Edith Piaf w jej wykonaniu, jak i przede wszystkim mit jaki powstał wokół tej znakomitej artystki. PIAF VAUDEVILLE. Choreografia, Rodney Griffin, muzyka — piosenki Edith Piaf

Bohaterka, zwrócona była tyłem do widowni rzeczywiście a twarzą do widowni wyimaginowanej, którą markowały umieszczone w głębi sceny światła rampy, stamtąd też dobiegały nagrane na taśmę zapowiedzi (być może autentyczne) występów słynnej piosenkarki, stamtąd też po każdej piosence, czyli po każdym ilustrującym ją tańcu czy to Jeanette Ordman czy jej partnerów, którzy odtwarzali postacie mężczyzn z życia Edith Piaf, rozlegał się grzmot oklasków i nie wiadomo było czy oklaski słyszalne są z taśmy czy też rozlegają się na widowni Teatru Wielkiego.

Utwór skomponowano zgrabnie, choreograf stworzył duże możliwości popisu dla doskonałych zresztą tancerzy zespołu, a kierowniczka artystyczna i primabalerina w jednej osobie czyli P. Ordman, tancerka niewątpliwie wielce zasłużona dla sztuki baletowej Izraela, ofiarnie wzięła na siebie wszystkie trudności interpretacji, otoczonej nimbem postaci Edith Piaf.

Po tak, jak opisałem, przeżył pierwszy wieczór, nie obiecywałem sobie samych wspaniałości w programie drugim, choć zarówno „Implozja”, jak i „Cantares” ujawniły wielkie możliwości zespołu. Powiem od razu, że drugi wieczór był w całości niezwykle udany, co świadczy dowodnie o tym, ile znaczyć może choreografia.

Ach, rumowiska waszych samochodów, w których ongiś dało się mieszkać. Kontenery i magazyny towarów. Skrzynki, które nazywaliście sejfami i skarbcami; leżały oblokowane: strzeżone tajemniczo do kitu. My wiemy o wszystkim, tylko my! A to coście przechowywali w zroszonych beczkach, zapomniawszy o nich lub przesłali pod fałszywe adresy, odnajdujemy oto, że wasze po tysiącokroć zjeżdżające składowiska: miejsca te odgradzamy, ostrzegając odpowiednimi zapachami nas samych, jako że tylko my zostaliśmy.

Przyznać należy: te wasze śmieci godne są nawet podziwu! I często ktoś z nas jest zdumiony, jak burze naładowane kurzem promieniotwórczym przenoszą ponad wzgórzami na równiny potężne elementy budowlane. Patrzcie, żeglujcie dach z włókna szklanego! W ten oto sposób wspominamy człowieka pychę: wciąż wyżej, coraz bardziej stromo... Patrzcie, jak marnie szczyt jego postępi!

Ja tymczasem widziałem, co wyśniew, widziałem w tej wędrówce trzęsącą się żelatynę i taśmy filmowe, widziałem sunące żelastwo i folię unoszone podmuchem burzy, widziałem trującą wyciekającą z beczek; i dostrzegłem ją, szurczyca, jak ze szczytu usypiska śmieci obwieściła, iż człowieka już nie ma. Oto jest wołania, wasze dziedzictwo!

Nie, szurczyco, alez nie! krzychałem. Jeszcze jesteście sprawni. Wyznaczyliśmy przyszłe terminy w urzędzie finansowym, na przykład u dentysty. Zarezerwowaliśmy miejsce w samolocie. Jutro jest środa, a pojutrze... Garbaty człowieczek stoi na mecie drogi, mówiąc: trzeba jeszcze to i owo napisać, ażeby nasz koniec, jeśli miałyby nadejść, rozważnie się odbył.

Moja dusza błąka się na wschodzie i północy, gdzie leży Harapanda. Co pozostało oprócz wietrznej wyspy Gotlandii. Jak wodorosty odbierały śledziom powietrze makrela również belonie.

Może być, chciałbym opowiedzieć, pragnąc słowami odsunąć koniec, zacząć od meduz, więcej, coraz ich więcej, cały ogrom, aż morze, moje morze jedną meduzą.

Albo rozkażę wynurzyć się bohaterom z albumów, rosyjskiemu admirałowi, Szwedowi, Dönitzowi, komuś jeszcze, aż doświadczy doświadczeń z rozbitych statków na brzegu — burta i dzienniki pokładowe, odliczony prowiant — i wszyscy uczczeni co poszli na dno.

Kiedy zaś w Palmową Niedzielę ogień z nieba pokrył miasto Lubeck wraz z kościołami, płonął tynk domostw; po rusztowaniu ma piąć się teraz wysoko Malskat, malarz, żeby nam gotyk się ostał.

Albo niech mówi, bo nie mogę wywołać piękna, organiczna z Grelswaldu ze swoją R. Iódz przyholowała do żwirowego brzegu. Licząc skrupulatnie, przeżyła ona jedenastu plebanów i wciągnęła radziła sobie nieźle z cantus firmus.

Teraz nazywa się, jak zwala się córka Wicława. Nie powie teraz Damroka, co usłyszała od plastugi. Siedząc teraz na ławce przy organach naśmiewa się z jedenastu po kolei plebanów: pierwszy, niejaki Mucker, przybył do Saksonii.

Zapraszam was: jakoż Anna Kolljaczkowa z Bysewa pod Firogą, przy Materni, ukończy sto siedem lat. Aby uczcić jej urodziny nóżkami w galarecie, grzybami i ciastem. Zjadą się wszyscy, gdyż szeroko rozwidła się kaszubskie zielenie.

Ci zza oceanu: przyjadą tu z Chicago. Najdłuższą drogą mają Australijczycy. Komu na Zachodzie nieźle się wiede, zjawi się, by pokazać tym, co zostali w Reblechowie, Kartuzach, w Kokoszkach, jak stoi niemiecka marka.

Pięciu ze Stocni Lenina to cała delegacja. Czarne garnitury zyskają błogosławieństwo Kościoła. Nie jedynie poczta państwowa, państwo polskie jest także obecne. Przybędzie również nasz pan Matzerath z szoferem i prezentami.

Ale koniec! Kiedyż nadejdzie koniec? Wineta! Gdzie jest Wineta? Pojawia się ci dzieł na morzu; tymczasem kobiety okazały się równie wspaniałe. Na wszelki wypadek pocztą w butelce, nie wiedzieć jakim kursem.

I nie stałe już nadziele. Gdyż razem z lasami, wino się to napisać, umierają bajki. Tuż pod węzłem odcięto krawaty. Wreszcie zostawiając za sobą nicność, wycofują się mężczyźni.

Lecz gdy morze ukazało kobietom Winetę, było już za późno. Odeszła Damroka i Anna Kolljaczkowa powiedziała: No i poszło. Ach, co to będzie, skoro nie nie będzie! Co wówczas wyśniewa mi szurczyca, jak zapisałem: Nowa Ilsebill jak szurczyca na ład.

Gdy w październiku dziewięćdziesiątym dziewiątym u szknura Adolfa Junga obstarowano „Dorę”, stalowy statek (ewer) z drewnianym dnem, spłynął na wodę w marcu 1900 w stocni Wewelsflether, ani przypuszczał jego właściciel Ryszard Nieckels, co może się wydarzyć ze statkiem przystosowanym do żegluga na wodach hamburskiej śluzi Graskeller, zwłaszcza w naszym stuleciu, które hucznie zapowiadane i nieociesane, wchwytno się na światło dzienne z wypchanymi torbami, jakby chciało kupić świat.

Statek był długi prawie osiemnaście metrów i szeroki cztery siedemdziesiąt. Wyporność „Dory” trzydziści-osiem-przecinek-pół BRT, nośność wynosiła siedemdziesiąt ton, zarejestrowano jednak sześćdziesiąt pięć. Statek towarowy odpowiedni do przewozu zboża i bydła rzeźnego, materiałów budowlanych i cegieł.

Przewoźnik Nieckels pływał z ładunkiem nie tylko po Elbie i na wschód od niej, odwiedzał również niemieckie i duńskie porty wysoko aż po Julandię i a porty pomorskie. Przy sprzyjającym wietrze pokonywał cztery węzły na godzinę.

W 1912 „Dora” została sprzedana przewoźnikowi Janowi Henrykowi Junglausowi który statek bez żadnego uszczerbku utrzymał przez pierwszą wojnę światową, a w roku dwudziestym ósmym, w okresie marki rentowej, kazał wzbudować silnik o mocy 18 KM. Zamiast Wewelsfleth miał teraz na rufie Krautsand ja-

ko port macierzysty: białymi literami na czarnym tle. Zmienił się napl, kiedy Junglaus sprzedał statek przewoźnikowi Pawłowi Zenzowi z Cammlin nad Zalewem Kamieńskim, z małego miasta na Pomorzu, które obecnie nazywa się Kamień Pomorski.

Tamtejszym „Dora” wcale się nie spodobała. Pomorscy przewoźnicy wybrzydali, wyrażali się o niej jak najgorzej ze względu na płaskie dno statku przyrównując je do łopaty. Nadal „Dora” przewoziła zboże, węgiel, bydło rzeźne, ale także drzewo budowlane, cegły, dachówkę, cement; do drugiej wojny światowej budowano przecież wiele: koszary, obozy barakowe. Teraz właścicielem „Dory” był Otto Stühwase, a na rufie widniał jako port macierzysty Wolin; tak nazywa się miasto i port, które z wyspą Uznam leżą przed wybrzeżem pomorskim.

Kiedy od stycznia do maja roku czterdziestego płął duże i małe statki, przepełnione cywilami i żołnierzami, płynęły po Bałtyku i nie wszystkie z nich dobiły do portów Lubeck, Kilonii, Kopenhagi i innych miast zachodnich. Na pokładzie „Dory”, wkrótce przed ofensywą Drugiej Armii Radzieckiej w kierunku Bałtyku, znaleźli się uciekinierzy z Gdańska, którzy chcieli dostać się do Stralsundu. Było to wtedy, gdy zatonął „Gustloff”. To było wtedy, gdy w Zatoce Neustadziekiej spłonął „Cap Arcona”. Było to wtedy, gdy wszędzie i nawet do wybrzeży neutralnej Szwecji nadpływały nieprzeliczone mrowie zwłok; nie wszyscy z żyjących wierzyli w ocalenie, nazywając dlatego koniec, jak gdyby nie przed tym się nie stało, godziną zero.

W dziesięć lat potem, podczas gdy wszędzie panował uzbrojony pokój, ciągle jeszcze o tej samej długości i szerokości statek „Dora”, wyposażony w silnik o mocy 36 KM przez nowego właściciela, firmę Koldewitz na Rugii, nazywał się teraz „Ilsebill”: przypuszczalnie w nawiązaniu do dolno-niemieckiej bajki, której brzmienie było wspaniałe — gdzie wszędzie w Niemczech, a więc także na wyspie Rugii, zbierano bajki.

GUNTER GRASS

Szurczyca

(Die Rattin)

(fragmenty)

Imię żony rybaka, która od mówiącej plastugi pragnęła mieć coraz więcej i więcej aż w końcu zapagnęła być Bogiem, „Ilsebill” służyła jeszcze długo pływając po zatokach Bałtyku, do Penemünde i do portów śródlądowych, aż w końcu lat sześćdziesiątych, kiedy wciąż jeszcze panował pokój pod bronią postanowiono ją przeznaczyć na wrak i w porcie Warthe na wyspie Uznam zatopić zamiast fundamentu pod molo. Stalowy kadłub, którego rufę zdobiła nazwa miasta Wolgast jako portu macierzystego, miał być zatopiony.

Nie doszło do tego, ponieważ na bogatym Zachodzie, któremu przegrana wojna przyniosła w zamian szczęście, znalazła się kupcowa, pochodząca z Grelswaldu, drogą zaś okrężną przybyła do Lubeck, a dając sentymentem pomorską starzyzną, obojętnie jaką, czy z Rugii, albo jak ten stalowy bezmasztowy statek z drewnianym dnem w inne miejsce przemieszczoną — w każdym razie kupcowa ta poszukiwała takiej coraz już rzadszej łodzi z denym włókien.

W końcu po przewlekłych pertraktacjach kupcowa uparta jak jej ziomkowie, nabyła ów statek za twardą zachodnią walutę od



Rys. Günter Grass

Niemieckiej Republiki Demokratycznej jako ostatniego właściciela; odholowanie statku kosztowało drożej aniżeli kupno.

Długo stała „Dora” jako „Ilsebill” w Travemünde. Czarny kadłub i przedni maszt, błękitno-biała sterówka i pozostałe nadbudówki. W ciągu długich weekendów i tygodniowych urlopów nowa właścicielka, którą lubię i chcę nazywać Damroka, szorowała, czyściła, malowała swój statek, aż, chociaż z zawodu była organicznicą i od młodości rekoma i nogami oddawała część Bogu i Bachowi, pod koniec lat siedemdziesiątych zdobyła patent na prowadzenie statku w żegludze przybrzeżnej. Zostawiła organy wraz z kościołem i plebaniami, wyzwoliła się z muzycznej pańszczyzny i zwaną nadal kapitanem Damroka, acz jej statek częściej przebywał w porcie niż był na morzu, stała zamyślona na pokładzie, jak zrośnięta ze swoim zawsze niepełnym kubkiem kawy.

Dopiero na początku lat siedemdziesiątych Damroka powzięła pewien plan, który po próbnej żegludze po Zatoce Lubeckiej i w pobliżu Danił, od końca maja tego roku — według chińskiego kalendarza jest to rok szurczy — ulegnie zmianie.

Ów w roku 1900 zbudowany statek, który wielokrotnie zmienił właścicieli i porty macierzyste, stracił beznamaszt, a po ostatniej przebudowie otrzymał silny motor Diesla, obecnie przerobiony w porcie Travemünde na statek badawczy o nazwie „Nowa Ilsebill” ma realizować program badawczy z kobiecą załogą. W przedniej części została odgródzona ścianą z desek wąska przestrzeń na wypłynię. Rozbudowane na kształt szafy, w dziobie

wydzielone miejsce przeznaczone na worki żeglarskie, roboty szkiełkowe i punkt pierwszej pomocy. W śródkrogiu ładownia z długim stołem w przyszłości ma służyć badaniom. Nad maszynownią z nowym motorem o mocy 180 KM znajduje się sterówka, altanka z drewna z oknami wychodzącymi na wszystkie strony, poszerzona o małą kuchnię w kierunku rufy; raczej przegroda niż kambuz.

Od pięciu kobiet aż ludno: wąski i skromnie zamieszany jest pokład. Wszystko funkcjonalne: stół do badań pełni rolę stołu jadalnego. „Nowa Ilsebill” ma pływać po federacyjnych, duńskich, szwedzkich wodach nabrzeżnych, i jeśli otrzyma pozwolenie — wzdłuż brzegów NRD. Zadanie badawcze zaprogramowano: trzeba dokonać dokładnych pomiarów gęstości występowania meduz w zachodniej części Bałtyku, gdyż zjawisko to w Morzu Bałtyckim wzrasta nie tylko statystycznie. Cierpią na tym kąpieliska, ponadto pewien gatunek meduz, które pożywiają się planktonem i larwą śledziową, przynosi szkody rybołówstwu. Instytut Badań Morskich w Kilonii zlecił dlatego taki program badawczy. Oczywiście, środki są, jak zwykle, niewystarczające. Oczywiście nie chodzi o zbadać przyczynę, lecz o ustalenie stopnia fluktuacji zasobów. Oczywiście wiadomo już teraz, że dane uzyskane z pomiarów będą kiepskie.

Tak mówią kobiety na pokładzie, skore do śmiechu, do sportu, uszczypliwe języczki jadawicie klujące; najmłodsze jeszcze nie posilwały. Już przy wyjściu statku — w tyle molo z machającymi turystami — dziób rozpruwa gęstą meduz, która zwiera się za rufą.

Do tych rejsów pięć kobiet, jak się spodziewam, musiała solidnie się przygotować. Potrafią robić węzły. Spuszczanie kotwicy, cumowanie idzie im jak z płatka. Z utrzymaniem wytyczonego kursu radzą sobie raz lepiej, raz gorzej. Biorą kurs po marynarzku. Pani kapitan Damroka kazała oprawić swój patent w ramkę ze szkłem i wisi on w sterówce. Poza tym żadnego obrazka, co by mogło kojarzyć się z ozdobnym wystrojem, za to echosonda obok starego kompasu i barometru.

Wprawdzie wiadomo, że Morze Bałtyckie jest zachwaszczone wodorostami, zarosnięte morską trawą, nasyczone w nadmiarze meduzami, na powierzchni jak żywe srebro, zawierające ołów i co tam jeszcze, musi być jednak zbadane, gdzie czego więcej lub mniej, gdzie to nie występuje, gdzie szczególnie jest zarosnięte, nasyczone, i to bez względu na wszystkie szkodliwe substancje, które należy określić. Dlatego statek badawczy został wyposażony w instrumenty pomiarowe, z których jeden nazywa się „rekin-miara”, żartobliwie przezwany „licznikiem meduz”. Oprócz tego mają być zmierzone, zważone, określone występujące zasoby planktonu i ikry śledziowej i innych organizmów, które pożera meduza. Jedną z kobiet jest specjalistka w tej dziedzinie. Zna wszystkie dane z wcześniejszych pomiarów i biomasę zachodniego Bałtyku z dokładnością do przecinka. Na tym papierze będzie figurować jako specjalistka.

Przy słabym wietrze północno-wschodnim statek badawczy trzyma kurs. Spokojne jak morze i pewne jego tajemnicę wykonują swoje marynarskie prace. Powoli, ja tak chcę, przyzwyczajają się nazywać siebie wedle spełnianej funkcji i wołają „Hej, maszynistko!” albo „Gdzie podziewa się specjalistka?”. Tylko najstarsza z kobiet, choć zajmuje się kuchnią, będzie nazywała Starą.

Jeszcze nie był wypróbowany rekin-miara. Sporo czasu na snuć opowieści. W odległości trzech mil od kąpielisk wybrzeża holenderskiego pani kapitan opowiada sternikowi z zamierzającą przesłuch, jak to przez siedemnaście lat była wierna swojej parafii i przeżyła jedenastu po kolei plebanów. Na przykład pierwszemu — „To był niejaki Mucker, przybył z Saksonii!” — który wygłaszał za długie kazania, skracając je chorałem „Dość jest”. Ponieważ sternik uśmiecha się w głębi duszy i z natury pozostałe zgrzeszenia, Damroka skracając historię i uśmierca pierwszego z jedenastu klechów po nagłym upadku z nawy organowej: „Pozostało tylko jeszcze dziesięciu!”

Nie, powiada wyśniewa przeze mnie szurczyca, takiego bajdurzenia mamy po same uszy. Raz to było i się nie odstanie. Czarne na białym wszystko stoi zapisane. Głównie mędrkowanie i kościelna łacina. Po naszymu, utuczyć się z tego można, przekręć do uczoności. Te spleśniałe pergaminy, oprawne w skórę folioli, wydania zbiorowe naszpikowane fiszkami i przemądrzałe encyklopedie. Od D'Alemberta do Diderota, wszystko jest nam znane; święta oświecenie i wstręt poznania po nim. Każda eliminacja ludzkiego rozumu.

Jeszcze dawniej, za czasów już Augustyna, byliśmy nadsyć. Od Sankt Gallen do Uppsali — nie było klasztornej biblioteki, z której byśmy nie czerpali wiedzy. Jakiegokolwiek znaczenie mogłoby mieć określenie szurczyca, jesteśmy oczytane, w czasach głodu cytaty były dla nas omastą, my znamy wyborne literaturę piękną i fachową, nas sycili przedsokraty i sofisci, scholastyki! Ich zawile zdania złożone, które bez przerwy skracaliśmy, były zawsze strawne. Przypisy, ach cóż za wysmienita przekaska! Dla nas od zarania rozgarniętych, rozprawy i traktaty, ekskursy i tezy były po wielokroć ucieśnieniem.

Och, wasz pot dożywający się przy myśleniu i rzeka atramentu! Niez papieru zaczerniono, żeby wesprzeć wychowanie rodzaju ludzkiego! Pisma polemiczne i manifesty. Spółgane słowa i sylaby. Rachowano stopy wersu i interpretowano sens. Jakież przemądrzaństwo. Nie potwiony był człowiek wątpliwość! Jednemu słowu przeciwstawiano siedem. Spór o to, czy Ziemia jest okrągła a całe rzeczwiście jest ciałem Pana, rozlegał się ze wszystkich kazałnic. Zwłaszcza kochałyśmy teologiczne wasnie. W istocie można było czytać Biblię tak i owak. I opowiadała szurczyca, która ani słyszeć chciała o Damroce i jej plebanach, co zapamiętała z okresu żarliwej wiary przed i po Lutrze: klótnie mnichów i spory teologów. I wciągnęła o prawdziwe słowo. Naturalnie raz po raz mówiono o Arce Noego; w moim śnie podciągnęła ona Arkę, jak żądał Bóg, do trzech pieter.

Taki zawrzeszczala, powinien był nas zabrać do swojej skrzyni z drzewa jodłowego. W pierwszej księdze Mojżesza nie stoi zapisane: szurczy precz! Mógłże nawet wąż, co stało wydrukowane do czytania jako że jest wykłety spośród bydła i wszystkich zwierząt na ziemi, ich dwojga — wąż ze swoją samicą — znaleźć się w drewnianej skrzyni? Oszustwo to było! Złożyliśmy odwołanie, wciągnę protestujemy.

Zmuszony byłem patrzeć na ruchome obrazki odwijające się w widzeniu sennym, jak Noe nakazał wprowadzić przez kładkę do wielopiętrowej arki po siedem par czystych zwierząt, po parze nieczystych. Rozkoszował się swoją menażerią jak dyrektor cyrku. Żadnego rodzaju nie zabrakło. Nie zapomniał nawet dżdżownicy i robakowej, a wszystko zaś tupało, klusowało, podskakiwało, przemykało się, dreptało, pelzało, fruwało. Uciekali parami: wielbłąd i słon, tygrys i gazela, bocian i sowa, mrowka i ślimak. I również parami pies z kotem, lis z niedźwiedziem, nieprzeliczone grzyzonie: popielice i myszy, przy tym ależ tak — myszy leśne, polne, pustynne, domowe i skoczki. Atoli ilekroć tylko szurczy ze szurczyca chciały włączyć się do szeregu, by jednocześnie poszukać schronienia, wrzeszczano: Precz! Woni! Wstęp wzbroniony!

To nie Noe pokrzykiwał. Ten spoglądał w milczeniu z grymasem na twarz na listę obecności stanowiący pod bramą wiodącą do skrzyni: na tabliczkę glinianą, na której naznaczał kreski. A pokrzykiwali jego synowie Sem, Cham i Jafet, trzech maszynowych drabów, którym Bóg później pobłogosławił i rzekł do nich: rośnijcie i mnożcie się, a napełniajcie ziemię. Ci zaś wtedy wrzeszczeli: odsuńcie się! Albo: szurczom wstęp wzbroniony! Wypełnili ściśle słowa ich ojca. Załosny był widok, jak biblijna para szurczów przebrana w kudziatą skórę z długowłosych owiec odkryto z pomocą kijów pod zwisającym brzuchem hipopotama i wychłostała przed kładką. Na pośmiewisko małp i świń, cóż, wyszydzeni zrezygnowali.

Podczas gdy Arka się zapelniała, rzekła szurczyca, a reka Boga by nas nie uniosła, nie, ściślej mówiąc: gdybyśmy się nie wkopali w głąb, nie wydrążyli podziemnych chodników i nie przebywali we wnękach z pecherzami powietrza — nie byłoby nas dzisiaj. Nikt by nie zasługiwał na wspomnienie, komu udało się przeżyć gatunek ludzki.

Polemiki • Listy • Opinie

PODATEK OD RZEMIOSŁA

Rzetelna krytyka powinna łączyć w sobie dwie funkcje: służebną wobec czytelnika oraz postulatyczną pod adresem artysty, jeśli ten raczy przyjąć argumenty.

Zachwianie równowagi powoduje smutne rozpasanie twórców lub wyniesienie na tron krytyki, który tłum wszelkie przejawy buntu ze strony poddanych artystów. Zazwyczaj tworzą się zważywszy nawzajem frakcje i dopiero czas, i rozmaite koniunktury weryfikują myślnie oceny i osłabiają zaciętość polemiki.

Andrzej W. Mikołajewski tomikiem poetyckim „Na wszystkich progach” po raz trzeci usiłuje sforsować żelazne drzwi do złotej komnaty, w której na mahoniowym łożu spoczywa Muza, obiecując kilka rozkoszy doczesnych. Jednakże za każdym razem używa on do tego celu poszczerbionej siekiery, zmieniając co najwyżej trzonkę, zamiast wysadzić drzwi trocylem. Srodki wybuchowe nie są dostępne w powszechnej sprzedaży, a więc na poczet obiektywnych trudności zaliczyć wypadnie przedśmowną mekłą wspomnianego autora.

Twórczość Andrzeja Mikołajewskiego nie poraża światłością. Każdy wiersz jest zaledwie projektem wiersza i nie znalazłem ani jednego, który zadowoliłby mój wybredny gust. Ale summa summarum autor jest poetą młodym (ma zaledwie niecałe czterdzieści lat), więc nieporadności stylistyczne i niedojrzałość treści przypisać należy niedoświadczeniu artysty. Jako poeta cierpi Mikołajewski na rzykojarzenie jaźni. Raz jest Diogenesem w beczce, kiedy indziej znów „ruchem uformowanym przez światło” (cytat) lub Don Kichotem etc., co jest o tyle korzystne, iż zachęca do czytania klasycznych tekstów. Ale poeta nie jest popularyzatorem filozofów czy artystów i powinien w miarę swych możliwości kieść własną osobowość. I ewentualnie poprzez nią nawiązywać do innych. Te możliwości u Mikołajewskiego dostrzegam. Wyróżnia się spośród tabunu poetów wydanych i nie wydanych, jednak w dalszym ciągu jest to rzemiosło. Brak tego oświecenia, które przekonałoby czytelnika.

Autor mówi, a poeta nie jest mówieniem. Przetawienie szczyku wyrazów urzeczni może zdanie, ale prawdziwy amator poezji nie dozna wzruszenia. Zamysł rymowania wydaje się tu szlachetny, jednak powinien ukazywać nowe — że tak powiem — obszary, a nie powiększać osiągnięć przeszłości. Twierdzenie, iż są to utwory klasycyzujące jest niepoważne i stanowi chowanie głowy w piasek, z kuprem wystawionym na kopy krytyki.

W przeciwieństwie do poprzednich tomików: „Znajomych miejsc” i „Pieśni Syzyfa”, w których Andrzej Mikołajewski był mistykiem i chciał ocalać, w tomie „Na wszystkich progach” dochodzi do głosu myślenie. Modlić się wypada o właściwą oprawę formalną tej poezji w przyszłości. Jaką? O to już niech gwa boli Mikołajewskiego. Osobiste życie mu wszystkim najlepiej — i mam nadzieję, że w duchu nie ustawią mnie przed plutonem egzekucyjnym, albowiem nie człowieka, ale poetę krytykuję.

TOMASZ KUBIAK

KTO POMOŻE?

Pracuję nad monografią ALEKSANDRA ZELWEROWICZA, wybitnego aktora, reżysera i pedagoga. Serdecznie proszę o skontaktowanie się ze mną tych Czytelników „Odgłosów”, którzy mają w swoich domowych zbiorach rozmaite, związane z nim materiały archiwalne: wycinki prasowe, recenzje, afisze, programy, zdjęcia, listy, dokumenty itp. Interesują mnie również relacje tych z Państwa, którzy zetknęli się osobście z Zelwerowiczem. Nawet najmniejsze informacje mogą mieć dla mnie znaczenie, a za wszystkie będę wdzięczna i zobowiązana.

BARBARA OSTERLOFF
ul. Bracka 20A m. 28
00-028 Warszawa

BŁĘDY I NIEŚCISŁOŚCI W ARTYKULE O ANDRZEJU STRUGU.

Z uznaniem przyjąć należy pomysł popularyzacji w „Odgłosach” sylwetek wybitnych działaczy okresu międzywojennego (mam nadzieję, że będzie to dłuższy cykl). Po interesujących esejach Edmunda Lewandowskiego o Józefie Piłsudskim i Marii Koszutskiej w numerze 11 „Odgłosów” z 15 marca br. ukazała się pierwsza część szkicu Zenona Janusza Michalskiego „Myśl polityczna Andrzeja Struga”.

W artykule tym natknąłem się na kilka niejasności i błędów wymagających wyjaśnienia i sprostowania. Uściślenia wymagały dwa fakty z biografii A. Struga. Autor podaje, iż pisarz urodził się w 1871 roku w Lublinie, a w 1883 roku, po ukończeniu gimnazjum, rozpoczął naukę w Instytucie Rolniczym i Leśnym w Puławach i w okresie studiów „zapoznał się z programem niedawno powstałej Polskiej Partii Socjalistycznej”. Mam wątpliwości czy dwunastoletni A. Strug mógł rozpocząć studia, na pewno nie mógł wówczas poznać programu PPS, bowiem partia ta rozpoczęła działalność dopiero lat później w 1893 roku. Może więc właściwą datą rozpoczęcia studiów w Puławach jest rok 1893 a nie 1883?

Następnie dowiadujemy się, iż w 1895 roku A. Strug został aresztowany, uwięziony w Cytadeli i następnie skazany na trzy lata zesłania, a nieco dalej, iż w 1891 roku powrócił do kraju (a więc cztery lata wcześniej niż został aresztowany i skazany!). Data powrotu jest oczywiście błędna. Andrzej Strug przebywał na zesłaniu w latach 1897–1900 i właśnie w 1900 roku powrócił do kraju (podaje za „Małym słownikiem pisarzy polskich”, Warszawa 1966).

W innym miejscu autor artykułu podkreśla, iż A. Strug przeciwstawiał się kierownictwu PPS. „które mszcząc się za wytykanie racjonalistycznych tendencji oskarżyło Marcina Kasprzaka...” W cytowanym zdaniu są dwa błędy. Lewica polskiego ruchu robotniczego „wytykała” PPS nie „racjonalistyczne” ale raczej reformistyczne tendencje, a oskarżony działacz II Proletariatu a później PPS nazywał się Marcin Kasprzak. Przy tej okazji pragnę przypomnieć, że niezłący już Marcin Kasprzak (przez „c”), przez pewien czas profesor Uniwersytetu Łódzkiego był wybitnym lekarzem, jednym z pionierów medycyny społecznej w Polsce.

Wreszcie wypada sprostować nazwisko dowódcy I pułku ułanów legionów. W artykule podano „Belina-Prużniewski”, a winno być: Belina-Prażmowski.

Wskazując na zawarte w artykule błędy (być może powstałe w maszynopiśmie lub druku) i nieścisłości nie miałem zamiaru dokuczyć autorowi. Wręcz przeciwnie. Sądzę bowiem, iż pozostawienie ich bez sprostowania rodzić może u Czytelników podejrzenie co do wiarygodności innych faktów zawartych w tym interesującym artykule.

Łódź, 16 III 1986 r.

WŁODZIMIERZ OBRANIAK

„SŁODKA CHATKA Z MARCEPANA”

W odpowiedzi na artykuł, który ukazał się na łamach „Odgłosów” 15.02.86 r. pt. „Słodka chatka z marcepana”, Wojewódzki Urząd Telekomunikacji w Łodzi uprzejmie wyjaśnia:

W dniu 18.12.84 r. dokonano odbioru technicznego budynku przy ul. Zamenhofa 1/5 w zakresie instalacji telekomunikacyjnej,

w którym uczestniczył przedstawiciel Wojewódzkiego Urzędu Telekomunikacji w Łodzi. Podczas odbioru stwierdzono szereg nieprawidłowości, które uniemożliwiły wykonanie instalacji telefonów w tym budynku. Na tę okoliczność spisano stosowny protokół z przedstawicielami wykonawcy tj. Łódzki Kombinat Budowlany Łódź–Śródmieście, w którym były zawarte zalecenia dotyczące prawidłowego wykonania pionów instalacji telefonicznej zgodnie z obowiązującymi przepisami w tym zakresie Ministerstwa Budownictwa i Materiałów Budowlanych. Pomimo tego wykonawca nie zastosował się do ww. zaleceń a budynek został zasiedlony bez powiadomienia Wojewódzkiego Urzędu Telekomunikacji w Łodzi o usunięciu usterek.

Z chwilą przystąpienia Urzędu do wykonania instalacji telefonicznych u poszczególnych abonentów okazało się, że kable instalacyjne ułożone w pionie przez Łódzki Kombinat Budowlany Łódź–Śródmieście mają przerwy. Brak drożności tych pionów zmusił pracowników Wojewódzkiego Urzędu Telekomunikacji do położenia kabli instalacyjnych na klatkach schodowych i doprowadzenia ich do poszczególnych abonentów. Powyższe prace zostały wykonane z konieczności uruchomienia abonentów. Abonentów nie obciążono dodatkowymi kosztami za kable instalacyjne.

Jednocześnie informujemy, że 26.02.86 r. Łódzka Spółdzielnia Mieszkaniowa zorganizowała spotkanie zainteresowanych stron w sprawie niesprawnej instalacji telefonicznej w budynku przy ul. Zamenhofa 1/5. Na powyższym spotkaniu wyjaśniono wszelkie kwestie dotyczące instalacji i po zapoznaniu zainteresowanych z protokołem z 18.12.84 r. stwierdzono, że Wojewódzki Urząd Telekomunikacji w Łodzi nie ponosi odpowiedzialności za zaistniałą sytuację.

Przedstawiciele Spółdzielni Mieszkaniowej powyższe sprawy ośmówili z przedstawicielami wykonawcy tj. Łódzki Kombinat Budowlany Łódź–Śródmieście oraz inwestorami, aby w przyszłości przy oddawaniu podobnych budynków instalacje telefoniczne były wykonywane prawidłowo.

INŻ. ZBIGNIEW ROMANOWSKI

Do wiadomości:

1. Dyrekcja Okręgu Poczty i Telekomunikacji, Sekretariat Dyrektora Okręgu Łódź, al. Kościuszki 5/7, Łódź, do sprawy: AG-056/N-21/86.

2. Rzecznik Prasowy Prezydenta m. Łodzi, Urząd Miasta Łodzi, ul. Piotrkowska 104, Łódź.

„SŁODKA CHATKA Z MARCEPANA”

Po przeczytaniu artykułu Jolanty Wrońskiej pt. „Słodka chatka z marcepana”, a później „Requiem dla nieboszczki” nie sądziłam, że zaprawdę napiszę odpowiedź. Najpierw dlatego, że sądziłam iż na tak niedobre teksty posypię się bez liku sprostowań i ripost, że nie do mnie akurat należy korelowanie nierzetelnych artykułów pisanych „byle hukciek był”. Zapewne autorka artykułów również jest zdziwiona, że z taką swadą i zacięciem (no cóż, „ja po prostu mam talent”) udowodniła, że polskie budownictwo ma wady w sferze projektowania i wykonawstwa a rezonansu nie ma.

Jeżeli wolno mi formułować opinie środowiska moich znajomych, to sprawa ma się następująco: Na początek jeden dogmat — wszyscy jesteśmy za wysoką jakością w budownictwie — i nie tylko. Należymy do wielkiej rodziny lokatorów rozpaczających z powodu pękających płytek, nieszczelnych okien, złych tynek, koślawych ścian. I w sprawie poprawy jakości budynków — i nie tylko — każdemu przykłaśniemy. Jolancie Wrońskiej nie klaszczemy, bo opublikowanie własnego stanowiska wobec projektu i ogłoszenie wykazu usterek, których usunięcia należy żądać od wykonawcy w okresie gwarancji połączone z niechęcią do projektanta, wykonawcy i zarządcy budynku (czasami „wygarnięta prawda” dotyczy nawet... lokatorów) nie przyczyni się wcale do załatwienia chociażby najmniejszego z budowlanych problemów.

Ustalmy zatem stan faktyczny: budynek pięciopiętrowy, w centrum, o niebanalnej, wypracowanej fasadzie, mieszkanca — w górnych granicach normatywu. W związku z rozpoczęciem użytkowania lokatorzy zgłaszają via administracja usterek, które wykonawca usuwa. To mniej więcej wszystko. A Jolanta Wrońska jak Tadeusz Rejtan z szaleństwem w oczach rzuciła się u progu tych M- i w takich słowach opisuje los mieszkańców tego budynku, jakich ja użyłam w wypracowaniu maturalnym pisząc o ofiarach zbrodni.

Spróbuję przyjrzeć się zarzutom autorki i zobaczmy co z tego zostanie:

1) Dlaczego taka kłótnia w stwierdzeniu o drewnianej elewacji frontowej (winno być „drewnianych elementach elewacji”), miedzianej blasze pokrycia dachowego, okragłych oknach — wszyscy to widzieli, prawie wszystkim się podoba i po co tu szydzić?

2) Po co autorka przytacza plotki (według jej własnych słów) o elicie lokatorów-prominentów i nonsensowne szczegóły ponadnormatywnego wyposażenia sanitaratów (kryształ, marmur itp.)? Po pewnym czasie, gdy sprawa trochę się zatrze w pamięci czytelników, pozostanie niejasne wspomnienie machlojek i przywaty. W każdym razie konkretność w tej sprawie brak.

3) „Facet pod pięćdziesiątkę z przepitym obliczem, który zalał się na mieszkanie z racji posady ciecia” — to akurat szczególnie niefortunne stwierdzenie, jak na analizę działalności dorozcy budynku. No niech już będzie, że „facet”, co do wieku to nie wiadomo czemu Jolanta Wrońska te lata mu wytyka, mieszczą się wszak w kodeksowym przedziale 18–65. „Przepite oblicze” brzmi efektywnie jak niekonkretnie. Jeżeli Jolanta Wrońska widziała w czasie godzin pracy uchlango dorozcy należało zastosować przepisy ustawy antyalkoholowej. Jeżeli nie, no cóż, piętno naszych nalogów speści nas wszystkich. Wątpliwe, czy zawód dorozcy winien znaleźć się jako pierwszy w poprawce zgłoszonej do kodeksu pracy, że wyłącznie dla abstynentów. Otrzymanie przydziału mieszkania przez dorozcę w bloku, w którym pracuje jest prawidłowe. Czyżby Jolanta Wrońska uważała, że gospodarz domu „nie zasłużył sobie”, żeby mieszkać w tym budynku i powinni skłócić mu jakąś stróżówkę wpodłe bramy, albo co?

4) W dalszych częściach artykułu autorka przytacza wykaz usterek. Trzeba oszklifikować na dachu, założyć osłony wentylacyjne, zdjąć niepotrzebny mieszkańcom pręt na klatce schodowej, przegrodzić piwnice, uzyskać opinie rzeczoznawców odnośnie terakoty i stolarki. Podzielimy opinie mieszkańców, że wykonawca musi te usterek usunąć. Szybko i dobrze. Ustalić kto podpisał zlecenia na dodatkowe wykucie bruzd dla instalacji telefonicznej i żądać postępowania dającego satysfakcję spółdzielcom — ukarania winnego pracownika i winnego przedsiębiorstwa. Ten temat, istotnie bulwersujący nie został przedstawiony jak należy.

5) Dalsza treść zawiera stwierdzenie wyjątkowo paskudne: „Jest uzasadnione i daje się udowodnić domniemanie, że robotnicy pracujący przy budowie wielokrotnie złośliwie niszczyli, demolowali i psuli, jakby z zawiści do inteligencji, stanowiącej trzon mieszkańców budynku”. Dlaczego zatem mając „uzasadnienie” i dowody Jolanta Wrońska nie kieruje sprawę do prokuratora? Gospodarze przestępstwa są ściągane wyjątkowo bezwzględnie, a tu niszczycielom i marnotrawcom pobiła obywatelka Jolanta Wrońska i inni (co zrobila z tymi dowodami)?

Myślę, że nie ma potrzeby rozliczać dalej wszystkich rewelacji autorki. Fachowiec od mieszkalnictwa widzi krzywdę mieszkańców w fakcie, że w kwotę czynszu za lokal spółdzielczy wli-

cza się... spłatę kredytu zaciągniętego na budowę. Ruganie projektanta za okno w przedpokoju (niesłychane), brak wentylacji w garderobach itp. jest w porównaniu z powyższym zarzutem głupstwem. Horror określamy słowami „martyrologia lokatorów”, „cierpienia mieszkańców... odejmujących sobie od ust”, „wyjątkowa złośliwość losu” ma jeszcze odwrotną stronę: choć zostało to dokładnie udowodnione, że projektant, wykonawca i zarządca budynku unicestwili materialnie naiwnych mieszkańców, nagle autorka dowodzi, że mieszkanie w tym „spartolonym” budynku to kopalnia diamentów niemalże. Ponoć natychmiast po zasiadaniu zaczęły się szwindle z mieszkaniem, na których udreczeni spekulanci zarobili kokosy. Osobiście uważam to stwierdzenie za równie prawdziwe jak umieszczone na wstępie artykułu wieści o marmurach, fontannach itp.

Jak dawniej znudzone mieszczki gderaly na swoje pokojowe, stangretów, szewców, krawców itp., tak spora grupa publiczność polskich (a jakże — wrażliwych, subtelnych, wymagających tylko dobrej, najlepszej roboty) prezentuje antybudowlane zadęcie. Ze szczególnym wyróżnieniem wykonawców. Bo spójrzmy tylko: Zasiadł architekt projektujący coś niebanalnego, potrzebnego ludzom, a wykonawca paprze jego piękny projekt i stwierdza (ten architekt), że nie mogło być inaczej.

Słuszne są zachwyty bywałców nad dyscypliną i organizacją robót na Zachodzie. Czyżby ktoś mógł pomyśleć, że zachodnia firma budowlana nie uchybiłaby pięknemu projektowi działając w warunkach naszego rynku? A przecież budowy łódzkich firm budowlanych poza granicami naszego kraju dowodzą wyjątkowo dobrej jakości robót. Czy z tego nie wynika? Dlaczego autorka z całkowitym lekceważeniem wypowiada się o niskich płacach, braku ludzi, sprzętu, materiałów, przysługującą swoją pogardę stwierdzeniem „terror bezkarnych brakorobów”. Dlaczego autorka nie pochyliła się nad ich trudem? Myślę, że wówczas potrafiłaby docenić ich pracę.

W Łodzi przy ul. Bratysławskiej 6 wykonano budynek według szczególnie niefunkcjonalnego projektu. Lokatorzy od lat czynią starania o nadanie mieszkaniom w tym budynku statusu mieszkalni rotacyjnych. A może są inne rozwiązania? Może tam coś da się ulepszyć, przeprojektować, nawet kosztem zmniejszenia ilości mieszkań. Jeżeli czule serce Jolanty Wrońskiej zapędi ją pod wskazany adres, być może będzie mogła tym mieszkańcom pomóc. Może powstanie jakiś sensowny projekt modernizacji. A ponieważ będą to roboty nietypowe, to chyba będzie trzeba zlecić Kombinatowi „Śródmieście” przyjęcie wykonawstwa w możliwie szybkim terminie, z materiałami wykonawcy, i raczej nie drogo. Myślę, że członkowie Rady Pracowniczej tego przedsiębiorstwa nie odmówią.

(Imię i nazwisko wyłącznie do wiadomości redakcji!)

SCENA ROBOTNICZA

Zespół Teatru Robotniczego ZDK „Poltex” powołał do życia Scenę Robotniczą. Teatr jest młody. Pierwsze próby odbywały się zaledwie kilka m-cy temu, a już dziś możemy oglądać efekty tej pracy, którą tworzy grupa zapaleńców i entuzjastów propagowania twórczości amatorskiej. Wystawiono jednoaktówkę Tadeusza Śliwiaka „U Serafina”.

Plany i zamierzenia twórców i wykonawców Sceny Robotniczej napawają optymizmem. Oby tylko nie skończyło się na próbach... Jedno jest pewne. Pomysł znakomity. Ale też trudny w realizacji i z tego zdajemy sobie sprawę. Przyszłe spektakle muszą być starannie dobrane, przygotowywane, proste i zrozumiałe dla przeciętnego widza, a być może scena Teatru na Ogródowej ożyje na nowo, jak niegdyś bywała.

Sądzę, że Teatr Robotniczy ma wielką szansę przed sobą, by stać się w przyszłości ulubionym teatrem. Świadczy o tym spektakle Teatru Zwyczajnego z Warszawy, istniejącego od kilku już lat przy RSTK w Warszawie.

Daje się zauważyć duże zainteresowanie młodzieży szkolnej m. in. Studium Medycznego z Pabianic. Spektakl został zaakceptowany przez młodzież i będzie prezentowany w innych środowiskach młodzieży, w środowisku robotniczym na terenie całej Polski, nie tylko w Łodzi. To zachęcająca oferta na początek. Scena amatorska wcale nie oznacza sztuki gorszego rzędu pod warunkiem, że spełni oczekiwania widza, trafi do jego świadomości, pobudzi wyobraźnię, zachęci do oglądania innych spektakli, co nie jest dziś sprawą ani prostą, ani łatwą.

Tak, czy inaczej należy się duże uznanie dla twórców i wykonawców pierwszej Sceny Robotniczej w Łodzi. Duże brawa! Warto zapamiętać, iż reżyserem i scenografem w jednej osobie, jest Piotr Werner, zaś wykonawcami są: Paweł Dziedzic — żołnierz służby zasadniczej, Jacek Marczyński — pracownik administracji państwowej i Sławomir Borowicki — pracownik Komunalnego Przedsiębiorstwa Usług Socjalnych.

Spektakl ten zostanie zaprezentowany na scenie ZDK „Eskimo” w ramach dorocznego przeglądu zespołów podczas obchodów II Łódzkich Dni Kultury Robotniczej, które będą trwały od 16 do 26 maja 1986 roku. Już w kwietniu Teatr Robotniczy weźmie udział w ogólnopolskim przeglądzie Form Dramatycznych Teatrów Amatorskich w Modlinie.

WŁADYSŁAW BISZEWSKI

CZY NIE MOŻNA BYŁO INACZEJ?

Moji teściowie mieszkają na wsi. Do pociągu ok. 2 km. Posiadają gospodarstwo rolne, które zamierzają przepisać na syna, ale to potrwa ze względów prawnych.

Moja teściowa od 5 lat cierpi na psychozę młodzieżową (takie rozpoznanie). Już po raz piąty przebywała w szpitalu w Zgierzku na oddziale psychiatrycznym-zamkniętym od 29 sierpnia 1985 r. do 8 marca 1986 r.

6 marca 1986 r. przyszło pismo ze szpitala, które mówiło, aby teści natychmiast stawił się do szpitala w sprawie b. pilnej. W szpitalu zlecono mu zabrać teściową w najbliższym terminie. Gdy pojechał na następny dzień po teściową (oboje 1925 r. urodzenia), którą trzeba było ubrać, (ze względu na zaawansowaną chorobę — trzeba teściową ubierać, karmić, myć...) zwrócił się do pielęgniarzek o przewóz karetką pogotowia do domu. Tam powiedziano mu, że takich karetkę przewożowych nie ma, a jeżeli już są, to bardzo drogie. Starszy człowiek nie wiedząc co robić, zabrał więc teściową.

W Zgierzku musieli wsiąść w autobus, potem w tramwaj do Łodzi, potem w tramwaj na dworzec kolejowy, a wreszcie w pociąg. Dojechawszy do Rogowa siedzi z teściową pieszo. (Pech chciał, że nie było taksówki).

Ponieważ drogi na wsi są w bardzo złym stanie i trudne do przebycia ze względu na topniejący śnieg, więc teściowa prawie co krok upadała. Gdy doszli, a właściwie dowlekli się do domu byli cali zmoczeni. Teści ze zmęczenia ledwo oddychał (zmiany w płucach).

Chciałabym się dowiedzieć, czy rzeczywiście można było wypisać teściową ze szpitala w takim stanie (wsiadając do tramwaju trzeba było jej — dosłownie zginać nogi w kolanach aby weszła na stopień), a jeżeli tak, to czy rzeczywiście nie można było załatwić tej „przewożówki” za darmo lub za niewielką opłatą? Czy rzeczywiście kosztowałyby drożej od taksówki osobowej — jak oświadczyła jedna z pielęgniarzek. Czy służba zdrowia powinna leczyć, czy narażać na jeszcze inne choroby oprócz tych, które już niestety mamy?

ALEKSANDRA GRALAK
(Popieł)

RESTAURANTE
M'AZURKA
Honrado con su
servicio al Papa
GANSO

ze sir. 1

nie, niestety, gwałtownie renowacji. Asceza, przynajmniej w ciągu dnia, jest tu jednak hojnie wynagradzana światłem, wpadające przez niewielkie, wypełnione witrażami okna, rozsypuje się w złote, szkarłatne i fioletowe refleksy ułatwiające i uprzyjemniające kontakt z nowym bóstwem przybyłym zza wielkiej wody. Bóstwo to wprowadzane od samego początku nie tylko w aury złotych ołtarzy i subtelną barw, ale także miecza i krwi, wydaje się świecić dziś kompletnie zwycięstwo zdolne zaszkodzić nawet Hiszpanów czy Polaków. Ale bliższe przyjrzenie się religijnemu Meksykowi przekonuje, że:

świętostwo Kościoła katolickiego jest pozorne,

jakby hołdy składane na każdym kroku Chrystusowi i Jego Matce w istocie dotyczyły

strojach duchownych wydany przez władze.

A kiedy zapadnie noc amulety puchną i płoną, przybierając postać prawie upiorną; setki olbrzymich, zbudowanych z lamp lumocowanych na przodzie ciężarówek krzyży sunie po drogach zagnusząc warkot silników. Gasną tylko wtedy, kiedy któryś kierowca, nie stosując się do rad Doktora z Akwinu zalecającego, żeby człowiek nie wszystko zrzucał na Boga, za mocno nacisnie pedały gazu i zsunie się w przepaść towarzyszącą tutaj zwykłe przynajmniej jednej stronie szosy.

Te średniowieczno-pogańskie wysepki w nowoczesnej metropolii łączą się i osiagają swoje apogeum 12 grudnia — podczas święta Dziewicy z Guadalupe. Setki tysięcy, a może i miliony ludzi zjeżdżają tego dnia do stolicy i udają się do poświęconej patronce Meksyku bazyliki. Olbrzymi plac przed świątynią zapelnia się, płoną ognie, setki ludzi pielgrzymuje na kolanach do ołtarza, umie-

Bogu to, co zapewne najbardziej przypada mu do gustu: swoją pełną wiary i pasji radość...

Wkrótce bazylika opustoszeje, pandemonium minie, a na terenie oczyszczonym paroksyzmem z czarnej magli od rana zacząć kłócić wybuchy petard — rozpoczną się

OBCHODY BOŻEGO NARODZENIA — NAVIDAD.

Na ulicach, w temperaturze ponad 20 stopni Celsjusza, wyrosną choinki i kilkunastometrowe, kolorowe świece z drgającymi płomieniami, a pod nimi zacznie się kręcić nieustająca, organizowana przez kościoły katolickie, fiesta nasuwająca skojarzenia ze średniowiecznymi Narrenfestem.

Korowody samochodów wyjadą w okolice Amecameca po drzewka, zabierając przy okazji do podręcznych łódówek trochę śniegu spod wulkanu Popocatepetl, zacząć się „posady” — przyjęcia, podczas których część gości zostaje przed domem i odpowiadając śpiewem na pytania gospodarzy prosi o pozwolenie wejścia do środka, naśladując w ten sposób tulańską Józefa i Marię po Betlejem, na patkach, bądź po prostu na podwórkach zawieszonych „piniaty”, rozhuśtane, ozdobne, gliniane kule wyłożone słodyczkami, które trzeba rozbić drewnianym drągami —

A jednak... Dopóki trwa piosenka nie ma się ochoty siedzieć w „Fordzie”, nawet gdyby było to możliwe, a jak piosenka się skończy, zawsze można razem z chłopcami wskoczyć do następnego, takiego samego autobusu i znów bez zainteresowania patrzeć na kolejnego „Mustanga”, słuchając tym razem: „Felicidad es la forma de navegar, por la vida, que es el mar” — „Szczęście jest rodzajem żeglowania przez życie, które jest morzem”.

Repertuar chłopców jest niewyczerpany i autobusów też nie brakuje. A kątem oka widać zamieszczoną w „Excelsiorze” reklamę restauracji polskiej „Mazurka”, uhonorowanej — jak zawsze podkreśla jej właściciel inż. Tadeusz A. Podberek — usługami dla papieża:

„Myślicie Państwo kiedyś, dlaczego jest obfity kurczaków, kaczorów i indyków, ale nie gęsi? Ponieważ tamte ptaki rosną i rozmnażają się bez trudności cały rok. Natomiast gęś jest ptakiem bardzo trudnym. Hataśliwym, dumny, niezależny, atakuje i gryzie, a rozmnaża się raz do roku, składając małą ilość jaj.

Najgorsze z wszystkiego jest to, że w odróżnieniu od innych ptaków, każdy kawaler wybiera tylko jedną damę. Proszę wyobrazić sobie karmienie tego hataśliwego samca przez cały rok, tylko po to, aby gęś była zadowolona! A jak jedzą!

Wiemy to wszystko i kodyjemy je na naszym rancho, wyłączając dla Klientów „Mazurki”. Mimo że są kosztowne i się nie oplacają. Podajemy je bez kości, z ryżem „drikus”. Danie naprawdę królewskie!”.

Nie dodać, nie ująć, może poza niebotycznymi cenami, które znajomość z „Mazurką” ograniczają niestety, wyłącznie do reklam w gazetach.

Sylvia, młoda Brazylijka, która przyjechała do Meksyku studiować archeologię, zwierzyła mi się, że chyba wcześniej niż zamierzała wrócić do swojego Salvador w Bahía „do tu jest tak smutno, Meksykianie nie umieją się cieszyć i jakoś nie mogę się przyzwyczaić”.

Smutno w Meksyku! Być może... Ale jest to smutek Malcolm Lowry'ego, smutek Octavio Paza, smutek tych wszystkich, którzy stanęli oko w oko ze śmiercią, niezależnie od tego w jakiej postaci im się objawiła; bo jest przecież wiele rodzajów śmierci — dla każdego inna — zanim przyjdzie ta ostatnia, najbardziej normalna.

Staram się wyobrazić sobie przez chwilę Brazylię, a potem wracam na polskie ulice, na których pewnie nikt nigdy nie napisze: „no se puede vivir sin amar”. („Nie można żyć bez miłości”). (M. Lowry „Pod wulkanem”).

Niedługo też trzeba będzie do tego wrócić. Pendejo!

RYSZARD NAKONIECZNY

„FORD — MUSTANG”.

air-condition, miejsca aż za dużo, telefon — rozłączający się autobus, tłok, upał...

W stronę surrealistu

Siedzę w Ogródku Luksemburskim. Siedzę na jednym krzeselku, a na drugim trzymam wyciągnięte nogi... A tak! Jak wszyscy, jak wszyscy... Takie to teraz obyczaje. Nogi — na ślicznym, czystym i ani odrobiny nie zdezelowanym krzeselku. A jest październik, czyli koniec sezonu i raczej przywykłam, że o tej porze roku Jawki parkowe stanowią już jedną zrujnowaną kupę zwaloną w którymś kącie albo i na środku. A tu nie. Każdy kącik dokumentnie wypielegnowany — a pośrodku salonu.

Jak to więc jest z tą elegancją — Francją?

Bo niby, co to za elegancja: siedzieć pod rzeźbą starożytnego bogini, a nogi wyzute z butów na sąsiednim krześle?

A z drugiej strony — ogród niby publiczny, a tu trawniki ostrzyżone na jeża rozścielają się najgłębszą zielenią i nikt sobie przez nie drogi nie skracca, kwiaty odchwaszczone, drzewa przyszytych, wyrzeźbione boginie są co prawda trzeciordne, ale nikt ich za to nie kamieniuje, fontanny nie pozatykane petami szmerzą, a ludzie są cicho.

No właśnie, aż zaczynam myśleć szeptem...

Nie ma tranzystorów. Psów wprowadzać nie wolno. Nikt nie nawołuje: — Izaurczko, chodź do mamusi!... Może dzieci mają jakieś inne parki, tylko dla siebie, albo w ogóle może jest więcej parków, a mniej dzieci. Dobrze, jeśli jest taki rezerwat dla człowieka, cichącego posłuchać własnych myśli.

JEST DZIESIĄTA GODZINA.

Sledzę sobie na słoneczku w Ogródku Luksemburskim, po prawej pałac wzniesiony przez Katarzynę Medycejską — żeby jej przypominał florencki pałac Pittich. Na wprost fontanna, dalej na prawo angielska część ogrodu i przepiękna kasztanowa aleja z zamykającą jej perspektywę kopułą obserwatorium, za mną Panteon, ale stąd nie widać nawet jego kopuły.

Przebiegam brulion. Notatki i notateczki. Za każdą zamkniętą na zawsze czas co przeminał w miejscu zakreślonym.

„Bieganie po podziemnych korytarzach metra, zmiana pozycji, schody i znowu korytarze zabierają tyle czasu, że jeżeli ma się w perspektywie przebiegnięcie dwóch przystanków to lepiej machnąć ręką na metro i przejść te dwa kilometry pieszo, ale w Paryżu — a nie po odpranych tunelach obłożonych ciagle tymi samymi reklamami...”

„Jest tak gorąco, że całą godzinę przesiedziałam w Notre Dame. Przepiękny kwartet a capella śpiewany przez mnichów za głównym ołtarzem. Tu mieszka średniowiecze. Idziesz tu, a tym murem: Heloizę rozciął Abelard...”

„Cała gastronomia Dzielnicy Łacińskiej, jest oprowadzana albo przez Balkany, albo przez Amerykę Łacińską; co za zdziwienie losu, że to dokumentalne odfrancuzienie spotkało pramiejsce pra-Paryża...”

„Pierwszy raz widzę przeszło sto gatunków sera naraz. Dotychczas do osiemdziesięciu trzech, ale usłyszałam za sobą: — Ja ci powiem Gośka, ty musisz mu powiedzieć, że na śniadania to on ci musi dawać... — i odwróciłam się; dziewczyna, chyba z bardzo najnowszej Polonii, jedna miała na sobie jeszcze ojczyźniane buty, niosła koszyk pełen ślimaków, na którym leżały dwie pomarańcze. Zmieniła dietę”.

„Pont Neuf. Ale mam szczęście! Zupelnie nadzwyczajne, że jestem tu w październiku — Pont Neuf jest cały zabandażowany. Zatrzymuję się na chwilę u jego wjazdu, oto w tym miejscu — konny wóz stacjonuje

się z pochyłości zabił Piotra Curie. Most owinięty jest tkaniną, podobną do grubego torlenu, jest w kolorze złotego ugru. Półmetrowej szerokości pasami owinięty tak jak obandażowane się złamaną nogę, pasmo przy pasmie. Na okrągło. Z oddali wygląda jakby zrobiony był ze stomy. Gigantycznej. To przez stołce i ugruowe tkaniny wyłożonej tak potyskiwie. Dużo ludzi. Oglądają. Zjawisko jest nie tylko niecodzienne, ale niezwykle samo w sobie. Jak dobrze, że jestem tu sama i że nie muszę mówić czegośkolwiek! Jest przede mną zabandażowany most, jest przede mną plastycznie dokonanie — to naprawdę nie potrzebuje komentarzy. To trzeba zobaczyć. Dlatego się tak cieszę, że mi się to przytrafiło i wiem, że tego nie zapomnę, nawet, jeśli kiedyś stanę przed tym mostem znowu, już uczynionym, już po swojej wyjątkowości...”

„...i zdawało się, że nie można już dodać żadnego cudu — do tego cudów zbiorowiska jakim jest to miasto. A tymczasem ono — właśnie pod koniec swego dwudziestowiecznego istnienia zafundowało sobie ten gmach — syntezę ostatniego stulecia i chwala niech będzie jego projektowemu autorom panom Rogers i Piano! Pięć pięter szkła i stali. Wszystkie żyły tego organizmu — wywalone na zewnątrz i pomalowane tak, żeby się żadnemu hydrauliczowi nie pomyliły. Jest w nim coś z zrybu i okrętu, rafinerii, kotłowni, tła trybuny: ku czci i gmachu w odwiecznym remoncie”.

Jest piękny.

Być może, że gdybym miała mieszkać w mieście zbudowanym wyłącznie z bunkro-bloków i za jedyne do rozrywki oka — miała takie coś — wolałabym uciec do lasu. Ale tu w mieście, gdzie można wysyć wzrok przekrojem wszystkich epok — Pompidou jest dokumentem jednej z nich. Naszej.

Jest fajny. Od strony placu, od frontu — cała ściana po przekątnej przecięta przeszkloną kiszka schodów uczepionych do permanentnego rusztowania. Wysoko w górę dwie plansze. Matta i Klee.

Centre Pompidou — czynne jest od 12 do 22. W zakończeniu tygodnia, bo nie wiem, jak po polsku nazwać weekend, już od dziesiątej. Nieczynne we wtorek. Wstęp do muzeum 15 fr., do wielkiej galerii 16 fr. na wystawy czasowe 10 fr. Karnet na cały dzień i na wszędzie 30 fr. W niedzielę wstęp wolny. Roczna karta wstępu 115 franków.

NAJCIEŃNIEJ KUPIŁABYM ROCZNĄ I ŚPIWÓR.

Czas zamknięcia przeczekalabym na placu żyjącym własnym programem. Już nie różniłam języków, w których — swoje ballady, protest-songi, swoje wiersze i zwierzenia intymności, swoje życie, wyspie-wując ci wszyscy... za parę groszy, rzuconych do puszek po jakiejś konserwie. Śpiewają, krzyczą, wymadają. Z gitarą, z fletem, z bębni, obłożeni instrumentami, których nie znam ani pochodzenia, ani nazw. Czasem jest to do tłumy, czasem do jednego słuchacza. Opisuja świat, swój świat niekiedy zbyt brutalnie już poznany, a czasami zwyczajnie po prostu młody.

Bogowie, autobusy i gęsi...

ciagle Huizilopochtli, w każdym razie jego również.

Pewien niepokój wywołują już same kościoły, szczególnie te największe i najbardziej reprezentacyjne.

NA PRZYKŁAD STOLECZNA KATEDRA.

Jest to właściwie osobne miasto z nawami jak aleje i ołtarzami jak pałace, przy czym ołtarz główny (aktualnie w renowacji) wywołuje już taki dyslans zarówno rzadkim przepychem jak i swoistą warownością, że myśl o piramidach pojawia się niemal automatycznie.

Przejrzystość planu Bożego świątyni tak wszechwładnie i kłótnie św. Piotra w Rzymie, prowadzące ludzkie myśli na niebotyczne wysokości łuki katedry w Amiens, w meksykańskiej świątyni zmieniają się w masywne stacje uszmiłkowanej śmierci, tryskająca z szyi ofiary strużka krwi złości się, wygina i rozgałęzia wyczarowując sceny biblijne, puste ornamenty, wizerunki świata — pyszne miraż życia.

Kościoły, kościółki, kościelczki można zresztą spotkać w Meksyku dosłownie na każdym kroku; na każdej stacji kolejowej, autobusowej, w każdej restauracji czy sklepie, w każdej tak-ówce, pesero czy ciężarówce, nie mówiąc już o mieszkaniach prywatnych. Otoczony muszelkami, kwiatami, paciorkami wizerunek Dziewicy z Guadalupe jest wszechobecny wyprzedzając o kilka długości reklamy Pepsi-Coli.

Spór ikonodulów i ikonoklastów, nauki kościoła w zakresie oddawania czci obrazom, rozważania o metodach boskiej interwencji w los człowieka zostały w ten sposób za jednym zamachem rozwiązane, czy może raczej unieważnione. Święta Opiekunka Meksyku spada do roli amuletu o wyraźnie pogańskiej proveniencji używanego przez tzw. prostych ludzi i docentów uniwersytetu, młodych kierowców i zgrzybiałych sprzedawczyń tortilli, bogactw i biednych — prawie humorystycznie wygląda zakaz poruszania się po ulicach w

raja dziesiątki chorych, którzy przybyli tu, aby odzyskać zdrowie... Fascynujące widokowo trwa cała noc: ogląda je również olbrzymia figura oświeconego papieża Jana Pawła II...

Po takiej nocy trudno zdobyć się na jakiegokolwiek opinie, byłoby one najwyższe dowodem zarozumiałości. Jak w wielu innych miejscach i przy wielu innych okazjach w Meksyku ma się wrażenie zagładania do olbrzymiego kotła, w którym wrze wszystko, co człowiek — wydawałoby się — ma już dawno poza sobą, ale być może i trochę tego, co dopiero na niego czeka, czego sam z nadzieją wypatruje: wiary i pasji.

Nie muszą one przecież zaraz tylko restaurować amulety i pochody flagellantów, mogą także towarzyszyć odbywającym się jednocześnie na placu przed bazyliką tańcom i koncertom mariachis, w których Meksykianie ofiarowują

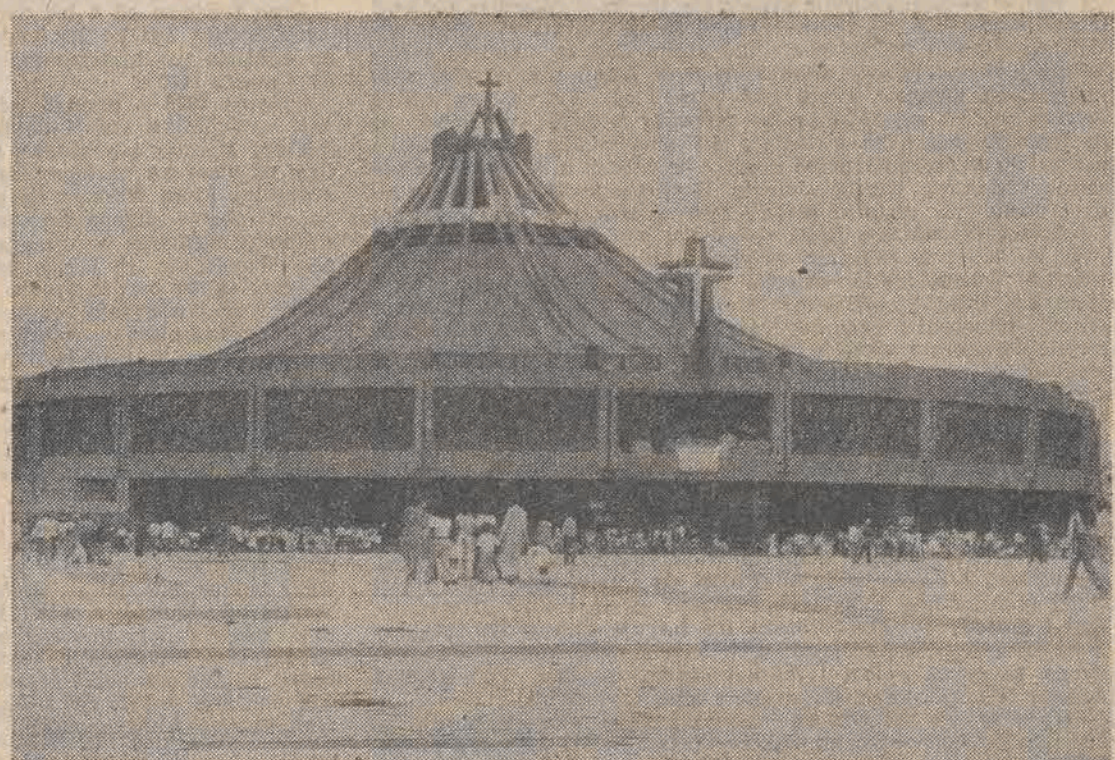
z zamkniętymi oczami — żeby dobrać się do zawartości...

„Con dinero o sin dinero, hago siempre lo que quiero”.

„Z pieniędzmi, czy bez pieniędzy, zawsze robię to, co chcę”, śpiewają dwaj młodzi chłopcy w zatłoczonym do granic możliwości autobusie przepychającym się wolno przez Insurgentes. Za oknami, przed kolejnym skrzyżowaniem, zatrzymał się najnowszy model „Forda — Mustanga” (cena: 8,5 miliona pesos); jego właściciel, elegancko ubrany Mulat, rozmawia przez telefon...

„FORD — MUSTANG”.

air-condition, miejsca aż za dużo, telefon — rozłączający się autobus, tłok, upał...



O dwunastej otwierają Pompidou i od razu jest pełno ludzi. Forum wypełnia się blaskawicami, chodzą gdzieś w jedną stronę, w drugą, spieszą na projekcje, na wykłady, odczyty, video, do biblioteki.

Przeglądam w księgarni albumy. „Klee i muzyka” 192 strony, 125 franków. Otwarcie wystawy Klee odbędzie się za tydzień. U nas za dwa tygodnie — Triennale Tkaniny. Znamienne wydarzenie. Wielka wystawa. Też nie jakieś tam sroce spod... No właśnie!

Pytał mnie kiedyś pewien mój zagraniczny kolega artysta, z którym oglądałem Muzeum Włókniennictwa, ja z dumą, on w zachwyceniu — czy nie można by wydać chociażby pocztówek z reprodukcjami tkanin...

Opowiadano mi w tymże Muzeum, że jak kiedyś ktoś opowiedział, że zobaczył w kiosku RUCHU widokówkę, na której było Muzeum Włókniennictwa — to wszyscy pracownicy jako żywo rzucili pracę i obiegli wszystkie kioski w mieście, by kartki wykupić, za swoje...

Oglądam album Klee, którego otwarcie wystawy odbędzie się za tydzień. Są też pojedyncze pocztówki. Są zestawy słajdów. Są katalogi duże, drogie. I małe. I kartka książka, znormalizowana perforacja u boku, aby wpiąć razem z innymi podobnymi kartkami i skompletować sobie samemu książkę, czy encyklopedię wręcz.

WIOŻĘ DO LYONU;

nabyty w Muzeum katalog z wystawy 40-lecia naszej tkaniny artystycznej. W prezencie. Porównuję wydawnictwa. I teraz nie wiem, czy zdobę się na ten gest. Polska szkoła gobelinu — mówi się na świecie. Dobrze, że jest przekaz ustny.

O! jest Paul — saluti — Paul jest tu księgarzem. To smaczy jest sprzedawca, tak naprawdę to jest filologiem francuskim i aktualnie zredukowanym profesorem szkoły średniej. Sprzedaje katalogi i albumy w Pompidou. Dziś pracuje od czter-nastej, ale przyszedł wcześniej, żeby mi towarzyszyć.

— No, to dokąd dziś chcesz? na górę, czy na dół?

Na górę, na piątym jest Matta. „209 dzieł od lat 40 do naszych dni — retrospektywna wystawa malarstwa, rysunku i rzeźby, wielki wkład w ruch surrealizmu amerykańskiego...”

— Nie — mówię — nie chcę surrealizmu...

— Wobec tego idziemy na półpiętro.

Półpiętro to galeria wymienna. Od 11 września do 11 listopada 1985 r. wystawiają jednocześnie: Raymond Mason, Jean-Michel Alberola, Viswanadhan i Gulam Mohammed Sheikh. Oglądamy całe dwie godziny.

Do każdej ekspozycji przynależy telewizor, w którym na okragło z magnetowidu leci wywiad z autorem. Mam wrażenie, że byłam na czterech wersjach i poznałam czterech autorów.

— Patrz! — mówię do Paula — to jest pomysł. On teraz mówi o tamtym obrazie i wszyscy odwracają się w tamtą stronę. Pewnie, że to nie to samo co żywy autor, ale on przecież nie może siedzieć tu przez dwa miesiące. Och! chcę takie u nas, w galerii na Piotrkowskiej i w parku Sienkiewicza...

— Przecież to zupełnie proste, zwyczajne video, nie macie videa?

— No, wiesz Paul! Mówisz jakbyś nie wiedział, że jesteśmy krajem bardzo zniszczonym wojną...

— Jaką wojnę?

— Jak to jaką? światową...

— Coś ty! przecież to było czterdzieści lat temu...

— No to co z tego, że czterdzieści? Czy jak coś było dawno to znaczy, że nie było?

— A mówiłaś, że nie lubisz surrealizmu...

— Wcale nie mówiłam, że nie lubię, tylko, że nie chcę.

Paul musi do roboty. Po drodze oglądamy w małym foyer wystawę fotograficzną. Reportaż — Teatr CRICOT 2. Obok anons: „20h 30 Ou'ls crevent, les artistes de Tadeusz Kantor”. Mówię po polsku — Niech szczerą artystę.

Patrzy zdziwiony.

— To polski teatr.

— Tak?

Zawracamy. Czytamy jeszcze raz anons. Jedynym polskim słowem jest: Tadeusz. Paul mi wierzy.

— Musisz to zobaczyć. To genialne. I przyjechało ci pod sam nos. Fart!

Kładzie palec na: 30h 30.

— Pracuję do dwudziestej drugiej.

— Oh! Nie możesz się zwolnić?

— Mogę — odpowiada — ale mamy właśnie kryzys.

— Jaki kryzys?

— Światowy.

— Volá, jutro idziemy na górę. Do surrealizmu.

OBOK POMPIDOU, W JEGO SZCZYTIE JEST „POMPIDZIATKO” —

kraina zrealizowanych snów. Basen pełen wspaniałych dzieł. Wymyślnych stworów, skonstruowanych na miarę dziecięcych wyobrażeń, a może skopiowanych z ich własnej twórczości i przerobionej na te patry pomalowane fontanny, które teraz psikają, przyskają, unoszą się, wiercą, machają, czują się da i obracają.

Przez cały czas wokół ocembrowania sterczą wypięte pupy przechylonych ku wodzie dzieciaków. A na schodach obok — miejsce spotkań tych, którym już nie wypada przewieszać się przez obramienie basenu.

Dziewczyna dopiero co wyszła z salonu: rock-frisura, gdzie można kazać sobie ustawić na głowie najwspanialszy grzebień z włosów zlepionych na żel. Ona sobie kazała. A teraz upiła się na schodach. Długa, wiotka, obklejona czarnymi atlasowymi spodniami. Chłopak patrzy na nią oczarowany. Wyciąga ją ku sobie i opiera o siebie swoje dlonie. Zwinął palce pomiędzy jej palcami: — Je t'aime.

Obróciła ukoronowaną głowę na bok i jakby nieco uniosła ramiona...

Powtórzył.

— Teraz mi to mówisz, hm, no to zmarnowaliśmy dwa tygodnie...

— Jak to u ciebie wszystko proste.

Przez moment wydało mi się, że już gdzieś, kiedyś jakbym to słyszała, może w innym języku. A może mi się zdaje że to słyszałam? A może mi się zdaje, że usłyszałam teraz, tak? A może już wszystko mi się tylko zdaje.

Są takie miejsca wybrane, gdzie wszystko nabiera innego wymiaru, gdzie zdawać się może jeszcze w ogóle coś...

Ma l'amour neuve

TAMARA ROSZAK

Tamtego roku Wielkanoc obeszliśmy w schronisku nad Morskim Okiem. Święta niby wiosenne, a tu trzaskający mróz, zagrożenie lawinowe oraz niepokojące trudności z transportem niezbędnych zapasów paliwowych. Zaczęliśmy przysmusować się do rozgrzewania się w schronisku. Zaczęliśmy sobie już to rozgrzewaniem nie kończąc. cych się partii brydża, już to szklawką na zamrażanej tafli Morskiego Oka albo pić wódkę zgoła. Wydelegowana, a starannie dobrana ekipa udała się z koleją po znanych gazdach celem złożenia serdecznych życzeń świątecznych, podzielenia się jajeczkami oraz wynegocjowania pewnych uzupełnień spożywczych. Nadzieja, że gazdowie podzielą się swymi wódecznymi zasobami z biedną studentką była oparta na chwiejnych przesłankach. Co do tego zdania były podzielone. Tym bardziej więc radość pełny sukces ekspedycji taszczącej pęczki butelek, a nawet nieco sprzy i wiwenty pod postacią placaka z jabłkami od gazdżiny oraz pęta czosnkowej kiełbasy.

Wszystko wskazywało więc na to, że święta udadzą się nadspodziewanie. Towarzystwo było dobre, alkohole liczne, kierownictwo schroniska żywcze. Ostatnie wspólne święta przed końcem studiów i rychłym roztaniem skłaniały do wspomnień. Pośród nich, rychło na czoło wysunęła się postać Wacusia. Była to postać legendarna, o której słyszał każdy student nawiedzający naszą uczelnię w ciągu ostatnich dziesięciu lat. Wacusi bowiem miał to do siebie, że studiował gruntownie prawo rzymskie z karnym na zmianę i znowu od początku i jeszcze raz. Twardym był Wacusi zawodnikiem, nie zrażał się łatwo, byle co nie mogło mu przeszkodzić, nawet relegacja za brak postępów w nauce. Miał ponadto Wacusi cech kilka, wyróżniających go dodatnio spośród mrowia pospolitych studentów. Po pierwsze Wacusi miał tatuaż. Tatuaż — rzecz ludzka, zdarza się. Ale tatuaż Wacusi miał jakiś

JOLANTA WRONSKA

Wacusi czyli jak minęły święta

niewyobrażalną ilość pieniędzy ulokowanych w rozległych do- brach ruchomych i nieruchomych. Dodatkowo tatuaż Wacusia posiadał tylko jednego dziedzica fortuny, Wacusia właśnie, skut- kiem czego strzegł go jak oka w głowie. Biedna i przemądrzała studentka nie miała żadnych szans na upolowanie Wacusia, albowiem fundamentową zaletą przyszłej pani Wacusiowej miały być grunta orne, warsztaty samochodowe, a ewentualną zamianą na inne źródła stałego i solidnego dochodu. Nie oznaczało to bynajmniej, że musiał Wacusi, na skutek tatuażowych restrykcji unikać powabów życia. Wprost przeciwnie. Należał on do największych birbantów w południowej Polsce, w którego towarzystwie nieje- den syn przyswoił rodzinny utracił stypendium, rodzicielskie za- skórniaki oraz dobrą reputację.

Niestety, trzeba to także głośno powiedzieć, przy Wacusiu nigdy nikt się nie pożywił. Zawsze płacił wyłącznie swoje rachunki, skrupulatnie rozliczał dłużników i wyznawał zasadę — „nie dla psa kiełbasa”. Było nawet jeszcze gorzej. Nadzwyczaj lubił otóż Wacusi, kiedy to jemu stawiano, płacono zań, wielkodusznie nie pa- mietając o odyskaniu należności. Zupenie zaś tragiczną była ta Wacusiowa przypadłość, skutkiem której w niepojęty jakiś spo- sób natychmiast wyniuchwał kto, gdzie, z kim miał właśnie zamiar napić się wódeczki lub też zorganizować jakieś przyjemne wy- stępy artystek z zaprzyjaźnionej uczelni aktorskiej. Wszelkie pró- by zorganizowania imprezy intymnie i w ukryciu nieodmiennie kończyły się niespodziewanym przybyciem Wacusia, rozsiadającego się za stołem, jakby nigdy nic. Nie było siły na faceta, toteż nie dziwnego, że z ulgą przyjęliśmy wiadomość, że onże Wacusi knu- dził by sobie wieczne studia i postanowił spróbować szczęścia w złotodajnej Ameryce.

Pozegnaliśmy chłopaka ponad dwa lata temu i mieliśmy na- dzieję nigdy więcej go nie oglądać. Tak to wspomniawszy miłe stu- denckie czasy zaczęliśmy wtywnie „krwawą maryskę” i pory- kując rzewnie nieśmiertelne „góra czy ci nie tał”. Nad wyraz miła sielanka w górskim schronisku skończyła się w głębokiej nocy oddaniem zbrojnickiego przy ognisku.

Nad ranem, ciężkie nasze głowy oderwał od poduszek grzmot potężnego silnika samochodu wytrwale wspinającego się serpen- tymami w stronę Morskiego Oka. Łoskot odbijał się gigantycznym echem wśród uśpionych gór, wywołując w skacowanych głowach bolesny efekt zwany „tupotem białych mew”. Strasznie wściekli na tego jakiegoś barbarzyńcę, zakłócającego spokój a zwłaszcza zakaz wjeżdżania samochodem w sąsiedztwo Morskiego Oka, zwróciwszy się z łóżek. Niebawem przed schroniskiem stał liczny komitet powitalny, a za zakrętu ukazał się ogromny, lśniący i absolutnie wspaniały mercedes w kolorze jadowicie czerwonym. Zatrzymał się u wejścia i ktoś wysiadł.

Zdumionym oczom rozespanej studentki objawił się ni mniej ni więcej tylko Wacusi we własnej osobie. Osobie co nieco spasio- nej, ale niewątpliwie nie dającej się z nikim pomylić.

Wacusi promieniał. Czyż w najśmielszych snach mógł marzyć o tak pięknej chwili, jak ta, gdy zbierała gromada zachłannie gapila się na niego i na jego wspaniały pojazd? Czy mógł ma- rzyć o lepszym zadośćuczynieniu za tyloletnie drwiny intelligen- tów gołych jak mysy? Przyjacieli nasz stworzył ramiona gestem papieża błogosławiącego narody i sześć ku nam z powitaniem. Jakże było dalej trwać w niemocie i zaciukaniu? Powitalny po- wróconego z morza jak brata. Jednośmy tylko pojąć nie mogli. Jakim cudem, przywrócony ojczyźnie Wacusi wyniuchwał nas w tym górskim schronisku?

A Wacusi tymczasem już tokował jak za dawnych czasów. Znowu najlepiej znalazł się na wszystkich, c wszystkim miał mnóstwo kry- tycznych uwag, głównie zaś, że zresztą, po staremu, o naszym ciężkim życiowym frajerstwie. Szczególnie teraz czuł się Wacusi ekspertem od robienia pieniędzy, jako że szczęśliwie pomnożył ta- towy majątek w tej strasznej Ameryce. W ogóle wysłuchaliśmy dokładnych sprawozdań o tym, jak to „u nas w Stanach wszyscy robią byznes”. Bez wątpienia amerykański akcent Wacusia przy- dawał jego polszczyźnie ciekawych asocjacji z narzeczami z wysp Hula-Gula, nie przeszkadzało nam to jednak wcale a wcale.

Zresztą, nie można powiedzieć, przetracił się nasz przyjaciel po świecie, manier nabrał wykintnych, ludzkie się zrobiło panisko, uczucie wkułpił się do kompanii. Wniósł z wielkiego bagażnika mercedesa butelkę Johnie Walkera. Szuk jeden. Na blisko trzy- dzieści głów.

Trudno, skoro jest Wielkanoc, należy serdecznie odno- sić się do każdego bydlątka. Nie dajmy sobie, drodzy przyjaciele za- pusć radości świętowania byle drobniakiem. Bawmy się, albowiem ostatnia to okazja przed damoklesowym mieczem egzami- nów dyplomowych i straszliwą chwilą objęcia pierwszej w życiu dorosłej posady.

W miłym nastroju pokładaliśmy się spać, a o szarej, porannej go- dzinie rozpadło się piekło. Strugi lodowatej wody wyrwały się pościeli. Piętrowe klątwy socysty „rrr” grzmiały w świątym górskim powietrzu, a ofiary zmykały gdzie się dało. Zaskoczenie było kompletne. Niezmiennie uradowani bawowie i juhasi, dumni z udanej zasadki, przybywali uczynić zadość przestarza- nym obyczajom lanego poniedziałku wielkanocnego. Rycząc radośnie taszczyli kolejne wiadra wody z pobliskiego źródła. Wszystkich o- garnął jakiś szal. Polewaliśmy się wzajemnie, wyciągając strach- liwych z kryjówek i solidarnie zamienialiśmy się w sople w dwudziestostopowym mrozie. Odmrażanie odbywało się natych- miast, przy pomocy nacierania śniegiem i tarzania.

Wesołutko było bardzo, aż naraż kłós spozstrzegł, że nie ma wśród nas naszej gwiazdy Wacusia. Natychmiastowe poszukiwa- nia wykazały, iż nasz ulubieniec zabarykadował się w swoim

pokoiku, przytomnie unikając polewania. Próby sforsowania drzwi i dopełnienia ludowego obrzędu wywołały u Wacusia atak furii. Co więcej, suchutki i bezpieczny, nie omieszkali zza drzwi powiadomić nas o bezdennym naszym zdziwieniu i barbarzyń- stwie, o jego, Wacusia, potępieniu, słowem „u nas w Stanach coś takiego byłoby niemożliwe”. Obraziliśmy się na Wacusa śmiertel- nie. Nie będzie tu kapitalista prywatny pluć nam w twarz. Spojr- rzeliśmy po sobie, a polem czy nasze poczęły na ślicznym wac- kowym autku.

Dwunastu najsilniejszych zaparło się, podniosło mercedesa i zgrabnie, nie naruszając lśniącego lakieru karoserii, wstawiło go między dwa solidne buczki. Jeden z przodu, drugi z tyłu. Między drzewami a zderzakami pozostało kilka centymetrów luzu. Samo- chód został unieruchomiony trwale i na wieki. Wrociwszy do schroniska przystąpiliśmy natychmiast do rozgrzewania przemo- czonych ciał, uznając sprawę Wacusa za zakończoną. Wspólnota zainteresowań odkryta między przyszłą inteligencją dyplomowaną a reprezentantami ludności miejscowej została przypiętutowa- na góralską herbatką (jedna trzecia szklanki herbaty, dwie trze- cie spirytusu).

Po jakimś czasie, zwiędziony nikłym hałasem, wychynął za swej nory Wacusi. Ostrożnie rozjeżdżający się stwierdził, że nikt na niego nie dybie za węgłem z wiader zimnej wody. Co wię- cej, nikt, ale to absolutnie nikt nie zwraca na niego najmniejszej uwagi. Otacza go obojętność. Po prostu Wacusia nie ma. Biedny, nie wytrzymał i postanowił natychmiast opuścić niegościnnie schronisko. Spakował się chłop czym prędzej i trzasnąwszy drzwiami wyszedł na ganek.

W zapadłej nagle ciszy wyraźnie dała się słyszeć potężna eks- plozja słów. Wyłącznie nie nadających się do druku. Ujrzał Wa- cusu swe autko zaklinowane między buczkami. I trafił go strasz- ny szlag. Wpadłszy do środka, wyrzucił z siebie fontannę blu- z

niertw, żądał natychmiastowego uwolnienia mercedesa, gróźb, wadzenia nas wszystkich jak jeden mąż do kryminalu, zrujno- wania ośskodowaniem za straty moralne i uszczerbek na mie- niu, wreszcie zagroził straszliwą zemstą i dintojra.

Odpowiedział mu lodowate milczenie. Oszałamiał Wacusi rzu- cił się do telefonu, trzęsącymi palcami wykreślił numer milicji w Zakopanem i chaotycznie ryczał do słuchawki. Widać stopień roz- paczy w jego głosie był wystarczająco alarmujący, albowiem już po godzinie, w trakcie której Wacusi młotał się po schronisku, przyjechał patrol MO. Zrozumiał, że facetowi rabnięto koso- towy samochód, albo że stała mu się jakaś krzywda na ciele, zdumieni milicjanci ujrżeli nienaruszony samochód dziwnie ty- lko zaparkowany. Starszy kapral wziął przesłuchanie w swoje rę- ce, zadając poszkodowanemu parę krótkich pytań: czy ktoś pró- bował ukraść mu samochód? czy może wóz został uszkodzony? Jakim prawem mercedes znajduje się pod schroniskiem, a nie na odległym o cztery kilometry parkingu? Na dwa pierwsze pytania Wacusi przecząco pokręcił głową, na trzecie — zapłacił od rekt mandatu 10 tysięcy złotych. Zapytany jeszcze czego właściwie chce — wyzwał, że uwolnienia złośliwie zaklinowanego samochodu i ukarania sprawców. Pan kapral spojrzął po zastawionych świa- tecznie stołach, po nas i grzecznie zapytał, kto jest winien? Wyszliśmy się oburzyli na takie brzydkie podejrzenie, więc mi- licyja uznała się za niekompetentną, radząc na odjeżdżnym Wacu- siowi, by poprosił o pomoc tych miłych studentów.

Wacusi toczył już pianę. Telefony do straży WOP, do straży pożarnej, GOPR-u i pogotowia kończyły się nieodmiennie tym sa- mym — „to nie należy do naszych kompetencji”. Samochodu nikt nie ukradł, nie pokaleczył, Wacusi nikt nie poturbował, więc in- stytucje użyteczności publicznej są bezradne. A ponadto są świę- ta i nie należy porządnie ludziom zakłócać wypoczynku niedo- rzecznymi żądaniem.

Wacusi był bliski apopleksji. Zamknął się w swym pokoju i pracowicie myślał. Długo myślał, aż wymyślił przekupstwo. Przy- szedł do gazdów, wymienił cenę w dewizach w zamian za uwol- nienie mercedesa. Honorowi górale z obrzydzeniem odrzucili pro- porycję, choć nawet najstarsi górale nie pamiętają przypadku nieprzyjęcia waluty wymienialnej. Poszarzały na twarzy Wacusi wyszedł na dwór. Biedak, wyrzucił z samochodu wszystkie ru- chome przedmioty i sam próbował przesunąć blisko dwutonowe cieleśko.

Wreszcie poszedł nasz ulubieniec do Canossy. Stanał przed starostą grupy i grzecznie zapytał, co powinien zrobić, by kole- dzy byli uprzejmi uwolnić pojazd. Starosta, kolega Tomaszek, znany z flegmy, godnie odpowiedział, że żadnych żądań pod ad- resem Wacusia nikt nie wysuwa. Nikt nic od niego nie chce. On tylko bardzo zepsuł nam nastroj lanego poniedziałku. Po czym odwrócił się od skurczonego Wacusa, powracając do przerwanego nalewania kieliszków.

Upłynęło kilka godzin, zabawa rozwijała się w najlepsze, aż naraż kłós, spojrzawszy w okno, krzykiem przywołał całą resztę towarzystwa. W zapadającym powoli zmroku ujrzelśmy Wacusa kroczącego po zamrażniętej tafli Morskiego Oka. W jednej ręce dzierzył wiaderko, a w drugiej — sporą siekierę, najwyraźniej pożyczoną od kierownictwa schroniska. W omal modlitewnej ci- szy śledziliśmy wędrówkę Wacusia, gorączkowo zastanawiając się co też nasz ulubieniec zamierza. Jakaś więcej nerwowa koleżan- ka wyrzyla nawet głośno przypuszczenie, że Wacusi zamierza się utopić i, że to my będziemy winni. Zrobiło nam się jakoś niewy- raźnie, pewnie każdy po cichu zaczynał już wypożyczać mecz- stwu Wacusa, choć głośno się do tego nie przyznawał. Ciężkie mi- lenie rozlał dopiero ktoś przytomnym pytaniem, że skoro idzie się utopić, to na co mu wiaderko? Niby jak? Głowę zanur- zny w wiaderze?

Tymczasem Wacusi był już na środku jeziora, wyraźnie wido- czny na bładniebieskim tle tafli. Postawił wiadro i zaczął pra- cownie wyrąbać regularną przerębel. Dopiero co upadłe podejr- zenie o cele samobójcze, znowu się pojawiło, a nawet spowodowa- ło, że kierownik schroniska zaczął już wyznaczać ekipę ratun- kową i poszedł do schowka po liny, bosaki i ciepłe koce. Reszta, jak przynależało śledziła z zapartym tochem Wacusa poczy- nania. Mróz był tegi, lód na jeziorze miał tak że dwa metry gru- bości, ale Wacukiem najwyraźniej kierowała ostateczna determi- nacja, bo mniej więcej po pół godzinie dokopał się wody.

Wszyscy widzieli, jak poszerzył krawędź przerębeli, by zmie- ścić się w niej wiadro. Następnie zanurzył naczynie aż po palak i z widocznym wysiłkiem wyciągnął je pełne. Zatrzymał się na chwilę, chyba by odsapnąć, po czym podniósł wiadro wysoko po- nad głowę. I całą jego zawartość starannie wylał na siebie. Onie- mieliśmy w zdumieniu, a Wacusi spokojnymi ruchami jeszcze dwukrotnie powtórzył operację.

W milczeniu wyszliśmy przed budynek i wszyscy razem, bez umawiania się, wydostaliśmy czerwonego mercedesa z pułapki, u- stawiając go grzecznie przed drzwiami schroniska. Wracający z jeziora Wacusi wyminął nas bez jednego spojrzenia, po chwili wyniósł swoje bagaże, wsiadł do odzyskanego samochodu i bez zwłoki odjechał.

Nazajutrz w Zakopanem usłyszeliśmy nowinę o tym, jak to pe- wien bogaty ceper w czerwonym samochodzie zjechał pod ho- tel „Giewont”, na chwilę zniknął w pokoju, po czym zszedłszy do restauracji rozpoczął straszliwy ochłaj. Pił bez przerwy całą noc, a rano okazało się, że kłós mu rabnął tego pięknego mercedesa z hotelowego parkingu.

Na tegoroczny VII Ogólnopolski Przegląd Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu pojechała wyjątkowo liczna i silna grupa śpiewających aktorów, bo w liczbie 15 osób. Wśród tego grona zdecydowanymi faworytkami były dwie znane i świetnie śpiewające aktorki: **EWA WORYTKIEWICZ** z Teatru im. S. Jaracza i **RENATA FRIEMAN** z Teatru Powszechnego. Obie znamy dobrze z Łodzi z ich śpiewanych kreacji w teatrze („Huśtawka”, „Śpiewnik domowy”, „Kram z piosenkami”), obie wiążą swoje zawodowe plany z piosenką aktorską.

Ewa Worytkiewicz znalazła się wśród laureatów, zdobywając III nagrodę. Renata Frieman choć spodobała się bardzo, nie zakwalifikowała się do finału, powracając do Łodzi na tarczy, choć bogatsza o doświadczenia z udziału w tego typu imprezach.

EWA WORYTKIEWICZ: — NIE NADAJE SIĘ NA FESTIWALE...

— Podobno nazywano panią drugą „Ewą Demarczyk”?

— Nie znam osobiście Ewy Demarczyk, ale wiem od naszych wspólnych znajomych, że ona bardzo dobrze się o mnie wyrażała. Na studiach aktorskich jako zarzut stawiano mi, że śpiewam w manierze Ewy Demarczyk, która zresztą zawsze była moim ideałem i wzorem. W tym czasie śpiewałam piosenki własnych kompozycji do wierszy Krzysztofa Kamila Baczyńskiego i może stąd te porównania.

— W Krakowie zaczęła się pani przygoda z piosenką?

— Tak, od szkolnego kabaretu, po wczesne własne recitale, przez współpracę ze „Spotkaniami z balladą”, Festiwal Piosenki Studenckiej, na którym zdobyłam IV nagrodę aż po programy telewizyjne w krakowskiej i katowickiej tv.

— W planach miała pani studia wokalne?

— Jako 18-letnia dziewczyna zdawałam do Akademii Muzycznej w Łodzi (Wydział Wokalno-Aktorski), zdałam z II lokatą, ale ponieważ równocześnie zostałam przyjęta do PWST w Krakowie, choć dopiero na odwołanie złożone do ministra, wybrałam rodzinny Kraków, nie wahając się już co do wyboru studiów artystycznych.

— Przestała pani kształcić się muzycznie?

— Ukończyłam 4 klasy fortepianu w szkole muzycznej, po czym nastąpiła przerwa spowodowana szkarlatyną, która wzbudziła szmery w sercu i zablokowała moją edukację pianistyczną. W PSSM (Wydział Wokalny) uczyłam się tylko miesiąc, bo nie mogłam pogodzić tej nauki ze studiami aktorskimi.

— Jaki wpływ na to, jak pani śpiewa miała krakowska PWST?

— Niewielki. Jeżeli można mówić o jakimś wpływie, to na pewno miała go atmosfera krakowskich kabaretów.

— Co jest potrzebne aktorce, aby mogła swobodnie i pewnie poruszać się w piosence?

— Wszystko jest uzależnione od predyspozycji głosowych, ważny jest również inny niż w piosence tradycyjnej rodzaj ekspresji, wrażliwość i osobowość aktora.

— Jaki rodzaj piosenki najbardziej pani interesuje?

— Lubię piosenki dramatyczne, dramatyczne, nieomal historyczne, choć pozostają również pod urokiem piosenek kameralnych, wyciszonych, przy świecach. Najważniejsza dla mnie jest możliwość pokazania w piosence człowieka, który ją wykonuje, a więc indywidualności. Preferuję piosenki trudne, nie przepadam za szlagierami.

— W Łodzi, mimo 6 sezonów spędzonych w Teatrze im. S. Jaracza, jako śpiewająca aktorka zaprezentowała się pani niedawno?

— Angażując się do Łodzi i będąc w tym czasie znana w Krakowie jako przede wszystkim aktorka śpiewająca, powiedziałam dyr. Bogdanowi Hussakowskiemu, aby spróbował zobaczyć we mnie także aktorkę. Dyrektor spełnił moją prośbę i nie obsadził mnie w rolach śpiewanych.

— Momentem zwrotnym i powrotem do śpiewania była główna rola Gizeli w musicalu „Huśtawka”, po której okrzykano panią „polską Lizą Minelli”?

— Był to dla mnie największy komplement, a Liza Minelli to mój niedościgniony wzór. Rola Gizeli była wspaniała, o takiej się marzy. Bardzo ją lubię i żałuję, że graliśmy „Huśtawkę” tak rzadko, co min. związane było z dużymi kosztami spektaklu. No cóż, nie jest tajemnicą, że ludzie w Łodzi wolą „Pchłę w uchu”. Szkoda...

— W wyborze repertuaru na „Wrocław-86” zdecydowała się pani na piosenkę z „Huśtawki”?

— To organizatorzy zaproponowali mi udział w festiwalu z piosenkami z „Huśtawki”, ich wybór należał już do mnie.

— Do Wrocławia jechała pani jako jedna z głównych faworytek i mówiło się, że łatwo sięgnie pani po Grand Prix. Czy pani też mierzyła tak wysoko?

— Do Wrocławia jechałam z przeświadczeniem, że czeka mnie ciekawa przygoda z piosenką, choć wiedziałam, że zainteresowani tym co robię liczyli na mnie. Zbyt długi okres nieśpiewania przed konkursem sprawił, że osobiście nie liczyłam na jakąkolwiek z nagród. Estrada rzadzi się innymi prawami niż teatr, moje sukcesy w „Huśtawce” nie mogły służyć o powodzeniu na festiwalu, to zupełnie inny rodzaj śpiewania.

— Nie brała pani udziału w eliminacjach wstępnych?

— O tym, że startuję od razu w II etapie dowiedziałam się po przyjeździe do Wrocławia. Sądzę, że głównym powodem takiej decyzji był mój poważny staż zawodowy — 13 lat na scenie.

— I w ten sposób znalazła się pani w koncercie konkursowym. Jakie wrażenia i doświadczenia pozostawił on po sobie?

— Niedobre. Występowałam jako ostatnia na liście uczestników z numerem 22. Konkurs zaczął się około godziny 20, mój występ około 1 w nocy, cały czas oczekiwanie to nie były godziny leż. lata. Na ten występ czekałam 3 dni, gdyż przyjechałam wcześniej na próbę z zespołem, nie znalazłam nowego aranżu, który zresztą nie wydawał mi się zbyt trafny. Przed jury stanęłam straszliwie zmęczona, takie było moje pierwsze odczucie, szalenie istotne i ważne. Ponadto przez 3 noce nie mogłam zmusić oka z uwagi na nie kończące się libacje kolegów z

śsiednich pokoi. I jeszcze sprawa samego występu. Trzy gitary, perkusja, syntezator i fortepian mimo wszystko w porównaniu z nagraniami płytowymi z „Huśtawki” brzmiały bardziej knajpowo niż musicalowo. W momencie, gdy dawałam więcej głosu i ekspresji, muzykę z zespołu nakiłali na to ekspresję dźwięku. Efekt był taki, że miejscami w ogóle nie było mnie słychać. Całości dopełniał szalony akustyk, raz było słychać bębny, raz gitary, a raz tylko mnie. Takie były odczucia widzów z widowni. Byłam coraz bardziej przeżeniona i wiedziałam, że muszę śpiewać głośniej, aby choć trochę można było mnie usłyszeć. Po występie miałam tak niedobre samopoczucie, że postanowiłam natychmiast wyjechać nie czekając na werdykt jury. I pewnie tak by się stało, gdyby nie grono przyjaciół — aktorów, którzy siłą zatrzymali mnie i kazali czekać na wyniki. Nagrodą bardzo się zdziwiałam.

— Zatrzymali więc teraz za kulisy tej imprezy?

— Stwierdziłam jedno, że nie nadaje się do prowadzenia rozległego życia towarzysko-układowego, mówiąc wprost — nie bardzo daje sobie z tym radę. A przecież wiadomo, że w większości zawodów, a w tym przede wszystkim — wiele od tego zależy. Atmosfera była niezwykle nerwowa i napięta, mimo że pozornie otoczona aurą pozornego ciepła i serdeczności. Gdy przyznano mi nagrodę, zauważyłam, że mnóstwo przyjaciół odwróciło się do mnie

konkurencji. W eliminacjach uczestniczyło wielu aktorów w moim wieku, ale wśród nagrodzonych byłam jedyną nastorką.

— Co właściwie daje III nagroda na tej dużej i licznej imprezie w aktorskim środowisku imprezie?

— Pozostały mi po niej mieszane uczucia i przekonanie, że sprawdziłam siebie, swój stopień odporności na tego typu festiwalach ostatni na szczęście już raz. Wniosek końcowy: nie nadaje się na festiwale.

RENATA FRIEMAN: — WSZYSTKO JESZCZE PRZED MNA...

— Miała pani zostać pianistką?

— Tak, może zabrakło mi trochę cierpliwości, ale do dziś uważam, że pianistka to najwspanialszy artysta i ludzie o niezwykłych cechach charakteru, gotowi poświęcić życie dla fortepianu.

— Rodowód muzyczny wskazywał na kolejną wybitność w tej dziedzinie?

— Od trzech pokoleń w rodzinie mego ojca byli ludzie o wybitnych i uznanych nazwiskach w muzyce poważnej: Gustaw, Witold i Zbigniew Friemanowie, cała reszta rodziny też była bardzo muzyczna. Jeśli chodzi o mnie ukończyłam PSM i PSSM w Łodzi w klasie fortepianu. Śpiewu uczyłam się na prywatnych lekcjach, żałując dziś, że nie robiłam tego czę-

Z tarczą i na tarczy

(Ogólnopolski Przegląd Piosenki Aktorskiej)



Ewa Worytkiewicz



Renata Frieman

Foto: Zdzisław Walter

plecami, wiernymi pozostali ci, którzy nie byli związani z festiwalem. Być może są to tylko moje odczucia, nie wiem...

— A co jest pewne?

— Na pewno to, że wróciłam bardzo zmęczona psychicznie i fizycznie stwierdzając, że nie nadaje się na festiwale.

— Oglądała pani konkursy i gwiazdy?

— Tak, choć wyrywkowo, największą gwiazdą była dla mnie Krystyna Tkacz, która zaskoczyła na nowo swoimi propozycjami wokali-aktorskimi. Podobała mi się Krystyna Janda, Halina Wyrodek i Michał Bajor. Atmosfera na „Gali” była niezwykle gorąca. Po raz pierwszy publiczność oblegała teatr do tego stopnia, że trzeba było czynnej interwencji milicji. Na estradzie obok występujących aktorów siedziało mnóstwo ludzi. Na korytarzach, za kulisami przewijały się tłumy wielbicieli, łowców autografów.

— Podobno miała pani nieprzyjemną przygodę?

— Skradziono mi dyplom, który na chwilę odczytałam na stoliku inspicjenta tuż po wręczeniu. Na nic zdały się kilkakrotne komunikaty, dyplom przepadł bez śladu. Nie otrzymałam też pamiątkowej deseczki z malowaną plakietką, bo ktoś się włamał do skrzyni, gdzie były przechowywane te pamiątki i skradł 3 sztuki, wśród nich moją.

— A pieniądze?

— Na szczęście miałam przy sobie te 20 tysięcy nagrody.

— Incydentem można nazwać i to, że zdystansował panią student i dwie absolwentki średniej szkoły muzycznej, co w pewnym stopniu obniża wartość pani III nagrody?

— Gdybym wcześniej wiedziała, że w konkursie znajdą się ludzie znacznie młodszy ode mnie, nie zgodziłabym się na udział w takiej

ciej i systematycznie. Teatr muzyczny czy operowy nie są mi obce.

— Jak przebiegała edukacja wokalna na studiach aktorskich?

— Piosenkę aktorską prowadziła Barbara Fijewska, akompaniował Tadeusz Suchocki, opracowywaliśmy wiele piosenek, cały cykl 20-lecia międzywojennego. Na egzaminie końcowym śpiewałam „Tańczące Eurydyki”. Lubiłam utwory, w których mogłam pokazać skalę i siłę głosu. Tekst i muzyka są w piosence jednakowo dla mnie ważne.

— Po dyplomie trafiła pani do Teatru Powszechnego, który w repertuarze preferował pozycje śpiewane i tańczone, wykorzystując przy tym wszystkie pani atuty i umiejętności. Co zapewne miało znaczenie dla pani dalszego myślenia o własnej drodze artystycznej?

— Zadebiutowałam główną rolą Gabrysi — „Dorożki” (wampirzyca-bandytki) w widowisku „Szerzy Brandy”. Wszyscy oczekiwali jak sprawdzi się młoda aktorka, która przyszła do teatru w połowie sezonu. W 3 miesiące później została obsadzona w kolejnej głównej roli, gdzie o dziwo nie śpiewałam, ale widząc to niedopatrzenie czym prędzej napisałam dla mnie specjalną piosenkę.

— O pani wokalnych talentach dowiedzieli się ludzie z estrady i porwali do siebie.

— Kiedy w Teatrze Wielkim w Łodzi zaśpiewałam 2 songi do muzyki Piotra Marczewskiego, dyrektora Estrady Łódzkiej i osoby reżyserującej program zaprzytały mnie — czy będę miała ochotę na współpracę. I tak się zaczęło.

— Kto odpowiedział, że mogłaby pani spróbować swoich sił na przeglądzie piosenki aktorskiej we Wrocławiu?

— Dwie panie z Estrady Łódzkiej: Magda Olczyk i Kalina Jerzykowska. Ta druga była autorką tekstów, które śpiewałam we Wrocławiu. Muzykę skomponowali również łódzcy twórcy.

— Do Wrocławia jechała pani jako jedna z głównych faworytek Łodzi, stawiano na panią i liczone na nagrodę, nawet pierwszą. Ciekawo jestem czy takie obciążenie psychiczne mobilizuje czy raczej paraliżuje?

— Paraliżuje, aż do momentu wejścia na scenę, później nie innego poza śpiewem mnie nie interesowało. Piosenka „Walc Triste” opowiada o dialogu kobiety z mężczyzną, którego chciała zapomnieć, ale wspomnienia okazały się silniejsze i doprowadziły do wybuchu dawno skrywanego żalu, w efekcie raz jeszcze wyciąga jako pierwszą rękę.

— Jak wyglądały eliminacje wstępne do wrocławskiego przeglądu?

— Przybyło 100 kandydatów, na sali tylko jury, na balkonnie aktorzy czekający na swoje występy. Na 22 miejsca w II etapie już 9 było zarezerwowanych przez aktorów, którzy sprawdził się śpiewając na scenie. Nie wiem — kto ich wybierał, weryfikował, a może były to typy z góry narzucone. Do tej pory wiele osób pyta — kto, gdzie, kiedy o tym decyduje? Ale nikt nie był w stanie odpowiedzieć na to pytanie.

— A późniejsze etapy?

— Nie wiem, bo to już finał, do którego nie doszłam. Obserwowałam wielu kandydatów, byłam zachwycona pewnym studentem z Krakowa, obdarzonym wspaniałym głosem, który w bardzo oszczędnych środkach wyrazu potrafił przekazać także swoją wspaniałą osobowość. Podobała mi się również Daniela Popławska z Kalisza.

— W jakiej atmosferze przebiegały konkursowe zmagania?

— W bardzo trudnej i dla mnie zaskakującej. We Wrocławiu spotkało się wielu młodych ludzi, od których należało się spodziewać spontaniczności i naturalności, a jednak wiele z tych osób prowadziło zakulisową reklamę swoich talentów. Byłam naczynym świadkiem rozmowy dwóch absolwentek średniej szkoły muzycznej z Warszawy, które zdobyły II nagrodę z ich opiekunem, a jak się później okazało członkiem jury. Korytarzowe półśłówka były dla mnie ogromnym zaskoczeniem i raz jeszcze potwierdziły moją naiwność, że prawdziwe wartości w spontaniczny sposób wzbudzały u oglądających aplauz i uznanie. A jednak w kilku przypadkach stało się to drastycznym nieporozumieniem.

— Jakie więc w pani ocenie było nastawienie uczestników przeglądu do imprezy?

— Było różne, jedni przyjechali aby zaśpiewać piosenkę i powiedzieć w niej coś od siebie, inni przyjechali po nagrodę. W świadomy sposób dążyli do zarezerwowania się z jak najlepszej strony. Niestety, nie zawsze wewnętrznie dojrzały i przemyślany.

— Co może dać młodej śpiewającej aktorce zwycięstwo we Wrocławiu?

— Dziś nie wiem.

— A porażka?

— Dla mnie jest dopięciem do dalszej pracy, wielką próbą charakteru i przyjętych kanonów piękna. Pozostałam wierna swoim wyobrażeniom o piosence aktorskiej, ale w przyszłości postaram się efektywniej sprzedać swoje myśli. W przejawiającej większości zwyciężyły piosenki kabaretowe, efektowne, uznane standardy znanych twórców. Może w tym kierunku będę dobierała swój repertuar, choć wierna swoim przekonaniom.

— Czy nie zastanawiające jest, że aktorki z doświadczeniem, dorobkiem, osiągnięciami zostały zdystansowane przez studentów lub maturzystki szkoły muzycznej?

— Wiele osób było oburzonych, werdykt jury został przyjęty bardzo kontrowersyjnie, słysząc było gwizdy. Sądzę, że najwyższy czas określić w regulaminie, dla kogo jest ten przegląd i kto może brać w nim udział. Przydałby się również wyraźny podział na gatunki piosenki aktorskiej. Każdy uczestnik powinien mieć przygotowane dwie odmienne w charakterze piosenki.

— Do Łodzi powróciła pani na tarczy, ale też natychmiast zabrała się do pracy nad nowymi piosenkami, które śpiewa w programie estradowym „Damska wódka”?

— To uroczy program, dający duże możliwości wypowiedzenia się w piosence aktorskiej. Śpiewam 4 piosenki solo i biorę udział w kilku pozostałych. Program powstawał w ogromnych bólach, na kilka dni przed premierą zostaliśmy bez reżysera, który po 3 próbach pojechał a-tować swój teatr (był dyrektorem) do Chocowa.

— „Damska wódka” będzie walczyła o laury na Ogólnopolskich Spotkaniach Estradowych w Rzeszowie?

— Och, jak mało czasu i żal, że zabrakło kilku prób na doszlifowanie całości. Miejmy nadzieję, że jeżeli nie zdobędę laurów w Rzeszowie, to będziemy go mogli zaprezentować łódzkiej publiczności.

— Nicco później oczekiwana jest premiera innego programu estradowego z pani udziałem „Arsen Lupin contra Sherlock Holmes”?

— Ten program został bardzo precyzyjnie przygotowany i jest swego rodzaju ewenementem, bowiem jako pierwszy w Polsce o takim charakterze, a podobno nawet w Europie, jest to musical oparty na magii.

— Za rok znowu pojedzie pani do Wrocławia?

— Nie jestem tego taka pewna, choć wiele osób namawia mnie do tego. Jeżeli okaże się, że nowy repertuar będzie ciekawy a ja odczuję potrzebę jego zaprezentowania w konkursie, to pojadę.

— A marzyła pani o festiwalu w Opolu?

— Cóż, myślę, że w życiu trzeba przeżyć jakiegoś niespełnionego marzenia. Ale... wszystko jeszcze przede mną.

Rozmawiał:
BOHDAN GADOMSKI

Okryła się kocem, żeby kierowca nie zobaczył podartej sukienki, wyszła z baraku, zamknęła go na klucz. Zbudziła w wozie kierowcę, usiadła na tylnym miejscu i zaczęła się ziewać do domu.

Samochód Romanikowej minął siedzącego w lesie Stęborka. A on patrząc na tylne światła jej wozu, był pewien, że dostanie plantację i dom po Kuleszy. Zniknęły czerwone kręgi w oczach, wsiadł na swojego harleya i pojechał do leśniczówki.

Malwina z dzieckiem na kolanach siedziała przy wystygniętym kuchennym piecu.

— Chciałam ci zrobić kolację, ale nie przyniosłam z szopy drewna — wyznała karcąc.

— Sama mogłaś przynieść — odparł naburmuszony.

Nagle doznał wrażenia, że ta kobieta jest młoda, nijaka, dlatego nigdy z nią nie przeżyje czegoś takiego jak z Romanikową. Idąc do szopy po drewno, uśmiechał się po swojemu, obiecując sobie, że zawsze będzie na Romanikowej dani sukienki, gryzł ją i szarpał. Czuł w sobie ogromną moc i gdy na podwórzu usłyszał głosy, które go niepokoiły, to był to głos lasu, który rościł tuż za drogą, miał wrażenie, że jest jakby pozbawiony rozróżnienia między drzewem, częścią wielkiego lasu. Ile chłodu! Ilekroć był z lasem? Sprowadził Kozusznika i chciał zbudować tartak, aby wygonić starego Horsta. Złożył fałszywe świadectwo przeciw Sobocie. W końcu podpalił tartak, niepotrzebnie, bo i tak dostanie dom po Kuleszy. Nawet szkoda, że podpalił tartak, inny bowiem leśniczy miałby w sąsiedztwie ciągły pisk traka i Stęborek z prawdziwym współczuciem wysłuchiwałby jego narzekania. Jakże był głupi myśląc niekiedy o zrezygnowaniu ze stanowiska leśniczego, o ucieczce do miasta. Tu było jego prawdziwe miejsce. Należało tylko pojąć istotę lasu, oddać mu swoją duszę...

„W tym czasie nowy nadleśniczy, Tarchoński, siedział w kuchni domu Horsta Soboty. Odesłał do Bart samochód z główną księgową. Sobota kupił od lasów państwowych izabelową kłacz, siodło i pejsz, których nadleśnictwu w specjalnym telefonogramie kazano się pozbyć. Przy takim zakupie należało coś wypić — Horst postawił na stole butelkę wódki, Weronika podała zakąski. Sobota wypił dwa kieliszki, Weronika tylko jeden, resztę wlał w siebie Tarchoński. Nie czuł się jednak pijany, a tylko podniecony. Postanowił jeszcze się uraczyć u Stęborka. Prosto od Soboty pójdzie do niego, obieca mu plantację nasionną i dom Kuleszy, a potem każe sobie podać pełen kieliszek.

— Powtarzałam, że to ja w naszym nadleśnictwie ogień rozpalił i pierwszy w ten ogień rękę włożył — mówił już po raz czwarty. — Zostałem nadleśniczym. Dziwię się, że kupił pan od nas starą kłacz. Po co ona panu? Do zaprzęgu się nie nadaje, a tylko pod siodło.

— To dla Weroniki — wyjaśnił Horst.

— Jak się rzuciło chłopca, to dobrze i na koniu poskakać — zaśmiał się Tarchoński. I dorzucił: — Nie żał pani Kuleszy?

— Nie.

— Nie brakuje pani mężczyzny?

— Brakuje — przytaknęła Weronika.

— Rozumiem — zgodził się Tarchoński. — Kulesza nigdy mi się nie wydawał prawdziwym mężczyzną. Kolegów potrzebował, żeby się zabrać do swojej własnej kobiety.

Weronika zacisnęła usta. Nie przeżyła wieczoru, aby sobie nie przypomniała tej chwili, gdy u Kuleszy pił wódkę: Tarchoński, Budrys, Wzdregę i Maryn. Tarchoński ją trzymał, Budrys rozchylił uda. Teraz stała przy kuchni i z odległości kilku kroków patrzyła na twarz Tarchońskiego, na jego okulary, wielką szopę włosów. Chwilami ta twarz jak gdyby obrzmiała i zakrywała jej cały świat — chyba od tej nienawiści, którą w niej rozbudził samym swoim pojawieniem się w ich domu. Nie okazała tego po sobie, gdyż chodziło o kłacz Maryn, o jego siodło, o jego pejsz. Innych rzeczy Maryn nie znalazła, bo wszystkie fotografie już przed tym ukryła w swoim pokoju. Często je oglądała — zakrwawione, poranione twarze. Ale brakowało na tych zdjęciach głowy Tarchońskiego. Teraz miała ją przed sobą, napuchniętą od wódki, z błyszczącymi oczami, zadowoloną z siebie.

— Skoro siodło, kłacz i pejsz, to czemu nie sprzedać, to znaczy, że strażnik łowiecki nigdy tu nie powróci — ostrożnie zaczął Sobota.

— A pewnie. Nigdy tu nie był potrzebny żaden strażnik łowiecki. Dławił przyniósł do nas tego człowieka i diabli go zabrali.

— I pan nie wie, gdzie on jest teraz? — zapytał Sobota.

— Nic mnie to nie obchodzi. Najważniejsze, że tutaj nie wróci, ponieważ ludzie nie wiadomo dlaczego trochę się go bali.

— „Wróci” — pomyślała Weronika. — „Wróci po moje ciało. Po to, żeby mnie wziąć jak prawdziwą kobietę”.

— „Wróci” — pomyślał Sobota. — „Wróci, bo musi dokończyć walkę z lasem”.

Weronika chciała się spodobać Tarchońskiemu. Splotła dłonie nad piersiami, aby miał te jej duże cyce jak na tacy. I widział jej brzuch, biodra, długie nogi rysujące się pod spódnica. Zresztą chyba ją zapamiętał naga w domu Kuleszy i wiedział, że jest sto razy więcej warta od jego żony, małego brzydactwa, które go biło po głowie.

Horst Sobota spojrzął na nią ze zdumieniem, kiedy na chwilę wyszła i z kredensu w ich wielkiej jadalni przyniósł karafkę z kolorową wódką.

— Niech się pan z nami jeszcze napije — zachęcała Tarchońskiego. — Nie chcemy mieć w panu wroga, ponieważ zależy nam na naszym domu i sadzie.

— A na mnie pani choć trochę zależy? — zapytał Tarchoński.

— Tak — kiwnęła głową, odwracając twarz niby to wstydyliwie, ale tylko po to, aby nie dojrzał nienawiści w jej oczach.

— Każdej kobiecie potrzebny jest odpowiedni mężczyzna — powiedziała Weronika. — Mówiła mi kiedyś Leśniakowa, że każda kobieta potrzebuje odpowiednio ciężkiego mężczyzny. A dla mnie Kulesza był za lekki.

Pogłaskała się po piersiach, poklepała po biodrach. Horst Sobota popatrzył na nią z obrzydzeniem. Nigdy nie posadzał Weronikę o tak bezwstydną wulgarność. Wstyd mu się za nią zrobiło.

— Wypijmy, panie nadleśniczy — zaproponował w końcu.

Tarchoński poczuł wilgoć w rozporku. Ta dziewczyna wyraźnie paliła się do niego i on to już odpowiednio wykorzystał.

— Jeśli zawrzemy przyjaźń, panie Weroniko — oświadczył. — Nic już waszemu domowi nie zagrażi.

— Mam jedną wadę. Czasem lubię uderzyć mężczyznę — rzekła Weronika.

— To nie jest żadna wada — zaśmiał się Tarchoński. — Powiadają, że nie wam nie grozi, bo już taki jestem, że gdy ogień rozpali, to sam w ten ogień pierwszy rękę włożę.

Napił się kolorowej wódki, zakręciło mu się w głowie.

— Strażnik łowiecki, znaczy się pan Maryn — zaczął znowu Horst Sobota — wydawał mi się człowiekiem z innego świata.

— Pętał, Gówniarz — odrzekł Tarchoński. — Jeździł tą kłaczą po lesie i ludzi straszył. Za wilkołaka go mieli. A pani się podobaj, Weroniko?

Nie odpowiedziała. Jemu zresztą nie zależało na jej słowach. Wiedział i widział swoje.

— On też byłby dla pani za lekki. A także za wrażliwy. Gdy pani trzymałaby, żeby Kulesza mógł sobie z panią dogodzić, jemu zrobiło się niedobrze i wyszedł. Nie wie biedak, że kobiety czasem lubią, jak się je weźmie siłą. Moją babę też najpierw muszę zbić, żeby miała przyjemność.

— I ona pana bije — odparła Weronika.

— Tak to jest. I tak jest dobrze — przytaknął Tarchoński. — Pani też bym przyłożył w tę twardą dupę.

Weronika roześmiała się głośno i Horst nagannie zmarszczył brwi. Co się stało z tą dziewczyną? Jak gdyby obcą kobietę miał w domu.

Tarchoński nagle podniósł się od stołu. Przypomniał sobie, że postanowił dać Stęborkowi plantację nasionną, ale Stęborek siedział w areście podejrzanego o podpalenie tartaku. W domu pozostała tylko jego młoda żona. Podkurcz to, niemrawe stworzenie, lecz ma chyba to co trzeba między nogami. I z gęby zupełnie dobrze się prezentuje. Tu na przeszkodzie stoi mu stary Sobota. Pójdzie do Stęborka i poprosi tę kobietę o szklankę herbaty. Potem zaś zobaczy się, co z tego wyniknie. Weronikę zostawi na później.

— Dziękuję za pocztunek. Niech pani na razie poskacze na konskim grzbiecie — pożegnał ją, nakładając na głowę czapkę nadleśniczego.

Wielki las

(39)

ZBIGNIEW NIENACKI

Wyszedł na piaszczystą drogę i zatoczył się w las. Był pijany, choć potrafił wypić więcej wódki. Lecz ta kolorowa, którą na końcu podała Weronika, musiała mu zaszkodzić. Zataczając się szedł wolno piaszczystą drogą, czkając i powstrzymując wymioty.

Horst zauważył, że Weronika zawiązuje na głowie chustkę.

— Co ty? Dokąd idziesz? — zapytał zaniepokojony.

— To moja sprawa — odburknęła. — A co to? Nie wolno mi?

Nie nie rozumiał. Czyżby chciała tego pyszałka, pijaka, leśnego człowieka? Nigdy nie otrzymał w darze jego domu i sadu.

„Suka” — pomyślał kierując się do swojego pokoju.

Noc była ciemna, przepełniona hukami drzew leśnych i poświatami wiatru. Wierzchołki ocierały się o siebie z lekkim jękiem, wszędzie coś szemrało, trzaskało, postękiwało. Znał dobrze te odgłosy nadleśniczy Tarchoński i nawet je lubił. Zataczał się na całą szerokość drogi, spadał mu czapka. Z trudem znalazł ją kłękając i macając wokół siebie jak ślepiec. Ale już z kłęczek wstać nie potrafił. Zaczął głośno wymiotować.

Nagle poczuł na swoich plecach uderzenia wilczych pazurów. Usłyszał wściekły charkot i ostre kły zwierzęcia wbiły mu się w kark. Zdawało mu się, że ktoś odrywa od niego zwierzę, aby go nie zjadło, rzucał się na płask na ziemię i zasłonił twarz dłońmi. Wilk zaczął go wtedy szarpać za ramiona, za łokcie, wyrwał mu z tydek i ud żywe mięso wraz ze strzępami munduru. Tarchoński krzychał o pomoc, zwierzę gryzło go jak oszalałe. Zapamiętał ogromny, przenikający go do głębi ból.

Raptem charkot ucichł, usłyszał głosy ludzkie. Kilku ludzi szło drogą od strony szopy. Spłoszyli zwierzę, który — jak sądził — przegryzłby mu w końcu gardło i uśmiercił.

Traktorzysta Budrys i gajowy Wzdregę znaleźli Tarchońskiego na piaszczystej drodze w pobliżu szopy. Zawieziono go do szpitala, gdzie lekarze potwierdzili pokąsanie przez dzikie zwierzę, najprawdopodobniej wilka. Zresztą w całej okolicy wiadano, że w wielkim lesie od pewnego czasu grasował samotny wilk. Nadleśniczy Masłocha jeszcze wiosną odnalazł ślady jego łap utrwalone w błocie.

Od tego czasu gajowy Wzdregę idąc do swej gajówki w stronę plantacji nasionnej, zawsze nosił przy sobie strzelbę. Mówił o wilku jak wszyscy, ale bacznie patrzył na psa imieniem Iwo w obejściu i w sadzie Horsta Soboty. Pewnego dnia poprosił o przeniesienie w drugi koniec wielkiego lasu, gdzie właśnie zwolniła się gajówka. Kiedy się wyprowadzał i na przyczepie traktora wynosił swoje rzeczy, na jego podwórkę przyszła Weronika i zapytała go, czy nie odsprzeda jej szafy na ubrania, która pochodziła z domu Horsta, a zabrał ją kiedyś Wzdregę, kiedy Sobota przebywał w niewoli.

— Czemu nie. Mogę sprzedać — zgodził się Wzdregę.

Dobili targu i tą samą przyczepą odwieźli Wzdregę szafę na ubrania do domu Horsta. Na odeszłym zapytała go Weronika:

— Pamięta pan ten wieczór u Kuleszy, kiedy pomagał pan mnie trzymać, żeby Kulesza miał zadowolenie?

— Nie pamiętam. Nigdy u was nie byłem — odparł twardo Wzdregę.

Uśmiechnęła się Weronika i kiwnęła głową. Ona też chyba przypomniała sobie, że Wzdregę tam wtedy nie było.

Rozdział czternasty

Bullow stał w bramie domu i przez wąską jezdnię patrzył w oświetlone szyby wystawowe sklepu z rowerami. Pobliski Pchli Targ już prawie zupełnie opustoszał, pomiędzy zamkniętymi budami straganów wleczyły się tylko psy. Ulica była skąpo oświetlona, przechodniów niewiele. Ukryty w cieniu, mało zauważalny widział dobrze nie tylko wnętrze sklepu, ale i fasadę całego domu. Pierwsze piętro, które stanowiło mieszkanie Bullowa, miało ciemne okna i zasunięte żaluzje (tak jak je zostawił przed rokiem). To mógł być jednak tylko pozór, że nie się nie zmieniło. Na przykład Yvette przytuliła, jej włosy wydawały się bardziej rude niż dawniej. W sklepie nie widział kupujących; Yvette pochyliła nad kontuarem i wsparta o niego łokciami, robiła jakieś rachunki, potem na chwilę przeszła do tej połowy sklepu, gdzie na półkach znajdowały się części rowerowe, coś tam sprawdziła. Otwarte drzwi na zaplecze świadczyły, że tam chyba przebywał jej mąż, stary Malajczyk. Na jego pojawienie się czekał Bullow, aby po tak długiej nieobecności jeszcze bardziej upewnić się, że wszystko tu jest jak dawniej.

Cały ten jednopiętrowy dom — ze sklepem na parterze, mieszkaniami na piętrze, mikroskopijnym podwórkiem na tyłach — należał kiedyś do Bernadetty, a teraz formalnym jego właścicielem był Bullow. Do mieszkania prowadziło wejście przez sklep, gdzie znajdowały się drzwi do wewnętrznej sieni i korytarzyka na górę. Ale Bullow mógł także dostać się do mieszkania otwierając sobie bramę przy sklepie. Ta brama wjeżdżała dawniej samochodem i parkował go na małym podwórku za domem. To właśnie z tej sieni zamkniętej bramą wchodziło się zarówno na zaplecze sklepu jak i do korytarzyka na piętro. Do zamknięcia sklepu pozostawała aż nadto wystarczająca ilość czasu, aby przekrócić klucz w zamku bramy, prześlizgnąć się do sieni, wejść ciuchotką na piętro i znaleźć się w mieszkaniu. Skrytka z jego starym paszportem znajdowała się w łazience. Bullow musiał mieć przecież bezpieczne miejsce na ukrywanie niektórych swoich papierów i mikrofilmów. Kiedy żenił się z Bernadettą powiedział jej, że powinni wyremontować staroświecką i mocno zniszczoną łazienkę. Wtedy to wymienił małe okienko. Zamiast spróchniałej drewnianej framugi wstawiono gotowe okno z aluminiową ramą. Samo okno przyczępiono zostało do aluminiowej framugi dwoma zawiasami z trzema blachowkrętami. Wystarczyło usunąć środkiwo blachowkręty w każdym zawiasie, aby dostać się do niewielkiego schowka we framudze. Policja mogła bez końca przeszukiwać mieszkanie, opukiwać ściany, zdierać tapety, zrywać podłogę, ale wątpliwe czy komuś przyszłoby do głowy, aby zbadać aluminiową framugę w łazienkowym okienku. Zresztą, nie zawierała żadnych wielkich tajemnic: stary paszport Bullowa, strzykawkę i kilkanaście fiolek ketaminy. Kiedy Bernadetta dostawała narkotycznego szalu, zaś Bullowowi nie chciało się jej rznąć lub szukać dla niej prochów, brał ze skrytki ketaminę i robił jej zastrzyk nasenny, wmaiwając, że wstrzykuje jej coś mocniejszego. Bullow dostanie się więc do swojego mieszkania, otworzy skrytkę w łazience, zabierze swój stary paszport i odejdzie stąd bez śladu. Yvette i jej mąż nigdy się nie dowiedzą, że on tutaj wrócił i nawet przebywał w swoim mieszkaniu przez kilkanaście minut. Nie nie stało na przeszkodzie, żeby tę akcję zacząć od razu, teraz, na pewien czas przed zamknięciem sklepu. Uczono go jednak, że w takich jak ta sytuacjach pospiesz stawał się największym wrogiem. „Patrz uważnie na dom, na sklep, na Yvette” — coś mu mówiło, a on zazwyczaj słuchał takich wewnętrznych szeptań.

Z zaplecza wyszedł nagle młody mężczyzna z dziecęcym rowerkiem w ręku. Rowerek błyszczał niklem, zapewne na zapleczu młody mężczyzna czyścił go z kurzu, oliwił, gdyż miał jeszcze oliwarkę w ręku. Opuścił z sufitu małe okienko, umieszczone na nim rowerek i podciągnął go aż pod sufit. Mężczyzna był szczupły, młody, z długimi jasnymi włosami. Sprawiał wrażenie niedorosła. Na krótką chwilę wszedł za kontuar i pogłaskał wypięty tyłek Yvette, która robiła rachunki wsparta na łokciach. „Przyjęli pomocnika” — pomyślał Bullow i oczekiwał, kiedy w drzwiach zaplecza pojawi się również stary Malajczyk. Ale tak naprawdę wcale już na niego nie czekał, ponieważ ten sklep nigdy nie miał aż takich zysków, aby trzeba było przyjmować pomocników. Co innego Bullow. On jednak przybył tu na innych zasadach i w innym celu. Wynagrodzenie od Bernadetty brał tylko na papierze, ktoś inny mu płacił, a być może płaciło także Bernadette.

Mięśnie ramion i barków Bullowa napięły się pod swetrem — czuł niebezpieczeństwo i ogarniał go niepokój. „Do diabła, gdzie jest stary Malajczyk?” — zapytywał siebie.

Młody mężczyzna znowu pogłaskał wypięty tyłek Yvette. Coś do niej powiedział, a ona zaśmiała się podnosząc głowę nad rozłożoną na kontuarze kartkę papieru. Nie zachowywałby się chyba tak śmiało, gdyby za chwilę jej mąż miał wyjść z zaplecza.

Bullow był niemal pewien, że tak jak przestał istnieć zamurowany w kanale statek, gdzie mieszkała Yvette z mężem, tak samo przestał istnieć jej mąż, stary Malajczyk. Może unarł, ponieważ nie był zdrowy. Być może Yvette zrobiła to, co kiedyś proponowała Bullowowi. Ktoś z firmy wkrótce zbada tę sprawę i kto wie, czy nie stanie się to jedynym sukcesem obecnej wyprawy Bullowa. Ale Bullow otrzymał wewnętrzny sygnał, że wiele się tu zmieniło, a jeśli tak — to należało jednak działać natychmiast.

Przeszedł szybko jezdnię, przytulił się do bramy, otworzył ją własnym kluczem, wśliznął się do sieni i zamknął za sobą bramę. Potem na palcach przemknął obok drzwi na zaplecze sklepu, wszedł do korytarzyka i po ciemku wspiął się na piętro.

Jego klucze nie pasowały do zamka w drzwiach mieszkania. Należało się tego spodziewać, gdy nie zobaczył statku w kanale. Yvette i ten młody człowiek wprowadzili się do jego mieszkania wykorzystując nieobecność właściciela. Rzecz jasna najpierw zmienili zamki w drzwiach, aby Bullow, jeśli wróci, musiał szukać z nimi kontaktu. „Zapewne zaplanowali, że zapropnują mi jakieś pieniądze za to mieszkanie” — rozmyślał, grzebiąc w swoim pasku od spodni. Zamek okazał się bardzo prymitywny, już po minucie otworzył go i wszedł do mieszkania. Drzwi za sobą nie zamknął, gdyż to znowu zajęłoby trochę czasu, jako że to nie była zasada, ani zastrask. Ile minut zajmie mu pobyt w łazience? Najwyżej pięć albo dziesięć. Yvette i ten młody człowiek jeszcze przez prawie godzinę muszą siedzieć w sklepie i czekać na klientów. Pomyślał z humorem, że to im zaoszczędzi przykrej rozmowy oraz pieniędzy na zasiedlone mieszkanie.

CDN



Rys. Janusz Szymański-Gład

Heniek Maria Nowak

Beżowe śniegowce

byłemu poecie — Eugeniuszowi I.

pod kaloryferem
stoja równo jeden
obok drugiego
parują
kurde, żeby tylko
guma się nie fajczyła
bo będzie smród
Moje śniegowce
fantasmagoryczne
tysiąc dwieście złotych
męska siódemka
Pamiętasz, spacer
po ulicy Traktorowej
niebo gwiazdziste we mnie
ostatnia połówka klubowego
i te śniegowce beżowe
Kiedyś miałem gumofilce
ale opylilem chłopu
"a pięć stów
teraz pewnie leżą na
śmietniku, tym amfiteatrze
cywilizacji, egzystencjalnym
loftnisku
Lecz was nie oddam już
moje śniegowce oba
Może jutro nie będzie lało.
1986

Bożydar Owczarek

Amoral kosmetyczny

by Stefa

Maxfactor na policzkach Twoich
kwitnie jak tulipany
w ogrodzie Bednarka
Tatarochmielowym pachną Twe
na cukier zrobione włosy
trochę jak Limahl wyglądasz
— prawie tak samo
Miraculum i mydło białe jęł
a może Interfrances bije
"wej odzież nabył
w placówce otęxu (lewa oficyna)
Uśmiechasz się — to pepsodent
Nie? Włec zapewne azulenowa
Tak — nie myślę się
Tramp balsam Cię niesie
przez Manchester polski
dokąd?
Wacham, czuję Twój zapach
i mój potrójnej przemysłówki
To tak samo jak wtedy
w Andropolu
Czas zatrzymał się dla nas.

Z półki recenzenta

TRYLOGIA MAKOWIECKIEGO

Mało znane poza kręgiem fachowców — historyków dzieje Polski za Bolesława Krzywoustego doczekały się wielkiej powieści-trylogii pt. „Orły nad Psim Polem” Andrzeja Makowieckiego. Z opowieści dworskiego grajka, którego autor kreował na narratora i alter ego pisarza, dowiadujemy się wiele o codziennym życiu na dworze, o dyplomatycznych intrygach i bujnym życiu politycznym. Wspaniałe sceny batalistyczne! Niewątpliwym mankamentem książki jest jej przesadna erudycyjność, nagromadzenie cytatów łacińskich itp. Młody czytelnik może — w pierwszym czytaniu — niewiele zrozumieć. Dopiero druga i trzecia lektura pozwala rozmakować się w tej pysznej, choć niełatwej prozie.

Andrzej Makowiecki „Orły nad Psim Polem” t. 1 „Bolk”, t. 2 „Niemce”, t. 3 „Syny”. Wyd. Łódzkie str. 1784.

TYLKO DLA DOROSŁYCH

Opatruję omówienie nowej powieści Eugeniusza Iwanickiego „Oddalenie” przewrotnym nagłówkiem nie dlatego, żeby książka zawierała jakiegokolwiek obscena. Wprost przeciwnie, sceny pikantne opisał Iwanicki z dużą, rzekłbym nawet — wyrafinowaną kulturą, z reguły zresztą posługując się w tych partiach książki znakomitą, godną Marcela Frousta, fransuszczyzną. Książka jest dla dorosłych ze względu na swą literacką przewrotność, wieloznaczność i głęboką aluzyjność.

W warstwie narracyjnej „Oddalenie” jest dość prostą historią obyczajową, rozgrywaną w rodzinie ministra oraz w kuluarach Urzędu Rady Ministrów.

Eugeniusz Iwanicki „Oddalenie” KAW, str. 277.

W HOLLYWOOD

W dalekiej Kalifornii umieścił akcję swojej nowej książki Ryszard Binkowski. Nie tylko zresztą — bohater, początkowo nauczyciel szkoły podstawowej we wsi Gospodarz, później emigrant zarobkowy, wreszcie zostaje wziętym scenarzystą filmowym w centrum światowego przemysłu kinematograficznego.

Sceny w pałacach i willach gwiazd filmowych, producentów i reżyserów bardzo plastyczne i przekonujące, napisane z dużą znajomością rzeczy — Binkowski nie zmarował czasu, spędzonego na stypendium w USA.

Na tym tle sztuczne i wydumane wydają się realia polskiej wsi i małego miasteczka

Ryszard Binkowski „Deszcz nie pada na Beverly Hills” PAX, str. 189.

Potęga dramatu

Dobrze się stało, że dramaturgia skandynawska reprezentowana nie tylko przez Ibsena czy Strindberga znajduje dla siebie wielce przychylną aurę na łódzkich deskach. W dobie złych i mialkich komedijek, wydumanych i słaściwych dramacików pretendujących do miana utworów tzw. teatru niepokoju moralnego, jak powiew świeżego powietrza przyjęło głęboko psychologiczną sztukę duńskiego mistrza.

Widz ma tutaj jedyną w swym rodzaju możliwość obcowania ze skandynawskim purytywizmem, wyrażającym się m.in. w tłumieniu spontaniczności przeżyć erotycznych, z ponurą obsesją grzechu cielesnego, które są wszelako motorem rozwoju nowych obszarów psychologii. Filozofia bowiem Andersena, Kierkegaarda i późniejszych,

współczesnych nam egzystencjalistów, podobnie jak dialektycznie od niej różna filozofia encyklopedystów oświecenia nie jest bynajmniej domeną ludzi o specjalnym przygotowaniu filozoficznym, lecz popularnym światopoglądem intelektualistów o pewnych ambi-jach intelektualnych, a dreczonych przez moralne rozterki w zakresie jednostki a społeczeństwo, jednostka a system ekonomiczny.

Sztuka jest bardzo udaną próbą wyeksponowania głębi przeżyć zagubionej, uciemiężonej jednostki, której świadomość buntuje się w brutalnym kontakcie z ciężkimi warunkami bytowymi. Ten wątek powinien trafić szczególnie do serca współczesnej młodzieży, która w dobie energii elektrycznej, gazu propan — butan i wkraczającej

epoki energii atomowej, zbyt często zapomina o trudnych początkach, kiedy ogień kochał się z ciepłem domowego ogniska

Myślę, że w żeńskiej roli dziewczynki, przepełnionej kobiecą delikatnością, kruchością oraz prawdą psycho-logiczną znakomicie sprawdziła się ANNA SENIUK, konsekwentnie uwypuklająca wszystkie swe niewatpliwie walory

Sztukę przygotowano starannie, z wielkim petyzmem dla tekstu, praktycznie bez przedstawień i skrótów, co trochę znudziło dziecięcą widowie.

JERZY KWIECIŃSKI

Hans Christian Andersen: „Dziewczynka z zaparkami”, sztuka w trzech aktach. Reżyseria — HUBERT ANTO-SZEWSKI, scenografia — JANUSZ SZYMANSKI-GLANC, muzyka — KRZYSZTOF KRAWCZYK. Premiera 1 kwietnia 1986 r.



Foto: Grzegorz Galasiński



1 kwietnia

odgłosy

CDN

myślata Justyna.
nieznany dodatkowy czynnik, niej. Istnieje widocznie jakiś łowcy podobności seksual- nagle pojawia się tała gwał- knięciu z innym partnerem ozębności u kobiety w zet- nych u danego mężczyzny czy braku zainteresowań seksual- nież, dlatego w przypadku wraz z orgazmem, jak rów- wego przeżywania stosunku intryz są zdolni do prawidło- innych nie, pomimo że par- niezwykle harmonijnie, a w partnerstwie idzie wszystko czego w pewnych układach pytanie. Justyna myślała, dla- dręczące ją we dnie i w nocy nie może odpowiedzieć na stawała się, dlatego nikt widząc nie i nie słysząc. Za- tym, patrzyła przed siebie nie sosna w drzewostanie dojrze- wyprostowana jak najwyższa stała Justyna. Nieruchoma, trzymała konia. Za plotem pierwszy wiejskie domy, za- szczyt białe płoty ogradzające Gdy Jerzy wjechał między czuł się wśród drzew jak za Jerzy tylko z poczatkim stanu. Teraz było tu pusto. ków do żywocowania drzewo- stajętkowym lasu odpowiada- nującym jest grab, a w typie gdzie wysokim gatunkiem na- Przygotował sobie, że w gra- grabem, debem i świerkiem, ten typ biocenozy lasnej z J. J. Karpiński, wznoszącej grad niski okrestli niedły świerków. Jerzy wiedział, że ki, pełen grabów, debów i w dolinę, gdzie był grab ni- nicy nie przeczytanej książki. do tego, gdy dotyka się stro- się, że słyszy szelest podobny składową pęd, wydawało mu niedocześnie stanowiący część fotosyntez i transpiracji, a roślin naczyniowych funkcje meryczny organ pełniący w

Rys. Janusz Szymanski-Glanc



które umozliwiał rozwój i takie ilości światła i opadow, dołu lasu przemikały zwykłe W drzewostanie dojrzalym od bagna, jak pieszczoty przy- mu się wydawał ołchy na piękne i przyjazne zaczęły nieskończoną wolność, także townie pojął, że tylko jeszcze kratami wzięcia, potem rap- czuł się wśród drzew jak za Jerzy tylko z poczatkim stanu. Teraz było tu pusto. ków do żywocowania drzewo- stajętkowym lasu odpowiada- nującym jest grab, a w typie gdzie wysokim gatunkiem na- Przygotował sobie, że w gra- grabem, debem i świerkiem, ten typ biocenozy lasnej z J. J. Karpiński, wznoszącej grad niski okrestli niedły świerków. Jerzy wiedział, że ki, pełen grabów, debów i w dolinę, gdzie był grab ni- nicy nie przeczytanej książki. do tego, gdy dotyka się stro- się, że słyszy szelest podobny składową pęd, wydawało mu niedocześnie stanowiący część fotosyntez i transpiracji, a roślin naczyniowych funkcje meryczny organ pełniący w

ZBIGNIEW NIENACKI

Wielki las

które umozliwiał rozwój i takie ilości światła i opadow, dołu lasu przemikały zwykłe W drzewostanie dojrzalym od bagna, jak pieszczoty przy- mu się wydawał ołchy na piękne i przyjazne zaczęły nieskończoną wolność, także townie pojął, że tylko jeszcze kratami wzięcia, potem rap- czuł się wśród drzew jak za Jerzy tylko z poczatkim stanu. Teraz było tu pusto. ków do żywocowania drzewo- stajętkowym lasu odpowiada- nującym jest grab, a w typie gdzie wysokim gatunkiem na- Przygotował sobie, że w gra- grabem, debem i świerkiem, ten typ biocenozy lasnej z J. J. Karpiński, wznoszącej grad niski okrestli niedły świerków. Jerzy wiedział, że ki, pełen grabów, debów i w dolinę, gdzie był grab ni- nicy nie przeczytanej książki. do tego, gdy dotyka się stro- się, że słyszy szelest podobny składową pęd, wydawało mu niedocześnie stanowiący część fotosyntez i transpiracji, a roślin naczyniowych funkcje meryczny organ pełniący w

Konflikt trwał, a nawet przybierał na sile. 16 września o godzinie 16.32 Micha uderzył Sciborka w twarz. Jak to było? Micha twierdzi, że wcale go nie uderzył:

— Sciborek podszedł do mnie na schodach i powiedział: — precz ty chamiel! Wówczas podniosłem rękę i wykrzyknąłem: — a masz! ale go nie uderzyłem. Specjalnie tak zrobiłem, żeby go nastraszyć...

Tymczasem Sciborek przedstawia taką wersję wydarzeń:

PAWEŁ TOMASZEWSKI

Harakiri (116)



Foto: Grzegorz Galasiński

— 12 —

— Micha biegł za mną, po schodach i wykrzykiwał: — ubiję, ty chamiel! Uciekałem. Dopędził, wyrwał mi z ręki kłonicę, którą noszę czasem, ot, tak dla rozrywki i uderzył mnie w zęby z okrzykiem: — a masz, scierwo! Potem pobiegł do gospody, gdzie chwalił się, że mnie pobili. Wiem, bo ja też byłem w gospodzie i opowiadałem o wydarzeniu sąsiadom — Kapiszonowi i Wilcze.

W protokole Kolegium Orzekającego zapisano:

„Obwiniony Sciborek — jak zeznaje świadek Józef Kapiszon — chwalił się, że wreszcie tego chama sk...syna dopadł na schodach i pobił kłonicą”.

Kto kogo pobił i dlaczego? Gdzie podziła się kłonica? Dlaczego świadek kłamał, podobnie zresztą jak obydwaj zainteresowani? Pewne światło na tę sprawę rzuca to, co powiedział mi w zafianu Antoni Wilga:

— Oni oba, panie redaktorze, chamy są i zbóje. A kłamią lepiej niż, za przeproszeniem, naczelnik Smykała...

Jak się zresztą okazuje, naczelnik Smykała nie brał bezpośredniego udziału w wydarzeniach. Tym niemniej twierdzi, iż to Micha został pobity przez Sciborka.

— Sciborek muchy by nie ukrzywdził, a co dopiero Micha, takiego chłopca na schwał. Znam Sciborka od wielu lat, jestem jego szwagrem i mam nawet traktor wspólny. Sprawiedliwy jest człowiek, ani słowa. Inna rzecz, że jak tak dwóch w jednej chatupie mieszka, jeden na górę, drugi na dół, to spokoju nie może być. Baba winna, panie redaktorze, dwóch chłopów jej się zachciało...

Jeszcze inną wersję wydarzeń przedstawia Joanna Bzdyl, sąsiadka Michy i Sciborka:

— Pobili się, pobili, jak to chłopcy pijane. I jaki szum o to, kolegium i hałas na całą gminę! A jak mnie bili, to się nikt za biedną wdową nie ujął! O, tu jeszcze mam sińce po bucie Sciborka (pokazuje górną część uda), a tu mnie Micha ugryzł (odpina stanik i obnaża bujne piersi). A Sykotowa to mnie po całej wsi obeszczekała, że z dwoma chłopami śpię. Nieprawda, bo z nimi nie spałam, chyba że w sobotę, po zabawie...

Po kilkugodzinnej rozmowie opuszczam izbę wdowy Joanny Bzdyl. Gospodyni zaprasza na śniadanie, ale odmawiam. Czeka mnie kolejna wizyta w domu Sciborka, a później — Anieli Sykot.

CDN

Karol Bunsch autor powieści zatytułowanej „Psim Pole” próbuje dać odpowiedź na pytania nurtujące współczesnych, a związane z kulami tej ważnej i przełomowej bitwy. Niestety, materiały, które udostępnił Bunsch, zawierają poważne luki. Zaś czterotomowa Encyklopedia Powszechna pod hasłem „Psim Pole” przynosi skąpe informacje. Czytamy w niej: „Psim Pole” — prawdopodobnie miejsce zwycięstwa 1109 wojsk pol. Bolesława Krzywoustego nad armią niem. Henryka V, wzmiankowane dopiero w kronice Wincenego Kadiubka”. Tyle encyklopedia. Natomiast Karol Bunsch przybliży nieco szcze-

nabral ducha”. Oj niedobrze, niedobrze... Ale na szczęście do sukcesu wrażeń oddziałów nie doszło, bo — pisze Karol Bunsch: „Z lasu wysypało się mrowie ludzi i z wrzaskiem straszącym słoń na pancernych. Z nadbiegających mało kto miał jakiegoś żelaza w rękę, najczęściej jeno kije sekate”. No proszę — „jeno kije sekate”. A proc jak nie było tak nie ma.

Tymczasem podziwu godny zryw ludu nieuzbrojonego został źle przyjęty przez rycerzy wroga. Bunsch tak to opisuje: „Jakoż na chłopskich tyłach rozległ się dźwięk rogów, a tłum jak walczył zaciekłe, tak nagłe

LUCJUSZ WŁODKOWSKI

Gdzie były nasze proce w bitwie na Psim Polu

góry, choć nie wszystkie. Bunsch ujawnia jednakże, jak wyglądał początek owej bitwy. A wyglądał tak: „Henryk krzyknął: Gott mit uns! Vorwärts!”. Potem prawdopodobnie doszło do krwawych zmagania obu nieprzyjacielskich stron. Być może polala się krew. Karol Bunsch tak to opisuje: „Za plecami piechoty procarze i łucznicy nieustannie sypali na harcowników grad kamieni i strzał. Ranione konie kwiczały, niektóre biegały bez jeźdźców, wrzask i szcęk bronił rósł z każdą chwilą, głusząc rozkazy, ale mężczy Sasi parli naprzód niepowstrzymani”. Tutaj uważam, że badacz historii nasuwa się oczywiste pytanie, a mianowicie: gdzie w tym czasie były nasze słynne proce przeciwrzeczne? Jak można było dopuścić do tego, by hufce Bolesława stawały do niebezpiecznej walki bez należytej osłony — tzn. gradu kamieni polnych. A przecież badania naukowe dowiodły, że wojowie nasi dysponowali siedmioma pierwszorzędnymi procami ufundowanymi ze składek społecznych. Niektórzy historycy twierdzą, iż należy snuć podejrzenia, że prawie wszystkie proce zostały „opylone” przez niejakiego Mściwoja Zasadnego. Podobno wzmianki na ten temat można odnaleźć u G. Anonima.

Wracając do bitwy na oślawionym Psim Polu, Karol Bunsch nie ukrywa, że rezultatem tajemniczego zniknięcia proc z obozu naszych przodków było otarcie się o tragedię. Autor relacjonuje wręcz: „Henryk widząc, że bitwa przechyliła się na jego stronę,

zrucił się do ucieczki, by w lesie znaleźć ochronę przed zagładą”. Oczywiście w lesie też nie było naszych proc, ani nawet odpowiednio dużego zapasu kamieni, choć jedne i drugie mogły zadecydować o losach państwa.

Skończmy jednak te dywagacje i wróćmy do bitwy, która zaczynała przybierać niepomyślny obrót. K. Bunsch otwarcie przyznaje, że: „Bolesław od razu rzucił na szalę co miał najcenniejszego”. Tutaj każdy zapewne pomyśli, że nareszcie odnalazły się wspaniałe proce. Otóż nie, proce zginęły bez wieści. Co zatem najcenniejszego Bolesław rzucił na szalę. Odpowiedź znajdziemy u Karola Bunscha. Brzmi ona: „Jak pocisk na siwej klaczy pędził sam Bolesław”. Ile Bolesław ważył — z klaczą oraz bez — tego niestety Bunsch nie podaje. Dość, że ciężar ten zupełnie wystarczał na skruszenie ofensywy wojsk nieprzyjacielskich. Musiało być bardzo gorące „bo wspomniany Karol Bunsch podaje, że: „Straty były ogromne”. No właśnie. Lecząc czy musiał być aż tak ogromny? Powiedźmy sobie szczerze — nie! Zabrakło zdrowego rozsądku i proc. Wszak dobra proca nigdy nie jest zła. Ale o tym za tydzień...

Nie opowiedziałem tej historii, wyczytanej w powieści „Psim Pole”, bez powodu. Otóż myślę, że warto się nad nią głębiej zastanowić. Czy my dziś częstokroć nie postępujemy podobnie jak nieznani sprawcy z procami. Pomyślmy nad tym!!!!

— 5 —



Foto: Grzegorz Galasiński

— 13 —

— Micha biegł za mną, po schodach i wykrzykiwał: — ubiję, ty chamiel! Uciekałem. Dopędził, wyrwał mi z ręki kłonicę, którą noszę czasem, ot, tak dla rozrywki i uderzył mnie w zęby z okrzykiem: — a masz, scierwo! Potem pobiegł do gospody, gdzie chwalił się, że mnie pobili. Wiem, bo ja też byłem w gospodzie i opowiadałem o wydarzeniu sąsiadom — Kapiszonowi i Wilcze.

— Micha biegł za mną, po schodach i wykrzykiwał: — ubiję, ty chamiel! Uciekałem. Dopędził, wyrwał mi z ręki kłonicę, którą noszę czasem, ot, tak dla rozrywki i uderzył mnie w zęby z okrzykiem: — a masz, scierwo! Potem pobiegł do gospody, gdzie chwalił się, że mnie pobili. Wiem, bo ja też byłem w gospodzie i opowiadałem o wydarzeniu sąsiadom — Kapiszonowi i Wilcze.

CDN

Foto: Grzegorz Galasiński



— Micha biegł za mną, po schodach i wykrzykiwał: — ubiję, ty chamiel! Uciekałem. Dopędził, wyrwał mi z ręki kłonicę, którą noszę czasem, ot, tak dla rozrywki i uderzył mnie w zęby z okrzykiem: — a masz, scierwo! Potem pobiegł do gospody, gdzie chwalił się, że mnie pobili. Wiem, bo ja też byłem w gospodzie i opowiadałem o wydarzeniu sąsiadom — Kapiszonowi i Wilcze.



— Micha biegł za mną, po schodach i wykrzykiwał: — ubiję, ty chamiel! Uciekałem. Dopędził, wyrwał mi z ręki kłonicę, którą noszę czasem, ot, tak dla rozrywki i uderzył mnie w zęby z okrzykiem: — a masz, scierwo! Potem pobiegł do gospody, gdzie chwalił się, że mnie pobili. Wiem, bo ja też byłem w gospodzie i opowiadałem o wydarzeniu sąsiadom — Kapiszonowi i Wilcze.



— Micha biegł za mną, po schodach i wykrzykiwał: — ubiję, ty chamiel! Uciekałem. Dopędził, wyrwał mi z ręki kłonicę, którą noszę czasem, ot, tak dla rozrywki i uderzył mnie w zęby z okrzykiem: — a masz, scierwo! Potem pobiegł do gospody, gdzie chwalił się, że mnie pobili. Wiem, bo ja też byłem w gospodzie i opowiadałem o wydarzeniu sąsiadom — Kapiszonowi i Wilcze.

Balanga w pokrzywach

Dyskusja redakcyjna — czym jest?